







Palat. LX 41

DE LA

TOLÉRANCE

DANS LA

RELIGION

OU

DE LA LIBERTÉ

DE

CONSCIENCE.

PAR CRELLIUS.

L'INTOLÉRANCE

CONVAINCUE

DE CRIME ET DE FOLIE.

*Ouvrage traduit de l'Anglois.*

---

L O N D R E S

M D C C L X I X.



THE  
LIBRARY  
OF THE  
MUSEUM OF  
COMPARATIVE ZOOLOGY  
AT HARVARD UNIVERSITY  
CAMBRIDGE, MASS.

3 1 1 6 2 1 1  
MUSEUM OF COMPARATIVE ZOOLOGY

## AVERTISSEMENT.

*CE* Traité si peu connu & si digne de l'être est du fameux Socinien Crellius qui le publia en 1637. sous ce titre Junii Bruti, Poloni, vindiciæ pro religionis libertate. Le Cene, Ministre Arminien, en donna en 1687. une traduction qu'il fit imprimer à la suite de ses Conversations sur diverses matieres de religion, sans dire un seul mot de l'Auteur de cet excellent Ouvrage, & sans avertir même qu'il n'en étoit que le traducteur : infidélité d'autant plus blamable que, bien loin d'avoir étendu les idées, fortifié les preuves & les raisonnemens de Crellius, & s'être acquis par des changemens & des additions considérables quelques droits sur

*son Ouvrage , on peut assurer au contraire que ce Traité a beaucoup plus perdu que gagné par sa version qui est écrite d'un stile tout-à-fait obscur & barbare , & qui souvent même dénature & altere le sens de l'Auteur au point de le rendre absolument inintelligible. On a donc retouché en une infinité d'endroits le stile de cette version ennuyeuse & presque inlisible avant cette réforme : on l'a rendu plus clair , plus châtié & plus énergique : les inexactitudes sans nombre qui corrompoient le sens ont été rectifiées d'après le texte auquel on a tâché de conserver toute sa force. Peut-être eût-il fallu donner une nouvelle traduction de l'Ouvrage entier pour éviter les inégalités de stile qui s'y trouvent nécessairement en quelques endroits , &*

lui rendre tout l'éclat qu'il mérite : mais ce travail auroit exigé plus de tems que les circonstances dans lesquelles l'Éditeur s'est trouvé, ne lui en ont laissé. Il espere donc que malgré ces disparates qui ne touchent point au fond des choses, les lecteurs qui s'intéressent aux progrès de la raison lui sauront quelque gré d'avoir tiré cet excellent Ouvrage de l'oubli profond dans lequel il étoit enseveli depuis plus de cent ans, & d'avoir contribué à la publication d'un livre qui met dans un si beau jour l'utilité, la justice & la nécessité d'une tolérance universelle, les sophismes, l'aveuglement & l'atrocité des persécuteurs, & la mauvaise politique des Souverains qui, par la protection qu'ils leur accordent, semblent autoriser une partie de leurs sujets à égorger l'autre.



# T A B L E.

## DES MATIERES.

### PREMIERE PARTIE.

- CHAP. I. *Que les Catholiques doivent accorder la liberté de Conscience & de Religion qu'ils ont promise à ceux qu'ils appellent Hérétiques, quand même ils pourroient les opprimer sans en recevoir aucun préjudice.* Pag. 1
- II. *Que les Catholiques peuvent sans blesser leur conscience accorder la liberté de Religion aux hérétiques & pourvoir à leur sûreté.* . 17
- III. *Que les Catholiques doivent accorder aux hérétiques la liberté de Religion, & pourvoir à leur sûreté.* . 54

# T A B L E.

## SECONDE PARTIE.

CHAP.	I. <u>Sur le Blasphème.</u>	88
	II. <u>De la charité &amp; de l'indulgence réciproque.</u>	103
	III. <u>De l'inutilité &amp; de la barbarie des persécutions.</u>	111
	IV. <u>Combien la violence &amp; la fraude sont opposées à l'esprit de la religion. Des effets différens de la tolérance &amp; du faux zèle.</u>	119
	V. <u>Que la violence &amp; la fraude en matiere de Religion tendent plutôt à ruiner la Religion qu'à la faire fleurir. La conduite inspirée par la nature aux Payens est la condamnation de celle des Chrétiens.</u>	128

T A B L E.

- VI. De l'esprit destructeur de la persécution. Les Intolérans sont des frénétiques. Leur impudence & leur peu de capacité pour faire des Profélytes. . . 138
- VII. Combien les haines & les persécutions sont opposées à l'Evangile & révoltantes pour la raison. . . 150
- VIII. De la force de l'habitude & du pouvoir de l'éducation sur-tout en matiere de religion. 157
- IX. La persécution & l'intolérance sont des marques visibles d'Apostasie. . . 162

DE LA

599875

DE LA  
TOLÉRANCE  
DANS LA RELIGION  
OU  
DE LA LIBERTÉ  
DE CONSCIENCE.

---

*Au Roi de France & à Son Conseil.*

---

CHAPITRE I.

*Que les Catholiques doivent accorder la liberté de Conscience & de Religion qu'ils ont promise à ceux qu'ils appellent (\*) Hérétiques, quand même ils pourroient les opprimer sans en recevoir aucun préjudice.*

---

**L**ES ÉCRITS des plus favans Catholiques & la nature même des choses

(\*) On laisse dans cet Ecrit les noms de Catholiques & d'Hérétiques à ceux à qui l'Eglise Romaine a accoutumé de les donner, sans préjudicier toutefois à la cause de la vérité; parce

A

## 2 DE LA TOLERANCE

prouvent que la Religion Catholique permet d'accorder aux Hérétiques la liberté de Religion, parce qu'on ne pourroit les détruire sans compromettre violemment la cause & les intérêts de l'Eglise. Il s'ensuit de-là que cette même Religion doit soutenir qu'après qu'on a promis la liberté de conscience aux Hérétiques, on ne peut les en priver, quand même on pourroit les opprimer sans en recevoir aucun préjudice; car lorsque les Catholiques promettent aux Hérétiques de ne pas les inquiéter pour cause de Religion, ils s'obligent à ne leur faire aucun mal, quand même ils en auroient le pouvoir : en effet pourquoi promet-

que lorsque ceux dont les sentimens different de ceux de cette Communion, demandent qu'on leur accorde la liberté de conscience & la paix civile, il faut prouver ou qu'ils ne sont pas hérétiques, ou que quand même ils le seroient, il faudroit encore les laisser vivre en repos. La premiere de ces Controverses ne peut se terminer qu'en faisant en quelque sorte passer dans leur parti ceux qui les traitent d'hérétiques, en les convaincant par de bonnes raisons du contraire; ce qui demande une longue controverse. Mais la seconde de ces difficultés peut se terminer facilement. C'est pourquoi on s'attache ici à montrer que quand même ils seroient hérétiques, il faudroit les tolérer.

### DANS LA RELIGION. 3.

troient-ils de ne pas faire ce qui leur seroit impossible, ou ce qu'ils ne pourroient faire sans se causer un grand tort à eux-mêmes ? Puis donc que la foi des sermens exige que l'on s'acquitte exactement de ce qu'on a promis, il faut de toute nécessité que les Catholiques tolèrent les hérétiques quand même ils pourroient les opprimer sans se nuire, à moins qu'ils ne veuillent passer pour des perfides ; & que si leur conscience leur permet de promettre la liberté de religion sans limiter le tems, elle leur permette aussi & leur ordonne même de conserver toujours cette liberté aux hérétiques, quand même ils pourroient la leur ravir impunément.

Mais pour mieux comprendre cette maxime du droit naturel, il faut examiner la nature de tous les pactes & de toutes les conventions. Lorsque quelqu'un traite avec un autre il s'engage ou il lui promet de faire quelque chose qu'il pourroit d'ailleurs ne pas faire sans préjudicier à ses intérêts ; ou même en trouvant quelque avantage à agir de la manière opposée ; & celui qui cherche sa sûreté exige des autres qu'ils fassent ce qu'ils pourroient ne pas faire, & dont l'omission pourroit même leur être plus

#### 4 DE LA TOLERANCE

utile, & plus agréable que l'exécution. En effet les traités & les alliances ont été inventés afin que chacun pût être en sûreté dans la possession de ses biens dans le tems même qu'un des partis ne pourroit être empêché de mal faire, ni par une force extérieure ni par la considération du mal qui pourroit en résulter pour lui; car la foi des sermens doit tenir lieu de contrainte. C'est pourquoi lorsque les Catholiques pourvoyent à la liberté des Hérétiques pour l'avenir, & que les Hérétiques veulent qu'on la leur assure, ceux-là veillent à la sûreté de ces derniers dans le tems même où il leur seroit avantageux de les opprimer, & les autres de leur côté cherchent leur propre sûreté: Et si la conscience des Catholiques ne le leur permet pas, elle ne leur permettra pas non plus de faire de semblables traités avec les Hérétiques, & encore moins de les confirmer par serment. D'où il s'ensuivra que les Catholiques se sont rendus coupables d'un péché grave, quand ils ont fait ces traités avec eux, & que non seulement les Docteurs Catholiques ont erré quand ils ont approuvé ces traités, mais que le Pape même qui est le chef de l'Eglise Catholique, & qui, comme tel, n'a pas

## DANS LA RELIGION.

condamné les écrits de ces Docteurs qui approuvent ces traités publiés par les Jésuites mêmes, a été aussi dans l'erreur. Il s'ensuivroit encore de-là que les Hérétiques sont dans l'obligation étroite, s'ils veulent être en sûreté, de faire enforte, dans les pays où ils sont les maîtres, d'exterminer les Catholiques quoiqu'ils cherchent à vivre en repos, parce qu'ils sçauroient que dès que les Catholiques trouveroient l'occasion de les opprimer, ils pourroient non seulement en profiter en écoutant la voix de leur conscience, mais qu'ils ne pourroient pas même agir autrement en suivant la même règle, & qu'ils seroient même obligés de le faire par motif de religion, quoiqu'ils eussent promis formellement de faire le contraire ; parce que ces promesses, quelque confirmées qu'elles fussent par serment, deviendroient vaines & frivoles dès que l'occasion d'opprimer impunément les Hérétiques se présenteroit ; c'est pourquoi à moins que les Hérétiques ne fussent résolus à trahir leurs intérêts & leur vie, ils ne devroient jamais pardonner aux Catholiques, dès qu'ils pourroient les opprimer ; & même, pourvû qu'il y eût quelque apparence & quelque espérance d'y réussir.



par la voie des armes, ils devroient les prendre & ne pas attendre que le tems ou le changement des affaires & des circonstances missent les Catholiques en état d'être en plus grand nombre & d'être les plus forts, mais ils devroient les attaquer & hazarder plutôt quelque chose que d'attendre de leur part une ruine & une perte certaine.

Si donc cela paroît absurde aux Catholiques, si, sans aucun scrupule de conscience, & avec l'approbation de leurs Docteurs & de leurs Pasteurs, ils font des traités dans les Royaumes & dans les Etats où ils sont moins puissans que les Hérétiques, il faut aussi de toute nécessité que la conscience leur permette de garder ces traités dans le tems même où ils trouveroient leur avantage à les enfreindre. Et en effet si les Catholiques pour éviter la ruine de leur Eglise font quelquefois de ces traités, ils doivent aussi dans la suite céder aux intérêts & aux avantages qu'ils pourroient espérer de l'oppression des hérétiques. Car il est juste que ceux qui ont retiré de l'utilité de ces traités, souffrent aussi les inconvéniens qu'ils peuvent leur apporter dans la suite; quoique dans le fond il n'y ait aucun préjudice à souffrir

en cela, comme nous le montrerons plus amplement dans le Chapitre suivant. Il faut ici ajouter que c'est la loi de la nature *de ne pas faire à un autre ce que nous ne voudrions pas que l'on nous fît*, & qu'au contraire c'est la loi de Dieu & de Jésus-Christ (1) *de faire aux autres ce que nous voulons qu'on nous fasse*. Or quels sont les Catholiques qui, s'ils avoient reçu des Hérétiques dans les Etats qui leur sont soumis, la liberté de conscience, par quelque nécessité qui eût contraint ceux-ci à la leur accorder, voulassent qu'on leur fît violence, cette nécessité venant à cesser? N'appelleroient-ils pas avec raison ce traitement une perfidie? Pourquoi donc croiront-ils que cela leur soit permis, & sous quel prétexte le font-ils?

Je ne crois pas que les personnes modérées d'entre les Catholiques, voulussent dire qu'il faut ne garder ni la foi ni le serment aux Hérétiques, quoique quelques fanatiques d'entre eux l'aient dit dans l'empportement de leur haine: ni qu'ils voulussent leur appliquer ce que (2) Cicéron a dit des brigands, que ce n'est pas une tromperie que de ne

(1) Matth. Cap. 7. verset 12.

(2) Cicéron Lib. 3. de officiis. Cap.

## 8 DE LA TOLERANCE

leur pas donner ce qu'on leur a promis, lorsqu'on est échappé de leurs mains, quand même on s'y feroit engagé par serment; je ne pense pas non plus qu'aucun Catholique sensé ayant juré fidélité aux hérétiques, voulût dire, comme ce fourbe dans Euripide : *je l'ai juré de la langue mais je ne l'ai pas juré du cœur* : comme si l'hérétique étoit un brigand & un ennemi de tous les hommes, avec qui on ne pût entretenir aucune société, & par conséquent avec qui ni la foi ni le serment ne pussent avoir lieu : ou comme s'il étoit même plus méchant que les brigands, parce que ceux-ci ne tuent que le corps, & que l'hérétique tue l'ame. Car si cela étoit, aucun hérétique ne devoit jamais se fier ni aux paroles, ni aux promesses, ni aux alliances, ni aux sermens d'aucun Catholique; mais il devoit les regarder comme des fourberies & des artifices inventés pour tromper les autres.

D'ailleurs, quoi de plus indigne, surtout d'un Chrétien, que d'affirmer que quelqu'un puisse jurer de la langue contre les sentimens de son cœur, c'est-à-dire, puisse jurer qu'il fera non seulement le contraire de sa pensée, mais même ce qu'il croit impie? Qu'y a-t-il

## DANS LA RELIGION. 9

de sacré & d'inviolable si l'on en vient jusqu'à abuser de la religion du serment ? Y auroit-il quelque Chrétien qui osât assurer qu'il fût permis de prendre en vain le saint & redoutable nom de Dieu pour confirmer des mensonges & des impiétés ? Il est bien vrai que si l'on s'est quelquefois engagé par serment à faire quelque chose qui ne se puisse exécuter sans crime, il est permis de révoquer ce serment : mais il n'est pas moins vrai qu'il ne faut jamais affirmer par serment ce qui ne peut se faire sans impiété ; & celui qui l'auroit fait par erreur, ne pourroit assez déplorer sa faute, tant s'en faut qu'il puisse le faire de propos délibéré & avec connoissance de cause. Car on ne doit pas même s'obliger par de simples promesses à faire rien d'injuste & de criminel, à plus forte raison n'est-il pas permis de confirmer par serment une promesse impie. Certainement celui qui le fait se rend parjure, & doublement coupable : premièrement en ce qu'il a promis de commettre une impiété, & en second lieu parce qu'il a confirmé, par une chose très-sainte, une promesse impie & a abusé du nom de Dieu. Il n'y a point ici de nécessité qui excuse ; car un Chrétien devrait

10 DE LA TOLERANCE

plutôt mourir mille fois que de se résoudre à un serment si criminel. Ainsi lorsqu'Euripide fait dire à un de ses interlocuteurs *j'ai juré de la langue, mais mon cœur n'a pas juré*, & lorsque Cicéron dit qu'il ne faut pas payer à un voleur le prix de notre liberté & de notre vie que nous lui avons promis avec serment, ils avancent tous deux des pensées fausses & qui décelent la source corrompue d'où elles partent. Ou il ne faut pas jurer, si nous projettons d'enfreindre nos promesses, ou si nous sommes persuadés qu'il soit deshonnête de nous en acquitter & qu'il y ait même de l'impiété à le faire ; ou, si nous croyons que nous pouvons jurer, il faut observer religieusement ce que nous avons promis ; car Dieu ne permet pas qu'on se moque de lui, ni que celui qui abuse de son saint nom demeure impuni.

Voyez combien la pensée & le jugement de Dieu, & de ceux qui le craignent, sont éloignés des pensées d'Euripide & de Cicéron. Dieu avoit commandé aux (3) Israélites de faire périr tous les habitans de la Palestine, de ne faire aucun traité avec eux, & enfin de

(3) Nomb. 33. 52. Deut. 7. 2. 3.

## DANS LA RELIGION. 11

n'en avoir aucune compassion à cause de leur horrible idolâtrie & de leurs autres crimes. Cependant les (4) Gabaonites qui habitoient dans ce pays, étant venus vers Josué & vers le reste du peuple, feignant qu'ils n'étoient pas Cananéens, mais qu'ils venoient de fort loin, obtinrent par cette fraude que Josué & les autres Princes du peuple fissent alliance avec eux & la confirmassent par serment. Qu'auroient fait dans cette occasion ceux qui croient qu'on n'est pas obligé de garder les traités & les sermens faits aux hérétiques, quoiqu'il n'y ait aucune surprise de la part de ces derniers, & que tout se soit fait sincèrement à la vue du soleil ou plutôt de Dieu? N'auroient-ils pas dit que ce traité étoit impie & contraire au commandement & à la défense expresse de Dieu, que de plus il n'avoit été obtenu que par fraude, qu'ainsi il étoit nul & qu'il falloit le rétracter, qu'à la vérité Josué & les Princes du peuple avoient juré, mais sous une espèce de condition, sçavoir, supposé que les Gabaonites eussent dit la vérité & qu'ils ne fussent pas Cananéens, ce qui étant faux, le serment étoit nul? Mais Josué avoit d'autres

(4) Jos. 9.

## 12 DE LA TOLERANCE

principes, & les Princes & le peuple qu'ils avoient instruit avoient d'autres pensées; car ayant découvert le mensonge trois jours après, ils ne laisserent pas de leur pardonner; & comme le peuple en murmuroit, ils lui répondirent : (5) *Nous leur avons juré au nom du Seigneur Dieu d'Israël, c'est pourquoi nous ne pouvons leur toucher.* Dieu ratifia lui-même ce serment & défendit de le révoquer dans la suite. Saül en ayant (6) fait mourir plusieurs quelques siècles après; Dieu envoya la famine à tout le peuple du tems de David, & ce crime de Saül ne put être expié qu'en perdant sept de ses enfans.

Si donc Dieu voulut que les Israélites observassent le traité & le serment fait avec les Gabaonites contre sa défense expresse, & nonobstant leur fraude : pourquoi ne faudroit-il pas garder les traités & les sermens prêtés aux hérétiques, qu'ils ont obtenus de bonne foi & sans surprise; sur-tout n'y ayant aucun commandement de les exterminer ni de les punir, comme il y en avoit un de détruire tous les Cananéens, ainsi que nous le verrons encore plus amplement

(5) Jos. 9. 19.

(6) Samuel. Liv. 2. Cap. 21.

## DANS LA RELIGION. 13

dans la suite ? Il n'y a rien sur-tout de plus injuste que de traiter comme des voleurs publics ou même encore plus cruellement, & de regarder comme des gens avec qui on ne peut avoir aucune société, & à qui on ne doit pas garder la foi, ceux qui ne sçavent pas qu'ils soient hérétiques & qui ne le seroient pas s'ils le sçavoient; mais qui croient fermement qu'ils ont de la religion des idées saines & conformes à la vérité, qui ne font tort à personne & qui n'en ont pas même la pensée. Car les voleurs sçavent bien qu'ils envahissent le bien d'autrui, & ils pechent contre la loi de la nature que chacun porte gravée dans son cœur, ils n'ignorent pas qu'ils font mal, &, ce qui est d'une toute autre importance, ils troublent la paix & la tranquillité des autres. C'est pourquoi péchant contre le droit civil, il est juste qu'ils soient punis par des peines civiles & que le Magistrat que Dieu a établi pour conserver la paix & la sûreté publique, les punisse comme des perturbateurs du repos public. Mais les hérétiques qui entretiennent la paix avec les autres & qui ne souhaitent rien tant que de la rendre durable, ne sçavent ni qu'ils pechent, ni qu'ils com-



## 14 DE LA TOLERANCE

mettent quelque chose contre le droit civil.

Si on dit qu'ils tuent les ames, (ce qu'ils ignorent absolument, étant fort persuadés du contraire) cette raison auroit aussi bien lieu contre tous les infideles, comme les Juifs & les Mahométans que les Catholiques tolèrent cependant dans leurs Etats, comme le Pape dans l'Italie & le Roi de Pologne en quelques lieux de son royaume.

Si l'on insiste en disant que ces infideles ne répandent pas leur venin comme les hérétiques; je répondrai qu'ils donnent néanmoins la même instruction à leurs enfans; qu'ils attirent même les Chrétiens dans leur parti quand ils le peuvent, & qu'il ne tient pas à eux qu'ils n'y réussissent, n'y ayant que la constance des Chrétiens ou le mépris profond qu'on a dans ces pays pour les Juifs & les Mahométans, qui soit un obstacle à leurs projets. Quel est le Pere qui voulût souffrir dans ses terres, un Juif ou quelque autre infidele, qui tueroit ses enfans? C'est pourtant ce que font les Catholiques, puisqu'ils tolèrent dans leurs Etats ces mêmes infideles qui tuent & empoisonnent les ames de leurs enfans.

## DANS LA RELIGION. 15

Il est donc clair qu'il ne faut pas traiter de la même manière, (tant s'en faut qu'il faille les punir encore plus rigoureusement) ceux qui tuent, par imprudence & sans le sçavoir, les ames, comme les Catholiques le disent des hérétiques, que ceux qui tuent les corps de propos délibéré : car si cette raison avoit lieu, il faudroit faire périr toutes les femmes débauchées ; en effet ne tuent-elles pas les ames en les séduisant ? (7) St. Paul ne dit-il pas *que les paillards ne posséderont pas le royaume de Dieu*. Et (8) St. Jean *que leur part est dans l'étang brûlant de feu & de soufre* ? Cependant les Princes Catholiques souffrent dans l'Italie, dans l'Espagne & ailleurs des millions de débauchées dont ils tirent même un tribut ; & le Pape ne les chasse pas même de Rome, quoiqu'elles pechent contre l'honnêteté civile, & qu'elles excèdent sans cesse les bornes sacrées de la honte & de la pudeur, que la nature a particulièrement inspirées à ce sexe. Pourquoi donc les hérétiques, qui

(7) Iere. aux Corint. Cap. 6. vs. 9. — Galat. Cap. 5. vs. 19. & suiv.

(8) Apocal. Cap. 21. vs. 8. & Cap. 22. vs. 15.

ne violent ni les loix de la nature ni celles de l'honnêteté civile, & qui n'infectent pas si facilement les esprits de leurs erreurs, que les débauchées de leur amour impur, seront-ils traités plus rigoureusement, sous prétexte qu'ils tuent les âmes? Pourquoi les regardera-t-on comme des gens avec qui on ne peut avoir aucune société, aucune liaison ni aucune amitié, quoiqu'ils vivent d'ailleurs honnêtement, qu'ils ne fassent tort à personne, & qu'au contraire ils ne cherchent qu'à obliger tout le monde, cultivant de tout leur pouvoir la paix avec tous les hommes? Car pour le dire en deux mots, *celui qui, autant qu'il est en lui, entretient la Société civile avec les autres, & qui ne trouble ni leur paix ni leur tranquillité, ne peut, par aucun droit, être exclus de la Société, & on ne peut lui refuser la paix.* C'est pourquoi les hérétiques étant de cet ordre n'en peuvent être exclus ni privés.

## CHAPITRE II.

*Que les Catholiques peuvent sans blesser leur conscience accorder la liberté de Religion aux hérétiques & pourvoir à leur sûreté.*

PLUSIEURS craignent , sur-tout quand ils n'y sont pas réduits par la nécessité , d'accorder la liberté de Religion aux hérétiques , & de pourvoir à leur sûreté , parce que ce seroit approuver l'hérésie , & leur donner le droit de répandre leurs dangereux sentimens : Et cependant dans certains lieux ils accordent sans scrupule de conscience la liberté de Religion aux Juifs & même aux Mahométans & pourvoyent à leur sûreté ! Seroit-ce peut-être qu'ils approuvassent leurs erreurs & leurs blasphèmes contre Jésus-Christ ? Quoi qu'il en soit , autre chose est d'approuver , & autre chose de ne pas défendre par violence ; il ne faut pas faire ici une distinction entre les hérétiques & les infidèles , tels que les Juifs & les Mahométans ; car cette différence n'est d'aucune importance dans le cas présent , où il s'agit seulement de sçavoir si c'est ap-

## 18 DE LA TOLERANCE

prouver les erreurs des hérétiques , ou non, que de leur permettre le libre exercice de leur religion, car il en est de même des infideles & des hérétiques à cet égard.

Quant à ce qu'on dit du droit qu'on donne aux hérétiques en leur accordant la liberté de conscience, si on entend un droit qui soit une approbation directe ou seulement même tacite de leur hérésie, & des preuves sur lesquelles ils la fondent, il est évident que les Catholiques ne peuvent donner ce droit aux hérétiques, & les hérétiques ne le demandent pas; ils ne demandent que le droit de sûreté & d'impunité civile, que celui qui non seulement n'approuve pas l'hérésie, mais même qui la condamne, peut donner, comme on accorde l'indemnité & l'impunité civile aux avarés & aux yvrognes. Car qui est-ce qui les punit pour ce sujet, quoique les uns & les autres pechent gravement & que leur exemple soit pernicieux & fasse de grands maux à la Société & à la République? Qui est-ce cependant qui prétend qu'on approuve leurs vices & qu'on leur donne le droit de commettre ces péchés, quoiqu'on leur promette

## DANS LA RELIGION. 19

de bonne foi de ne les pas punir pourvû qu'ils ne fassent tort à personne qu'à eux ? Plusieurs Princes se rendent très-coupables envers leurs sujets, cependant ou leur accorde l'impunité civile , & ce seroit violer leur liberté que de vouloir les punir pour cela : Et certainement il arrive presque dans toutes les dominations absolues que , ce que le Seigneur commet contre celui sur qui il a un droit absolu , demeure impuni civilement. Or la liberté de Religion accordée aux hérétiques demande seulement qu'on ne leur défende pas par violence d'exercer leur Religion, d'en faire profession & de la répandre sans user de violence ou de contrainte , & qu'on ne leur fasse aucun tort pour ce sujet, mais que l'on remette à Dieu le droit de les punir, quand il le jugera à propos , & qu'on laisse à l'Eglise Catholique celui de leur résister par les armes spirituelles qu'elle a , soit que ce soient des miracles, soit que ce soient de bonnes raisons & des argumens solides; elle peut même si elle veut les noter de censures purement ecclésiastiques; je dis *purement ecclésiastiques* , & non pas civiles, sans toucher à leurs corps, à leurs biens ou à leur réputation.

Lorsque les Chrétiens (+) vivoient au commencement parmi les Juifs & parmi les Payens , on ne voit pas qu'ils leur infligeassent aucun supplice , ni aucune punition civile , ni qu'ils n'ayent pu leur promettre par serment de faire précisément ce qu'ils faisoient. Cependant personne ne dira qu'ils aient approuvé leurs erreurs & leurs blasphêmes , ni qu'ils leur aient donné le droit de les répandre , droit qu'aucun Chrétien ne peut donner sans blesser sa conscience. Si l'on dit que ces premiers Chrétiens ne pouvoient en user autrement , parce que les infideles étoient les plus forts , & qu'ils auroient fait tout le contraire dans une autre occasion ; c'est dire que ces Chrétiens étoient comme des serpens dans le sein des infideles , auxquels ils n'ont fait aucun mal pendant qu'ils n'en ont pas eu le pouvoir , tout prêts cependant à les massacrer dès qu'ils seroient assez puissans : c'est dire que leur charité pour les infideles , leur patience , leur amour pour la paix , n'étoient que des illusions & de l'hypocrisie , qui devoient se terminer par une guerre injuste

(+) Conférez ici le Commentaire Philosophique de Bayle sur ces paroles *Contrain-les d'entrer.* Partie première Chap. 9. *toto capite.*

## DANS LA RELIGION. 21

& cruelle dès que les Chrétiens se croiroient assez forts ; ce qui auroit autorisé les Payens à tâcher de les exterminer, n'ayant à en attendre qu'une ruine inévitable, & ne devant qu'à des circonstances passageres la douceur & la patience de ces premiers Chrétiens : mais ces suppositions sont autant d'absurdités & d'impiétés injurieuses à la foi de ces Saints Martyrs & Confesseurs du nom de Jésus-Christ ; & il faut absolument reconnoître que quand même ils auroient pu opprimer les infideles, ils n'auroient pas laissé de les traiter avec humanité, & que ce n'est pas approuver les erreurs, quelque impies qu'elles soient, que de les tolérer dans ceux qu'on pourroit opprimer, au lieu de les poursuivre par des supplices & par des punitions civiles. Il s'ensuit aussi qu'il est permis aux Chrétiens d'accorder ce droit d'indemnité & d'impunité à ceux qui défendent des erreurs quoique pernicieuses : car s'il est permis de leur donner l'impunité même, on peut aussi leur en donner le droit, c'est-à-dire leur promettre de bonne foi qu'on ne les punira point, & qu'on ne leur fera aucun tort pour leur hérésie, mais qu'au contraire on empêchera que les autres



## 22 DE LA TOLERANCE

né les maltraitent ; car ce qu'on peut faire avec justice & sans péché, se peut aussi promettre solennellement.

Quelques-uns objectent ce que dit Saint Paul : (9) *ne vous attachez point à un même joug avec les infideles, car quelle communication y a-t-il de l'injustice avec la justice ? quelle union y a-t-il entre la lumière & les ténèbres ? quel accord entre Jésus-Christ & Bélial ? ou de quoi un fidele peut-il faire part à une personne infidele ? quel rapport y a-t-il du temple de Dieu avec les idoles ?* mais il n'est pas parlé dans ce passage de la paix ou de l'union civile, qui doivent être entre les membres d'un même Etat soumis aux mêmes loix ; puisque Paul & tous les Chrétiens cultivoient cette paix avec les infideles, Juifs & Payens, qu'il commande (10) *de l'entretenir avec tout le soin dont on est capable, & qu'il écrit expressément aux Corinthiens : (11) je vous ai écrit cette lettre de peur que vous ne vous méliez avec les fornicateurs ; non avec les fornicateurs du monde, c'est-à-dire avec les infideles, ou avec les avaricieux & les ravisseurs, ou*

(9) 2. Corint. Cap. 6. vs. 14. 15. & seqq.

(10) Rom. Cap. 12. vs. 18. — Heb. Cap. 12. vs. 14.

(11) Premiere Corint. Cap. 5. vs. 9.

*ceux qui servent aux idôles, autrement il vous faudroit sortir du monde.* Il permet manifestement aux fideles de converser avec les infideles & les idolâtres, & de vivre avec eux : Et aujourd'hui ne cultive-t-on pas la paix civile avec les Juifs, ne-pourvoit-on pas à leur sûreté ? Les Chrétiens ne font-ils pas des traités avec les Mahométans ? Il ne faut donc pas entendre les paroles de Saint Paul comme si elles parloient de la Société & de l'amitié civile, ou des traités & des alliances, mais d'une Société plus étroite & plus intérieure où ceux-même qui sont amis civilement & qui vivent bien ensemble, ne sont pas obligés d'entrer, quoiqu'ils se rendent tous les devoirs de l'humanité dans les occasions. Les Chrétiens doivent ces services à tous les hommes & sur-tout *aux domestiques de la foi*, pour me servir de l'expression même de St. Paul qui ne veut pas qu'ils s'attachent à un même joug avec les infideles.

On objecte ensuite ce que dit Jésus-Christ : (12) *S'il n'écoute pas l'Eglise, qu'il te soit comme un payen & comme un péager.* Mais ce passage ne prouve pas ce qu'on prétend. Jésus-Christ veut seulement que nous agissions avec ceux

(12) Matth. Cap. 18. v. 17.

## 24 DE LA TOLERANCE

qui n'écoutent pas l'Eglise, comme les Juifs avoient accoutumé d'en user avec les Payens & avec les péagers. Or les Juifs ne les chassoient pas de leur république, ils ne les persécutoient pas, ni ne leur faisoient aucune injustice, ni ne décernoient contre eux aucunes peines civiles. Ils se contentoient de ne pas vivre avec eux familièrement, & ne se trouvoient pas à leur table, quoiqu'ils y fussent invités. Mais cela ne les empêchoit pas d'entretenir commerce avec eux, & de traiter leurs affaires publiques & particulieres; & lorsqu'ils les venoient voir, ils ne les chassoient pas de leurs maisons, ni de leur table même, s'ils vouloient y manger. Si Jésus-Christ avoit parlé de l'exclusion de la Société civile, comment les Apôtres & les autres Chrétiens qui n'avoient presque pas de demeure propre dans les villes, auroient-ils pu exécuter les ordres de Jésus-Christ, & chasser ceux qui n'auroient pas écouté l'Eglise, des villes, des Provinces & des Royaumes? De plus, il n'est pas question dans cet endroit des hérétiques ni des infideles, mais seulement des fideles qui auroient péché contre leur frere, & qui après avoir été avertis de leurs fautes en parti-

## DANS LA RELIGION. 25

culier, & en public dans l'Eglise, ne les vouloient pas reconnoître. Mais il en est tout autrement de ceux qui n'appartiennent pas à l'Eglise, comme sont les hérétiques, & sur-tout de ceux qui sont nés d'hérétiques.

Quelques-uns objectent aussi ce que dit (13) Saint Jean: *Si quelqu'un vient à vous & n'apporte pas cette doctrine, ne le recevez pas dans votre maison & ne le saluez point, car celui qui le salue participe à ses mauvaises actions.* Mais premièrement autre chose est de ne recevoir pas quelqu'un dans sa maison & ne le pas saluer, & autre chose de le chasser des villes & du royaume, & de s'emparer de son corps & de ses biens. Les fideles pouvoient faire le premier en ce tems-là, mais ils ne pouvoient faire le dernier; & par conséquent St. Jean ne commande que le premier & non pas le dernier; de plus, il est là question des séducteurs qu'il appelle (14) *Antechrists*, parce qu'ils ne confessoient pas le Seigneur Jésus pour le Christ qui étoit venu en chair, comme on le voit dans ses deux premières Epitres. Or il n'y a plus de ces hérétiques aujourd'hui, tant s'en faut qu'il

(13) Jean Cap. 2. vs. 10.

(14) Verset 7.

## 26 DE LA TOLERANCE

faillie mettre ceux d'à-présent dans le rang de ces séducteurs, qui contre la vérité manifeste & contre leur conscience, tâchoient d'inspirer aux autres cette erreur penicieuse. Enfin St. Jean défend seulement de les recevoir dans sa maison & de les saluer quand ils y viennent pour répandre leur doctrine & pour renverser notre religion, & non pas lorsqu'ils traitent de leurs affaires civiles & privées, & lorsqu'ils veulent être les membres d'un même Etat avec nous.

Il y en a aussi plusieurs qui allèguent que Dieu avoit autrefois commandé de faire mourir les faux Prophètes & ceux qui détournoient du culte du vrai Dieu pour faire adorer les idoles. Mais premièrement autre chose est d'être hérétique & autre chose d'être faux Prophète & de détourner les hommes du culte du vrai Dieu pour les porter à l'idolâtrie. Ceux qu'on appelle aujourd'hui *hérétiques* ne reconnoissent d'autre Dieu que le vrai Dieu créateur du Ciel & de la terre, & n'en adorent point d'autre que lui avec Jésus-Christ notre Sauveur, mais ils ont seulement quelques opinions différentes des Catholiques sur ces choses. C'est pourquoi on ne les peut pas accuser d'avoir abandonné le

## DANS LA RELIGION. 27

vrai Dieu, ni de s'être livrés au culte des idoles, tant s'en faut qu'on les puisse faire passer pour des faux Prophètes qui y portent les autres. Car on ne doit prendre pour faux Prophètes que ceux qui tâchent de persuader aux autres qu'ils sont envoyés de Dieu, & qui veulent qu'on prenne leur doctrine pour des oracles, ce que les hérétiques d'aujourd'hui ne font pas, & il est assez clair qu'il ne faut pas étendre cette loi à ceux qui recommandoient l'observation de la loi de Dieu, quoiqu'ils eussent quelques erreurs, puisque les Juifs, qui d'ailleurs étoient si zélés, toléroient les hérétiques. Car du tems de Jésus-Christ & longtems auparavant, il y avoit des Sadducéens parmi eux, qui nioient qu'il y eût ni Anges ni Esprits, qui combattoient la résurrection des corps, & qui, selon les Docteurs Catholiques, rejettoient tous les livres des Prophètes, excepté ceux de Moysé. Cependant quoique la plus grande partie du peuple & des anciens crussent qu'ils étoient dans des erreurs pernicieuses, ils ne les chassoient pas des villes, ni même de la Magistrature, ni du Temple ou de la Synagogue. Pourquoi donc les hérétiques mériteroient-ils aujourd'hui la

## 28 DE LA TOLERANCE

mort en vertu de la loi contre les faux Prophètes & contre les idolâtres?

; Ajoutez à cela que ceux qui détournent autrefois le peuple du culte du vrai Dieu pour lui faire adorer les idoles, ou ceux qui s'en détournent d'eux-mêmes, ne pouvoient ignorer qu'ils transgressoient la loi de Dieu; car cette loi avoit été donnée si clairement, qu'ils n'en pouvoient ignorer le sens: au lieu que ceux qui sont aujourd'hui hérétiques ne savent pas qu'ils fassent quelque chose contre la loi & contre les autres oracles de Dieu; s'ils le sçavoient ils renonceroient aussitôt à leurs opinions: la faute des faux Prophètes & des Apostats étoit donc infiniment plus grande que celle des hérétiques d'aujourd'hui, & par conséquent il ne faut pas les punir du même supplice.

. Ajoutez encore qu'en ce tems il y avoit presque toujours des Prophètes parmi le peuple, qui l'instruisoient de la nature de Dieu & de sa volonté, en sorte que personne ne pouvoit ignorer, à moins que de fermer volontairement les yeux, ce qu'il falloit croire de Dieu & de son culte. Mais aujourd'hui les prophéties ont cessé, & par conséquent il est plus facile de se tromper sur le

véritable culte de Dieu.

Enfin tout le monde sçait que les loix civiles de Moyse, entre lesquelles sont celles qui condamnoient les faux Prophètes, & les idolâtres qui étoient tombés dans l'Apostasie, n'obligent plus les Chrétiens, comme il est aisé de le recueillir du nouveau Testament dans lequel il n'est rien ordonné de semblable, & où cela n'est pas même insinué indirectement. *J'ai appris à fuir l'homme hérétique, par le précepte de (15) l'Apôtre*, disoit S. Jérôme, *Et non pas à le brûler*. Car c'est ce que St. Paul ordonne à Tite après un ou deux avertissemens. Et il parle d'un hérétique qui se condamne lui-même & qui résiste à la vérité qu'il connoît clairement. Comment donc seroit-il ordonné aux Chrétiens de faire mourir ceux qui sont tombés dans l'hérésie séduits par des raisons & des argumens captieux qui leur ont paru invincibles; qui sont dans une ignorance extrême, ou qui sont nés de parens hérétiques dont ils ont sucé l'erreur avec le lait? Mais tant s'en faut qu'il ait été ordonné aux Chrétiens de tourmenter les autres pour la religion, qu'au contraire il leur est prédit par-

(15) Tit. Cap. 3. vs. 10.



## 30 DE LA TOLERANCE

tout qu'ils seront tourmentés & mis à mort par les autres pour ce sujet.

Dieu avoit autrefois introduit les Israélites dans la terre de Canaan, afin qu'après avoir mis à mort tous les idolâtres, ils s'emparassent de leur pays, leur promettant, s'ils obéissoient à sa loi, la paix, les richesses, la victoire sur leurs ennemis, en un mot tant de secours de toute espece qu'il leur étoit facile d'opprimer les apostats s'ils en découvroient quelqu'un. Mais (16) Jésus-Christ & ses Apôtres ont prédit un autre sort aux Chrétiens, ils ont été eux-mêmes comme des brébis parmi des loups, & après avoir été cruellement tourmentés ils ont enduré la mort pour la vérité, nous prédisant que (17) nous serions menés à la boucherie comme des brébis, & que tous (18) ceux qui voudront vivre pieusement par Jésus-Christ souffriront persécution. Car la religion Chrétienne est d'une nature à n'être embrassée que par peu de puissans & de nobles, comme (19) St. Paul l'a enseigné, & Dieu a choisi ceux qui étoient vils & méprisés

(16) Matth. Cap. 10. vs. 16.

(17) Rom. Cap. 8. vs. 36.

(18) 2. Tim. Cap. 3. vs. 12.

(19) 1. Corinth. Cap. 1. vs. 26, 27.

## DANS LA RELIGION. 31

*dans le monde, & ceux qui n'étoient rien.* Comment donc Dieu ordonneroit-il aux Chrétiens de faire mourir les Apostats, c'est-à-dire ceux qui passeroient de la religion Chrétienne à la Judaïque & à la Payenne, & qui se rangeroient du parti des nobles & des puissans en abandonnant celui des foibles ? Et s'il ne leur a pas ordonné de faire mourir les Apostats, combien moins leur a-t-il ordonné de sévir contre les hérétiques, qui reconnoissent la majesté & la religion de Jésus-Christ, quoiqu'ils ne les connoissent pas assez.

Plusieurs objectent que si l'on accorde la liberté de conscience aux hérétiques, les hérésies se multiplieront. Mais au contraire rien ne répand tant l'hérésie que la résistance qu'on lui oppose, sur-tout si les hommes ont quelque religion, quelque probité & quelque vertu, comme l'expérience l'a fait voir. En France, en Hollande & en Angleterre ce fut la persécution qui multiplia les Protestans : & la raison prouve que cela devoit produire cet effet, car ceux qui font leurs efforts pour opprimer une religion, rendent leur cause & leur religion suspectes, & préviennent en faveur de celle qu'ils persécutent ; en effet en

### 32 DE LA TOLERANCE

s'abandonnant à des conseils violens , ils donnent lieu de croire qu'ils se défient de la bonté de leur cause, & qu'ils désespéreroient de remporter la victoire s'ils ne combattoient que par des raisons, que c'est faute d'argumens solides & convaincans qu'ils se déterminent à employer la violence, & enfin que c'est parce qu'ils n'ont pas d'armes spirituelles qu'ils en employent de charnelles. Ajoutez à cela que ces hommes intolérans s'attirent par cette conduite la réputation d'être cruels, & la haine des autres; au lieu que ceux qui sont opprimés excitent la compassion & l'affection de ceux qui en sont les témoins & qui se joignent facilement à eux. Car on est presque toujours disposé à croire & à se ranger du parti de ceux pour lesquels on s'intéresse & qui sont l'objet de notre bienveillance & de notre affection. Sans compter d'ailleurs que lors même qu'on inflige à des coupables les peines réservées aux crimes qu'ils ont commis, le peuple qui est présent à ces tristes exécutions s'attendrit & sa commisération se réveille, plusieurs n'ayant pas tant d'égard aux crimes qu'ils n'ont jamais vus, ou qu'ils ne voyent plus, qu'à la cruauté du supplice qui frappe leurs

## DANS LA RELIGION. 33

leurs yeux & qui fait impression sur leur esprit.

Mais que sera-ce si l'on croit que ce sont des innocens qui endurent ces supplices, si l'on approuve leurs mœurs, si l'on ne peut leur reprocher qu'une simple erreur d'esprit; en un mot si le peuple remarque dans la conduite de ceux qui les tourmentent & qui les persécutent quelque tache qu'il ne remarque pas dans les mœurs de ceux qu'ils oppriment? Il est constant que ceux qui souffrent pour leur religion, quelque erronée qu'elle soit, montrent qu'ils sacrifient tout pour Dieu, pour la piété, pour leur conscience & pour leur salut, ce qui ne peut être que le caractère des plus gens de bien & de ceux qui sont le plus pénétrés de la crainte de Dieu. Il est donc impossible qu'ils n'attirent enfin la faveur du peuple sur eux & sur leur religion qu'ils défendent si courageusement, & qu'ils ne lui donnent de la créance & de l'autorité. Car c'est le propre de la vertu de se faire croire facilement, sur-tout dans les choses de religion, premièrement, comme nous l'avons dit, parce que la faveur des hommes s'attache à la vertu, & qu'on se laisse aisément persuader par les

gens qu'on aime & qu'on estime, & en second lieu parce que la vertu est outre cela sincère & ennemie de la fraude, du mensonge & de l'hypocrisie. Or qui est-ce qui n'ajoutera pas plutôt foi à celui qu'il voit sincère, qu'à celui en qui il remarque de l'obliquité?

De plus est-il croyable que Dieu qui aime tant la vertu & la piété, & qui lui donne de si grandes récompenses, voulût donner la connoissance de la plus pure vérité aux plus méchans hommes, & la refuser aux plus honnêtes gens? Enfin la plus grande vertu est regardée assez généralement parmi les Chrétiens comme la caractéristique de la vraie foi. C'est pourquoi, comme nous l'avons dit, ceux qui donnent des marques évidentes de leur vertu, en souffrant les traitemens les plus cruels pour leur religion, attirent facilement dans leur parti le peuple qui aime la vertu; & au contraire ceux qui les maltraitent, aliènent l'esprit du peuple & l'empêchent d'ajouter foi à une religion qui leur met les armes à la main pour opprimer des innocens. Pour ne pas dire ici que ceux-même qui sont opprimés pour la religion, plus ils sont gens de bien, plus ils se confirment dans leur

religion & plus ils l'aiment passionnément parce qu'ils présument avec assez de fondement que leurs adversaires mêmes reconnoissent qu'elle est invincible par les raisons & par les argumens, puisqu'ils la combattent avec des bâchers & des bourreaux.

Ce que je viens de dire fait voir clairement ce qu'il faut répondre à ceux qui disent que les hérétiques sont les ennemis de l'Eglise & de la religion Catholique, & qu'ainsi il faut les en bannir & défendre la religion contre eux; que ce sont des loups ravissans qu'il faut chasser du troupeau; qu'ils donnent du poison à boire aux enfans de Dieu & qu'ils tuent leurs ames, qu'ainsi il ne faut pas les souffrir au milieu d'eux; & qu'ils empoisonnent les enfans de Jésus-Christ dont les simples sont toujours le plus grand nombre. Car en supposant qu'ils soient les ennemis de l'Eglise & de la religion Catholique, puisqu'ils ne l'attaquent pas avec des armes corporelles & qu'ils ne lui font qu'une guerre spirituelle, pourquoi employer d'autres armes pour les chasser de l'enceinte de l'Eglise & pour les faire obéir?

C'étoient les armes dont les Apôtres se servoient pour abbatre les ennemis de

## 36 DE LA TOLERANCE

la vérité, pour renverser les remparts du mensonge & pour assujettir tout le monde à Jésus-Christ. *Nous vivons en la chair*, disoit l'Apôtre, (20) *mais nous ne combattons pas selon la chair, car les armes de notre milice ne sont point charnelles, mais puissantes devant Dieu pour renverser les remparts, pour détruire les raisonnemens & tout l'orgueil qui s'élève contre la connoissance de Dieu, & pour captiver tout entendement à l'obéissance de Jésus-Christ.* Si vous entreprenez de chasser les hérétiques de l'Eglise par la voie des armes, vous ne détruirez pas pour cela ces prétendus détracteurs de la foi, mais vous les animerez; vous ne diminuerez pas leur nombre, mais vous l'augmenterez; & quand même vous pourriez les exterminer entièrement par ce moyen, vous ne défendriez pas la religion, mais vous la souilleriez. Lactance disoit admirablement bien aux payens, qui croyoient qu'il falloit défendre par les armes la religion publiquement reçue; il (21) *faut défendre la religion en mourant pour elle & non pas en tuant, par la patience & non par la cruauté. Si vous voulez défendre la religion par le sang, par les meurtres &*

: (20) 2. Corinth. Cap. 10. vs. 3. 4. 5.

: (21) Lib. 5. Cap. 20.

## DANS LA RELIGION 37

*par les tourmens. ce n'est pas la défendre, mais la souiller & la violer, car il n'y a rien de si volontaire que la religion.*

En effet la religion Chrétienne se reconnoît beaucoup mieux en inculquant la charité, la paix, la douceur, l'humanité, la bonté & la patience, qu'en pressant la vérité. Elle veut que ses partisans l'emportent sur leurs ennemis par la pratique habituelle de ces vertus, & non par la violence qui ne fait jamais que des hypocrites, & qui rend ceux qui ont la force en main les bourreaux de leurs freres, de leurs parens & de leurs amis : elle ne combat pas tellement pour la vérité des choses divines, qu'elle exige que les liens de la société civile soient rompus par ceux qui la soutiennent. Mais au contraire elle veut que cette vérité resserre ces liens plus fortement, que la loi de la charité soit pour tous les hommes qui sont tous freres, & que les droits de la paix soient observés. C'est pourquoi on ne peut pas violer plus ouvertement la religion Chrétienne que d'entreprendre de la défendre par la violence, par les armes & par les supplices. Il faut faire la même réponse à ceux qui appellent les hérétiques *des loups ravissans* & qui préten-



## 38 DE LA TOLERANCE

dent qu'on les doit chasser du troupeau. A la bonne heure que les pasteurs les chassent avec la houlette spirituelle, mais non pas avec le fer ou le feu, car ce ne sont pas des armes ecclésiastiques & spirituelles. Les hérétiques ne déchirent pas les brébis avec leurs ongles, ils ne les mordent pas avec leurs dents; mais ils tâchent de nuire au troupeau par des raisons que les Catholiques trouvent fausses & dangereuses : qu'on les repousse donc par des argumens plus solides & plus forts & qu'on avertisse les brébis de s'en garantir, comme Jésus-Christ l'a fait & les Apôtres après lui. Le troupeau de Jésus-Christ n'aura plus rien à craindre alors de leurs séductions; à moins qu'on ne prétende que Jésus-Christ le souverain pasteur des brébis & les Saints Apôtres qui en ont été les fideles gardiens, ne les aient pas assez munies contre les attaques des loups. Car ils n'ont employé aucune violence ni n'ont commandé d'en employer. Au contraire si vous usez de quelque violence extérieure, vous n'oterez pas de l'esprit des fideles les scrupules que les hérétiques leur ont peut-être donnés, mais vous les fortifierez, & vous n'empêcherez pas qu'ils ne soient des loups,

## DANS LA RELIGION. 39

mais seulement qu'ils ne paroissent tels , & ils ne laisseront pas de ravager le troupeau impunément en se couvrant de peau de brébis ; au lieu que si vous ne vous servez que de raisons & de censures ecclésiastiques , vous chasserez les loups du troupeau. Car s'il y a eu quelques méchans qui aient persisté dans leurs erreurs , nonobstant cette conduite , ils ne laisseront pas de se montrer malgré la terreur des supplices , ils seront chassés de la bergerie étant marqués par la verge ecclésiastique , & ils ne pourront rejeter leur perte que sur eux-mêmes & sur leur méchanceté. *Leur sang sera sur leur tête* , comme parle l'Ecriture ; on ne pourra imputer leur perte à leurs pasteurs , car ils les auront avertis , ils les auront munis contre les erreurs , & ils auront tâché de les retenir de tout leur pouvoir dans le chemin du salut. C'est pourquoi , comme dit Ezéchiél , (22) *ces impies mourront dans leur iniquité , mais leurs pasteurs sauveront leurs ames*. Toutefois l'Eglise en retirera le fruit , pour lequel Dieu permet lui-même qu'il s'élève quelquefois des hérétiques parmi ces fideles , sçavoir , (23)

(22) Ezéch. Cap. 39. v. 9.

(23) 1. Corinth. Cap. 11. v. 19.

## 40 DE LA TOLERANCE

*afin que ceux qui sont à l'épreuve soient manifestés par elle : fruit qu'on n'en recueillera pas si l'on réprime les hérétiques par la violence : car alors les méchans retenus par la crainte, se couvriront du manteau de la foi & de l'orthodoxie, en sorte qu'on ne pourra les distinguer, & même l'hérétique qui osera s'élever contre l'Eglise armée, & professer son hérésie au péril de ses biens & de sa vie, donnera un exemple de vertu beaucoup plus éclatant que celui qui l'opprimera par la force, ou qui défendra la religion armée de violence. Car on ne peut pas voir alors si c'est pour la bonté de la cause que ce dernier persiste dans l'opinion de la vérité & qu'il la défend, ou si c'est pour établir sa puissance ou par la crainte de quelque autorité étrangère, au lieu que celui qui ose s'opposer à la religion armée & s'en séparer en méprisant tous les périls à cause de sa religion, montre qu'il sacrifie tout pour Dieu, pour la piété, pour la conscience & pour le salut éternel.*

Il est aussi assez clair par ce qui précède que les esprits des fideles & des enfans de Jésus-Christ peuvent être suffisamment prémunis par les soins & par la vigilance de leurs pasteurs qui sont

en si grand nombre , contre le poison que les hérétiques leur présentent , pour qu'il ne puisse leur nuire , quand même on n'emploieroit aucune violence. Car il ne faut pas croire que les raisons des hérétiques soient si spécieuses qu'elles puissent détourner de la vraie foi , les plus simples , (pouvû qu'ils aiment la vérité & leur salut) lors qu'on leur oppose cette même vérité saine ment expliquée & fortifiée d'argumens solides & péremptoirs , car telle est la nature de la vérité , qu'elle s'insinue d'elle-même dans un bon esprit pouvû qu'elle lui soit sagement proposée , & qu'elle y fait de tout autres impressions que le mensonge & l'erreur. Elle brille (†) comme le soleil d'une lumière qui lui est propre & répand un éclat qui ravit l'a-

(†) Deux Cuistres du College Mazarin , l'un nommé Riballier , l'autre Cogé , ont poussé l'atrocité jusqu'à condamner comme hérétique une proposition à-peu-près semblable qu'un homme de lettres d'un mérite distingué a mis dans la bouche de Bélisaire : & ce qui ne déshonore pas moins la raison & l'humanité , les docteurs de Sorbonne ont été assez fanatiques pour rarifier cette censure dans leur Indiculus. Ils ont voulu à toute force faire parler d'eux ; & ils n'ont pas vu qu'il est moins humiliant d'être oublié qu'avili.

## 42 DE LA TOLERANCE

me de ceux qui ne ferment pas les yeux volontairement ; en un mot elle n'est pas plus efficace sur les grands esprits que sur les plus simples , pourvû qu'ils soient raisonnables (24) *je vous rends gloire , mon Pere , Seigneur du Ciel & de la terre , parce que vous avez caché ces choses aux sages & aux prudens , & que vous les avez révélées aux petits. Dieu a choisi les choses folles du monde pour confondre les sages.* Il n'y a donc encore aucune raison de chercher dans les armes & dans la violence le remede contre le poison de l'hérésie ; & il est évident qu'il faut employer d'autres moyens pour déraciner les erreurs.

Quelqu'un croira peut-être que les Magistrats blesseroient leur conscience en permettant aux hérétiques la liberté de religion , parce que cette liberté cause des partis , des divisions , des discordes , des tumultes , des séditions & des guerres intestines , au lieu que le consentement dans la religion unit les esprits des peuples que les opinions diverses sur cette matiere divisent & partagent ; qu'il est impossible que ceux qui ont du zèle pour leur religion ne s'élèvent quelque-

(24) Matt. Cap. 11. vñ. 25. — 1. Corinth. Cap. 1. vñ. 27.

fois contre ceux qu'ils croient répandre une doctrine impie & pernicieuse, & qu'enfin la conscience des Magistrats ou des pasteurs Catholiques ne doit pas souffrir qu'ils éteignent dans le peuple le zèle & l'étude de la religion Catholique qu'ils doivent plutôt exciter & fomenter : qu'ainsi ils ne peuvent pas tellement réprimer le peuple qui brûle de haine & d'animosité contre les hérétiques, qu'il n'éclate quelquefois contre eux : on ajoutera encore qu'il est du devoir du Magistrat de conserver la paix publique, d'empêcher les tumultes, & d'en détruire toutes les occasions & tous les prétextes, parce que s'il en use autrement, il blesse sa conscience & ne satisfait pas aux devoirs de la charge qu'il a recue de Dieu. C'est pourquoi ne pouvant & ne devant pas réprimer le zèle du peuple pour la religion ni contenir toujours sa haine contre les hérétiques, il ne reste qu'un seul moyen d'établir la paix, c'est de chasser les hérétiques & de ne souffrir que la religion Catholique dans un Etat.

Ces raisons pourroient sembler spécieuses, mais l'expérience les réfute presque toutes. Car bien loin que ce soit-là le seul moyen d'abolir les tumultes

#### 44 DE LA TOLERANCE

res & les séditions, il n'y en a pas au contraire de plus propre pour les exciter; & c'est une chose étonnante que des hommes de bon sens n'ayent pas appris cela par l'expérience qui est la maîtresse des plus insensés, ou plutôt qu'ils n'ayent pas voulu l'apprendre: car si les exemples anciens ne fussent pas, les modernes en sont une preuve sans exception. Il ne faut que jeter les yeux sur la France déchirée par des guerres civiles qui ne purent jamais s'appaiser qu'en donnant la liberté de religion aux hérétiques. Passez ensuite dans la Hollande & dans les Pays-Bas si célèbres par les horribles guerres qui ne furent pas moins funestes aux Catholiques qu'aux hérétiques. Voyez l'Allemagne réduite en cendres par ces cruelles divisions. Il faut être aveugle pour ne pas voir que la violence faite aux hérétiques a causé des séditions, des tumultes & des guerres, bien loin de les assoupir ou de les éteindre, & il faut être de bronze pour n'être pas ému ni touché de ces exemples si tragiques.

A la vérité il seroit à souhaiter qu'il n'y eût qu'une seule religion dans un royaume & qu'elle fût la véritable, car il ne faut pas douter que par ce

moyen les esprits ne fussent mieux liés, & ne se prévinssent par une bienveillance mutuelle. Mais on ne peut demeurer d'accord que la diversité de religion divise tellement les esprits, que la concorde civile & la bienveillance mutuelle des citoyens ne puisse subsister avec ce dissentiment; au contraire si ceux qui sont les maîtres dans un Etat vouloient un peu commander à leurs passions & tolérer les hérétiques, ils gagneroient de plus en plus leur affection & leur confiance : car les hérétiques recevraient comme une grace & comme un bienfait, le droit qu'on leur accorderoit, & le regarderoient comme un effet de la douceur, de la bonté, & de la bienveillance des Catholiques.

Ceux donc qui nient que la paix puisse subsister dans un Etat, si on permet diverses religions, doivent aussi nier que le parti le plus puissant d'un Etat puisse accorder la tolérance civile au plus foible qui a une religion différente du plus fort : & ceux qui oseroient affirmer cela excuseroient l'injustice des païens qui ne vouloient pas autrefois tolérer les Chrétiens qui étoient les plus foibles. Il faudra dire encore la même chose d'Antiochus & de ces autres Rois



## 46 DE LA TOLERANCE

qui, pour cause de religion ont autrefois si cruellement maltraité les Juifs dont ils étoient les maîtres.

Mais pourquoi nie-t-on que cela soit possible, puisqu'il est constant que cela est arrivé si souvent & arrive encore aujourd'hui parmi les Turcs qui permettent aux Chrétiens de pratiquer leur religion à leur mode? Pourquoi plusieurs s'efforcent-ils de persuader aux magistrats par leurs livres & par leurs discours de ne pas tolérer les hérétiques les plus foibles? Et pourquoi craignent-ils que ce qui ne peut être, arrive? Mais ceux qui prétendent que la diversité des religions trouble nécessairement l'ordre & la paix d'un Etat, jugent peut-être des autres par eux-mêmes, ou sont animés d'un zèle trop ardent, trop inconsideré, & sont portés par la foiblesse de leur esprit, & par la confiance de leurs propres forces à croire qu'ils ne peuvent tolérer ceux qui sont les plus foibles, qu'ils toléreroient cependant si ceux-ci étoient les plus forts.

Il est donc constant que la paix civile peut fort bien subsister au milieu de la diversité des sentimens dans la religion. C'est un proverbe qui pour être trivial n'en est pas moins très-vrai, *que les gens*

## DANS LA RELIGION. 47

*de bien peuvent ne pas s'accorder sur les mêmes choses sans blesser l'amitié.* On peut être ami de la personne & ennemi de la cause, & cela n'a pas moins lieu dans les choses sacrées que dans les affaires civiles : on peut même assurer, d'après un grand nombre de faits, que la différence d'opinions dans les choses civiles est plus ennemie de la concorde & de la paix, que la diversité d'opinion dans la religion qui laisseroit le lien de la société entier, si les hommes & sur-tout les plus puissans vouloient un peu modérer leurs passions, parce que ce dernier dissentiment ne regarde pas proprement la république. Aussi voit-on que les Empereurs Romains ayant embrassé la religion Chrétienne maintinrent la tranquillité dans leurs Etats quoiqu'ils tolérassent les payens qui subsistoient encore : à plus forte raison les Empereurs payens qui tolérèrent les Chrétiens gouvernerent-ils tranquillement.

Certainement il n'a pas tenu aux Chrétiens que la paix de l'Etat ne subsistât, quoiqu'ils défendissent courageusement leur religion, & qu'ils eussent une grande horreur pour les superstitions payennes qui avoient alors la vogue & qu'ils déclarassent qu'ils aimeroient mil-

## 48 DE LA TOLERANCE

le fois mieux mourir que de les approuver ou que de les recevoir.

Quelques Empereurs Chrétiens ont aussi toléré les hérétiques, comme les Pélagiens, dans Rome même, sans que le repos de l'Etat en ait été troublé. L'Allemagne a été longtems tranquille au milieu de la diversité des religions, & elle seroit demeurée paisible jusqu'à présent, si les conseils trop échauffés ou trop ambitieux de quelques-uns n'avoient prévalu. Ceux qui sçavent l'histoire des Pays-Bas demeureront d'accord de la même chose.

Quant à ce que quelques-uns disent que ce zèle de la religion Catholique qui anime quelquefois tellement le peuple, qu'il renverse les temples des hérétiques & pille leurs maisons, ne peut être modéré ni éteint, & qu'il faut au contraire l'entretenir & le fomenter : ils décelent leur ignorance & font bien voir qu'ils ne se souviennent gueres non seulement des loix de Jésus-Christ, mais même des loix civiles ; car est-ce un zèle digne des Chrétiens que de renverser des temples & d'envahir le bien d'autrui par sédition, sans commandement du Magistrat, sans aucun jugement préalable, & de blesser les autres ou de les tuer par caprice ou  
par

par fureur? Jésus-Christ ni ses Apôtres, ni les premiers Chrétiens n'avoient donc point de zèle puisqu'ils n'ont jamais rien fait de semblable? Ils ont bien souffert ces extrémités, mais jamais ils ne les ont fait souffrir à d'autres. Ce zèle n'est pas de la religion; c'est une fureur de populace, qui s'anime souvent par l'espérance du pillage: à moins que ce ne soit ce zèle que (25) St. Paul dit *qui est sans science*, & que (26) St. Jacques appelle *amer*, car il excite les tumultes & toute sorte de mal comme le remarque cet Apôtre. Le zèle qui est joint à la connoissance & à la sagesse est d'une autre nature; car cette sagesse ne permet pas que le zèle suscite des troubles & des séditions, mais elle cherche la paix & le repos. C'est pourquoi ce même Apôtre dit *que la sagesse qui est d'en-haut est pacifique, modeste, obéissant facilement aux autres, pleine de miséricorde & de bons fruits*. Tant s'en faut donc que ce zèle qui excite des tumultes, des rapines, des incendies, des guerres & des meurtres, doive être fomenté par les pasteurs du peuple Chrétien, qu'il doit être au contraire réprimé par toutes

(25) Rom. Cap. 10. vñ. 2.

(26) Jacq. Cap. 3. vñ. 14. 16. 17.

fortes de voies, & arrêté dans les bornes de la modestie, de la douceur & de l'humanité, afin que ceux qui sont faits pour maintenir la paix, ne deviennent pas les trompettes des séditions & les boute-feux d'un incendie public & général.

Tant s'en faut encore que les magistrats doivent entretenir cette licence du peuple, qu'ils doivent l'arrêter par toutes sortes de moyens s'ils veulent pourvoir au maintien de la religion qui abhorre ces crimes, à la tranquillité de l'Etat, à l'exécution des devoirs & des fonctions que Dieu leur a imposés, & satisfaire enfin à leur propre conscience. Car il n'y a rien de plus pernicieux à l'Etat que de confier à la fureur d'un peuple séditieux, la liberté, la réputation, les biens & la vie des coupables même. C'est pourquoi en supposant qu'il fallût réprimer les hérétiques par la violence ce seroit au magistrat à s'acquitter de ce triste soin conformément aux loix, & suivant les formes juridiques instituées pour ces cas particuliers, & non à une populace tumultueuse aussi aveugle dans sa haine que dans son amour. Des Magistrats sages & de bons Princes veillent toujours à ce que des cou-

## DANS LA RELIGION. 51

pables ne soient pas abandonnés à la licence du peuple qui ne sçait pas garder la modération dans les supplices, qui n'est pas plus animé contre les criminels que contre les innocens; & qui ne s'arrête jamais où il a commencé, mais qui va toujours beaucoup plus loin. S'il est donc vrai que les hérétiques ne doivent pas être abandonnés au zèle ou à la fureur du peuple, quand même il faudroit les traîner au supplice, combien moins faut-il les y abandonner, s'il ne faut pas leur infliger des peines civiles !

Il faut encore ajouter ici que ceux qui ne veulent pas qu'on tolere les hérétiques, parce que la diversité de religion trouble la paix de l'Etat, employent un argument que les infideles & les hérétiques peuvent rétorquer contre les Catholiques dans les pays où ils sont les maîtres. Aman se servit de cette raison pour montrer au Roi de Perse qu'il devoit exterminer les Juifs dans toute l'étendue de son Empire, leur imputant aussi le crime de Lèze-Majesté, parce qu'ils méprisoient les ordres du Roi: Calomnie qui ne procéda que de ce que les Juifs refusoient de se conformer aux ordres d'Assuérus dans les choses de la

## 52 DE LA TOLERANCE

Religion, & à laquelle seront toujours exposés ceux qui dans un gouvernement quelconque ne suivent pas la religion, approuvée du magistrat & maintenue par la violence. Voici toutefois le discours du Roi de Perse. „Aman m'a  
 „ informé qu'il y a un peuple dispersé  
 „ dans toutes les parties du monde, qui  
 „ a de nouvelles loix & des coutumes  
 „ contraires à tous les autres peuples,  
 „ qui méprise les commandemens des  
 „ Rois & qui viole la concorde de toutes les nations par la diversité de ses  
 „ sentimens en matiere de religion; ce  
 „ qu'ayant appris & voyant qu'un peuple rebelle contre toutes sortes d'hommes se sert de loix différentes contraires à nos ordres, & trouble la paix  
 „ & la concorde des Provinces qui nous sont soumises, nous avons ordonné  
 „ que tous ceux qu'Aman qui est le  
 „ Gouverneur de toutes les Provinces,  
 „ le second après le Roi, & que nous honorons comme notre pere, découvriront, soient détruits par leurs ennemis, avec leurs femmes & leurs enfans.”

Il est inutile de répondre à cela que nos Magistrats sont Chrétiens & que ceux-là étoient Payens, qu'ils sont Catholiques.

## DANS LA RELIGION. 53

ques & que les autres sont hérétiques : car si la diversité de religion trouble l'Etat, la religion Catholique ne le troublera pas moins (sur-tout approuvant le supplice des hérétiques) dans un Etat hérétique, que la religion hérétique dans un Etat Catholique. Au contraire la Religion hérétique qui désapprouve le meurtre & la persécution de tout hérétique, troublera beaucoup moins l'Etat que la Catholique ; mais de plus chacun croit que sa religion est la meilleure & que la vérité ne se trouve que dans sa communion. Un Catholique n'est pas moins hérétique selon l'opinion & les principes de l'hérétique, que celui-ci selon ceux du Catholique : c'est pourquoi un magistrat hérétique ne pourra pas se dispenser, si cette maxime que nous réfutons a lieu, de chasser tous les Catholiques pour conserver la paix publique. Si cela déplaît aux Catholiques & leur paroît injuste, qu'ils avouent donc aussi qu'il n'y a pas plus d'équité à chasser de leurs Etats les hérétiques qui sont les plus foibles ; & qu'ils agissent à l'avenir en conséquence.



## CHAPITRE III.

*Que les Catholiques doivent accorder aux hérétiques la liberté de Religion, & pourvoir à leur sûreté.*

NOUS venons de prouver que la liberté de Religion que les hérétiques demandent , ne renferme autre chose que d'être tolérés sans qu'on leur fasse de mal , & sans qu'on leur impose aucune peine pour leur hérésie , en un mot qu'on entretienne la paix civile avec eux. Or il est constant que les Catholiques y sont obligés premièrement parce qu'ils peuvent le faire sans blesser leur conscience, comme nous l'avons prouvé ; & s'ils le peuvent sans intéresser leur conscience ils doivent le faire. Car c'est le commandement exprès de (27) St. Paul : *s'il est possible & autant que cela dépend de vous , vivez en paix avec tout le monde.* Au reste & la nature & la raison enseignent que chaque homme est obligé d'entretenir la paix avec les autres de tout son pouvoir , sur-tout s'ils

(27) Rom. Cap. 12. v<sup>o</sup>. 18. — Heb. Cap. 12. v<sup>o</sup>. 14.

le souhaitent & s'ils le demandent fortement : car si les Payens ont cru qu'il falloit racheter la paix même par des conditions injustes ; combien plus des Chrétiens doivent-ils accepter une paix équitable qu'on leur propose, & l'accorder à ceux qui la demandent ? (28) *Bienheureux sont les pacifiques*, dit le Sauveur, *car ils seront appelés les fils de Dieu.*

En second lieu si les Catholiques refusoient aux hérétiques la liberté & la paix, & prétendoient qu'on dût les punir à cause que leur religion est différente, & qu'ils les punissent en effet, ils les contraindroient de tout leur pouvoir d'embrasser leur religion. Or il ne faut contraindre par violence qui que ce soit à embrasser la religion Chrétienne, premièrement parce que la nature & l'esprit de toute Religion, & principalement d'une religion spirituelle & parfaite comme la Chrétienne, est entièrement opposé à la contrainte : „ La Religion, disoit „ admirablement Lactance, (29) ne peut „ être contrainte, il n'y a rien de si volontaire qu'elle. Si l'esprit de celui „ qui sacrifie n'est pas libre, mais qu'au „ contraire le sacrifice qu'il offre soit

(28) Matth. Cap. 5. vs. 9.

(29) L. 5. Cap. 20.

## 56 DE LA TOLERANCE

„forcé, la religion est anéantie.” C’étoit aussi ce qui faisoit dire à Tertulien : (30) *il n’est pas de la nature de la religion de contraindre la religion, qui doit être embrassée librement & non par contrainte.*

En second lieu, parce que par ce moyen on en réduit plusieurs à l’hypocrisie & à feindre de croire une Religion de la vérité de laquelle ils ne sont nullement persuadés dans le fond de leur cœur. Car cette violence ne peut pas faire que l’on ait d’autres sentimens que ceux que l’on a. La violence extérieure ne peut imprimer dans l’esprit une opinion quelconque, ni l’en arracher quand elle y est gravée. Elle fera seulement que quelques-uns parleront autrement qu’ils ne pensent, & qu’ils feront semblant d’avoir la religion qu’ils détestent : ce qui est une hypocrisie exécrationnable devant Dieu & qui devoit l’être aux yeux des hommes, qui est préjudiciable à l’Eglise & aux hypocrites mêmes, à l’Eglise, parce que ces hypocrites sont des ennemis cachés qu’elle nourrit dans son sein comme des serpents : car il leur est impossible de ne pas haïr une Eglise par laquelle ils

(30) ad Scapul.

## DANS LA RELIGION. 57

croient être contraints & opprimés injustement, & de s'empêcher de conspirer secrettement sa perte: elle n'est pas moins pernicieuse aux hypocrites-même, car elle leur apporte la perdition éternelle. Jésus-Christ disoit de ce méchant serviteur (31) *que le Seigneur mettroit sa part avec les hypocrites où il y auroit des pleurs & des grincemens de dents.* Ils ne pourroient pas même éviter cette peine quand ils croiroient que cette dissimulation fût permise; mais ceux qui ont quelque candeur & quelque sincérité blessent cruellement leur conscience par cette action, & pechent gravement contre Dieu: car ils font profession d'une Religion qu'ils ont en aversion & ils pratiquent un culte qu'ils condamnent & qu'ils croient désagréable à Dieu. Or c'est un grand péché que d'agir contre sa conscience; car si celui qui fait quelque chose en doutant si elle est permise ou non, peche & est condamné pour cela comme St. Paul l'enseigne (32), celui qui la fait contre sa conscience est infiniment plus coupable. C'est ce qui fait dire aux Théo-

(31) Matth. Cap. 24. vs. 50.

(32) Rom. Cap. 14. vs. 23.

## 58 DE LA TOLERANCE

logiens Catholiques même: (33) *qu'une conscience quoiqu'erronée oblige toujours sans qu'il soit jamais permis d'agir contre elle, à moins que quelque personne sage ne la désabuse.* C'est pourquoi ceux qui contraignent les autres à abandonner leur Religion, pour embrasser la Catholique contre leur conscience, les contraignent de tout leur pouvoir à pécher; & comment s'imaginer que ceux qui contraignent les autres à pécher ne pechent pas eux-mêmes gravement & essentiellement?

Mais quelqu'un objectera peut-être que Dieu avoit ordonné de punir de mort ceux qui adoreroient les faux Dieux; & que par conséquent il vouloit du moins dans cette circonstance qu'on contraignît à la vraie Religion sans avoir égard à cette maxime que la Religion doit être libre; & l'on conclurra de-là que cet ordre réduit ceux qui ne seront pas de la religion dominante à dissimuler & à faire quelque chose contre leur conscience. Mais on pourroit répondre qu'il est permis à Dieu, qui est le Souverain Seigneur de toutes choses, l'arbitre de nos consciences, & le maître

(33) Cornel. à Lapide ad Rom. Cap. 14. v. 23.

## DANS LA RELIGION. 59

de la religion laquelle dépend absolument de sa volonté , de s'éloigner de l'ordre commun des choses & d'instituer des Loix que les hommes n'ont pas le droit d'établir entre eux , parce que les voies de Dieu ne sont pas les leurs. Mais on ne s'arrêtera pas à cette réponse.

Nous dirons premièrement que les Docteurs même Catholiques , tant anciens que modernes , ont remarqué comme tous ceux qui l'examineront attentivement pourront le reconnoître , que la religion Judaïque étoit charnelle & consistoit principalement dans des pratiques extérieures, & qu'elle n'étoit pas spirituelle & parfaite comme la religion Chrétienne. C'est pourquoi il ne faut pas s'étonner que Dieu ait voulu contraindre en quelque manière les hommes à une Religion charnelle par des peines charnelles , & que l'esprit de la Religion dont l'essence est d'être volontaire n'y parût pas dans tout son éclat. Mais il n'en est pas de même de la Religion spirituelle & parfaite qui demande principalement l'esprit de l'homme. C'est pourquoi Dieu n'a pas voulu l'établir par la force extérieure , ni par la crainte des peines civiles , mais par la terreur des peines éternelles & sur-tout

par l'espérance de récompenses toutes divines.

De plus , il faut encore observer que la Religion Judaique avoit été instituée dès le commencement , & ensuite conservée & administrée de maniere qu'on peut fort bien dire qu'on n'a pas plus fait de violence aux consciences des Juifs lorsqu'ils ont été détournés du culte des faux Dieux par la crainte des supplices corporels , qu'on en fait aux habitans d'un Royaume lorsqu'on leur défend sous peine de quelque punition de rendre à qui que ce soit l'honneur qui n'est dû qu'au Roi légitime , ou de violer les loix qu'il a établies par un pouvoir légitime , & qui n'ordonnent rien que d'honnête. Car Dieu se manifestant dès le commencement sur le Mont Sinaï en présence de tout le peuple , montra tellement qu'il étoit le seul Dieu , & publia si clairement sa loi , que personne ne pouvoit douter qu'il ne fût le seul vrai Dieu , qu'il falloit l'adorer seul , & que c'étoit lui qui avoit donné la loi par l'organe de Moïse. C'est pourquoi d'après cette loi tout le peuple sans exception traita alliance avec Dieu , par Moïse. Ensuite la loi étant établie , Dieu promit d'envoyer de tems en tems des

prophètes à ce peuple afin qu'il le consultât par leur moyen, & qu'il apprît sa volonté non seulement à l'égard des choses de la Religion, mais même à l'égard de leurs affaires civiles & domestiques; il le fit en effet & l'auroit encore fait plus exactement si le peuple avoit religieusement obéi à sa loi.

Outre les prophéties extraordinaires, il avoit encore établi un moyen ordinaire de consulter sa volonté par l'*Ephod* du Sacrificateur ou par l'*Urim* & le *Thummim*, comme l'Ecriture l'appelle. Il manifestoit même par le sort sa pensée à ceux qui s'enquéroient de choses secrètes, & montrait ce qu'il falloit faire; & toutes les fois que le peuple suivoit le conseil de Dieu, tout réussissoit au gré de ses desirs, en sorte que l'événement apprenoit que ces oracles étoient divins; c'est pourquoi c'étoit à-peu-près la même chose que si Dieu avoit été le Roi de ce peuple dans les choses même civiles & temporelles, habitant dans le Tabernacle comme dans son Palais, & instruisant le peuple de sa volonté par les Sacrificateurs & par les Prophètes comme par ses Conseillers. Il leur donnoit des réponses touchant les Officiers qu'ils devoient



choisir, & autres choses semblables. Il faisoit assez souvent des miracles pour assurer ce peuple qu'il demeurait avec lui ; en un mot il agissoit à-peu-près comme un Roi qui se tenant dans son Palais sans se faire voir au peuple, & ne se laissant approcher que des grands de son Royaume, se serviroit de leur organe pour instruire ses autres sujets de ses volontés & de ses réponses, leur proposeroit ses édits, & gouverneroit son Etat comme il le jugeroit à propos ; qui voudroit enfin qu'on lui rendit à lui seul l'honneur dû à la Majesté Royale, & qui publieroit ses loix auxquelles il exigeroit que ses sujets se conformassent sous peine d'être châtiés s'ils y manquoient : en quoi il ne feroit certainement aucune violence aux consciences, ni ne porteroit les hommes à la dissimulation, mais il réprimeroit seulement l'opiniâtreté de ses sujets.

Mais il en est tout autrement de la Religion, depuis que Dieu a voulu qu'on ne le cherchât plus sur la terre, mais dans les Cieux, depuis qu'il a enlevé ces marques sensibles de sa présence, & qu'il ne conserve plus par des voies si visibles la Religion qu'il a établie. Il n'envoie plus de Prophètes, il ne rend

plus d'oracles, mais il fait & il dispose tout d'une manière plus secrète, pour exercer d'autant plus la foi des hommes. Il est beaucoup plus facile ici de tomber dans l'erreur, & c'est faire violence à la conscience que d'en vouloir retirer les hommes par des peines, & de vouloir les contraindre à embrasser la vérité qui n'a plus de preuves si sensibles & si incontestables qu'autrefois; d'où il s'ensuit aussi que c'est les engager dans la dissimulation qui est désagréable à Dieu, que de les forcer à embrasser une Religion, quelque véritable qu'elle soit, sans les convaincre par de bonnes raisons : erreur où sont tombés jusqu'ici tous ceux qui ont cru qu'on pouvoit opprimer les hérétiques par la force, en prenant un certain milieu entre la sévérité de la Loi & la douceur Chrétienne, & en ne suivant effectivement le but ni de l'une ni de l'autre.

A la vérité Dieu ne vouloit pas autrefois qu'on pardonnât aux Apostats ni aux adorateurs des faux Dieux, ni aux contempteurs de la loi, mais il avoit commandé de les faire mourir sans remission; non qu'il prétendît que ce supplice fût un remède à l'erreur, mais seulement une vengeance de ces crimes

## 64 DE LA TOLERANCE

qui étoient inexpiables ; au lieu que ceux qui croient qu'on peut faire violence aux hérétiques , voyant d'ailleurs que plusieurs d'entre eux ne pechent pas par malice & par entêtement , mais par erreur , croient aussi qu'il faut leur pardonner , mais à condition qu'ils renonceraient à leurs erreurs ; quoiqu'ils puissent facilement voir qu'ils ne se feroient jamais rétractés s'ils n'y avoient été contraints par la terreur du supplice , & qu'ainsi ils feignent plutôt d'être Catholiques , qu'ils ne le sont en effet. Or il est aisé de voir que par cette conduite ils ne détruisent pas ceux qui ont de la Divinité & des choses sacrées des sentimens peu conformes à la vérité ; mais ils empêchent seulement qu'ils n'en fassent profession , ce qui n'étoit pas le but de la loi. Et lorsqu'ils punissent ou qu'ils font mourir ceux qui se font une religion de ne pas abjurer leur erreur , ils oublient les devoirs de la charité chrétienne & n'atteignent pas à son but qui est de faire rentrer les errans dans le bon chemin afin de les guérir. Pour le dire en un mot , ils tolèrent par ce moyen les méchans & ils exterminent les gens de bien ; car ceux qui n'étant pas convaincus de leurs erreurs ne veulent

## DANS LA RELIGION. 65

lent pas les abjurer de peur de blesser leur conscience & d'offenser Dieu, sont infiniment meilleurs que ceux qui contre leur conscience, quoiqu'erronée, abandonnent une doctrine qu'ils jugent véritable & conforme à la parole de Dieu.

Après cela il faut encore ajouter quelques raisons pour montrer aux Catholiques qu'ils doivent entretenir la paix avec les hérétiques & ne pas les opprimer par la violence. Je ne parlerai point ici des séditions, des guerres & des tumultes que peuvent causer les refus de la liberté de Religion, sur-tout parmi un peuple accoutumé à la liberté civile, & qui ne peut souffrir la servitude, bien loin de pouvoir supporter la plus rude de toutes, sçavoir, celle qui opprime la conscience. Nous avons fait voir dans le Chapitre précédent, par des exemples sensibles ce dont tout le monde peut s'assurer par soi-même. Il n'est pas même nécessaire que les hérétiques excitent des troubles & des dissensions, la discorde peut aisément s'introduire parmi les Catholiques après même que les hérétiques sont opprimés, en partie à cause de la parenté ou de l'a-

E

mitié qui les lie avec les hérétiques & en partie parce que les exemples qu'on fait des hérétiques portent beaucoup plus loin. Car les exemples ne s'arrêtent pas où ils ont commencé, & principalement ces exemples dont nous parlons, surtout lorsqu'on espere tirer quelque avantage de l'oppression des hérétiques.

On croira peut-être que ceux qui ne veulent que s'emparer du bien d'autrui manqueront de prétextes spécieux pour faire passer pour hérétiques ou pour fauteurs d'hérétiques ceux dont ils voudront envahir les richesses, sur-tout si d'ailleurs il y a quelque autre occasion favorable de leur faire des injustices. Et que ne peut-on pas dire de la domination du Clergé sur l'ordre politique? On en peut assez juger par ce qui est arrivé avant que les hérésies parussent : une parole un peu libre échappée contre l'Ordre Ecclésiastique est qualifiée de crime d'hérésie; & ce qui n'a été dit que contre la corruption des mœurs des Religieux est tout aussitôt interprété comme s'il tournoit à la honte de la Religion même, sur-tout quand les accusateurs & les juges sont de l'Ordre Ecclésiastique. Cela seul ne peut-il pas

suffire pour exciter de nouveaux troubles ? C'est aux Politiques à l'examiner.

Nous ne voulons pas rappeler ici ce que nous avons dit dans le Chapitre précédent, que la liberté de la religion étant ôtée, non seulement on ne détruit pas les hérésies, mais qu'au contraire on les multiplie d'autant plus que les esprits du peuple seront disposés à la probité. Nous ajouterons seulement que cela fait naître l'athéisme, qui selon les Chrétiens même est un mal beaucoup plus grand que toutes les hérésies : car ceux qui n'ont pas cette probité & cette délicatesse de conscience qu'ils devroient avoir quand on les persécute pour cause de religion, laissent opprimer leur conscience, ce qui produit d'abord l'hypocrisie, & le déguisement où on les contraint, souvent même l'entière extinction de la conscience, & par conséquent l'athéisme & la profanation. Mais à l'égard de ceux qui ont plus de probité & plus d'égard à leur conscience, la persécution ranime le zèle qu'ils ont pour leur religion, la crainte de Dieu les embrase, & cette flamme qui les pénètre se répand de tous côtés & cause un incendie presque général, pour les

## 68 DE LA TOLERANCE

raisons que nous avons alléguées dans le Chapitre précédent; sur quoi l'on peut voir encore la préface que le célèbre M. de Thou Président Catholique au Parlement de Paris a mise au devant de son histoire.

Si l'on dit que l'Inquisition d'Espagne qui est établie en quelques lieux ne fait pas que les hérésies se répandent & se multiplient, on prie de considérer si l'athéisme n'y a pas succédé à l'hérésie; ce qu'il y a de sûr, c'est que plusieurs Catholiques qui ont voyagé dans ces pays s'en plaignent. Sans compter que l'Inquisition n'a pas empêché qu'il ne se soit élevé depuis ce tems-là plusieurs milliers d'hommes & de femmes qui se sont appelés *illumins*, qu'on regarde comme des hérétiques. Et que peut-on penser de ce qui se passe dans le fond du cœur d'une infinité d'autres personnes? On sçait par expérience que l'Inquisition n'y a pas entièrement éteint la religion des Juifs & des Sarrazins qui s'y étoit établie pendant quelques siècles.

Mais quand l'oppression des hérétiques n'entraîneroit pas après elle tous ces grands inconvéniens, il y en a assez d'autres qui devroient empêcher les Catholiques de les persécuter, Ils devroient

être portés à cette tolérance par les raisons que nous avons exposées dans le Chapitre premier, sçavoir, que la sûreté de l'Eglise & de la Religion n'exige pas que l'on fasse violence aux hérétiques, ce que les Catholiques confirment assez, lorsqu'ils disent que l'Eglise est fondée sur *la pierre*, en sorte qu'elle ne peut être renversée ni par la violence ni par la fraude puisque Jésus-Christ a dit lui-même *que les portes de l'enfer ne prévaudront jamais contre elle*. Or il n'est pas à présumer que cette fermeté & cette constance inébranlables de l'Eglise ne soient fondées que sur ce qu'elle prévaut par les armes & par la violence, ou par la puissance civile sur ses adversaires: car lorsque cet admirable édifice fut achevé, on vit tout le contraire. Les Catholiques eux-mêmes parlent d'un autre appui de cette fermeté, sçavoir, de *l'esprit de vérité*, qui assiste toujours l'Eglise, qui la soutient & qui la préserve de toute ruine. Croirons-nous que cet *esprit de vérité* qui a élevé autrefois ce magnifique édifice de l'Eglise, malgré la résistance de tout l'univers & les obstacles continuels que le démon y opposoit, en un mot malgré l'erreur & l'impiété armées, & qui l'a conduit sans ar-



## 70 DE LA TOLERANCE

mes à ce haut point de grandeur, soit devenu si foible aujourd'hui qu'il ne puisse conserver son ouvrage sans armes, & qu'il ait besoin de la puissance qu'il a autrefois renversée, pour défendre la Religion & l'Eglise, sans quoi elles périroient ? Si donc la conservation & la sûreté de l'Eglise & de la Religion Catholique n'exigent pas que les hérétiques soient opprimés par violence, pourquoi les Catholiques disent-ils qu'il faut les opprimer pour ce sujet ? Qui est-ce qui ose dire qu'il faille employer la violence, les supplices & les armes sans nécessité, sur-tout si c'est un Chrétien ? La nature de la clémence & de la douceur n'est-elle pas de pardonner & d'épargner la rigueur où on le peut, sur-tout lorsqu'il faudroit traîner au supplice plusieurs milliers d'hommes & perdre un si grand nombre d'ames ? Mais de plus, les Catholiques devroient se laisser fléchir & montrer plus de modération par l'espérance de l'utilité & des avantages qu'ils pourroient retirer de la tolérance des hérétiques : car cette tolérance annonçeroit en eux une grande humanité, une grande équité, une grande douceur, une grande modération, & leur mériteroit les louanges de toutes ces

vertus. Ils gagneroient insensiblement l'esprit & l'affection des hérétiques, & après s'être attiré leur confiance ils pourroient plus facilement les persuader de la vérité par de bons argumens. Ajoutez à cela qu'en les tolérant on leur donne le tems de se reconnoître & de venir à résipiscence en découvrant peut-être l'artifice avec lequel on leur avoit présenté les erreurs qui leur ont paru spécieuses d'abord, ce qui ne peut manquer de les faire changer de sentiment & de détruire insensiblement le germe de ces erreurs : car la vérité se fortifie & se consolide pour ainsi dire avec le tems ; & lorsqu'on la compare avec le mensonge , l'effet nécessaire de cette espece de collision est de dissiper les nuages que celui-ci élève sans cesse entre elle & l'homme , & d'augmenter proportionnellement l'éclat de la lumière qu'elle répand sur tout ce qui en peut être l'objet.

C'est pourquoi n'y ayant d'un côté aucune nécessité d'inquiéter , de persécuter les hérétiques & de les irriter par la rigueur des supplices ; & d'un autre côté pouvant raisonnablement espérer de contribuer d'une manière assez efficace au salut éternel de tant de millions

d'hommes en les traitant avec douceur & en leur accordant la tolérance qu'on ne peut leur refuser sans une injustice criante: où seroit le Chrétien assez cruel & assez féroce pour vouloir employer à leur égard la violence & la rigueur plutôt que la patience & la douceur?

Dieu dont nous faisons tous profession d'être les enfans, & Jésus-Christ qui est le Sauveur de tous les hommes, ont usé de tant de douceur envers les errans que des exemples si divins doivent aussi toucher les Catholiques. Dieu a autrefois prononcé dans sa loi, quelque sévère qu'elle fût, qu'il pardonneroit à tout le peuple (34) d'Israël & aux étrangers qui habiteroient avec eux s'ils tomboient dans quelque faute par ignorance, seulement parce qu'ils y seroient tombés par erreur & non pas par malice ou par orgueil. Et que dirons-nous de Jésus-Christ qui n'est venu au monde que pour sauver les pécheurs? St. Paul (35) dit en parlant de lui-même que *Jésus-Christ notre Seigneur l'avoit établi dans le ministère, lui qui étoit auparavant un blasphémateur, un persécuteur & un homme outrageux, mais qu'il avoit obtenu la misé-*

(34) Nomb. Cap. 15. vs. 25.

(35) I Timor. Cap. 1. vs. 13. 14.

*ricorde de Dieu, parce qu'il l'avoit fait par ignorance dans son incrédulité.* Il déclare qu'il a obtenu le pardon de ces horribles péchés, de ses blasphêmes, de ses persécutions & des outrages qu'il avoit fait endurer aux Saints, parce qu'il avoit agi de la sorte dans l'ignorance, étant dans l'incrédulité, dans le tems même où la mémoire des grands miracles de Jésus-Christ étoit encore toute récente, dans le tems qu'il étoit témoin des prodiges opérés par les Apôtres; en un mot lorsque ces mêmes fideles que Paul persécutoit par une fureur aveugle, étoient remplis du St. Esprit & couverts de la gloire d'une infinité de miracles qu'ils faisoient. Mais cette bonté, cette miséricorde de Jésus-Christ ne s'est pas arrêtée sur St. Paul; car cet Apôtre fait voir dans la suite de son discours que Jésus-Christ vouloit que la miséricorde dont il avoit usé envers lui fût un exemple de sa patience sans borne, afin que le reste des hommes qui seroit tombé dans cet aveuglement, ne désespérât pas de la clémence du Sauveur. Si donc Jésus-Christ a supporté, malgré l'éclat & l'évidence des vérités célestes qu'il annonçoit, un blasphémateur, un persécuteur, & s'il lui a fait grace au point

## 74 DE LA TOLERANCE

de lui confier les fonctions de l'Apostolat, parce qu'il n'étoit tombé dans ces crimes énormes que par ignorance, dans son incrédulité : pourquoi les Serviteurs de Jésus-Christ refuseront-ils de tolérer ceux qui aujourd'hui, où personne n'oseroit dire que la religion Chrétienne soit environnée de tant de miracles, sont dans l'erreur & blasphèment peut-être même par ignorance, mais qui d'ailleurs ne persécutent personne, n'outragent personne & n'inquiètent personne pour la religion ?

Mais pour prouver encore plus sensiblement par l'exemple de Jésus-Christ qu'il ne faut pas faire violence aux hérétiques, ni les traîner au supplice ; voyons comme Dieu lui-même traitoit les Apostats. La loi vouloit qu'on les suppliciât sans miséricorde. (36) *Que ton œil ne leur pardonne point, dit Moïse, pour avoir compassion d'eux & pour les cacher, mais tu les feras mourir incessamment, ta main sera la première contre eux.* Ceux qui prétendent qu'il faut faire mourir les hérétiques, appliqueront sans doute cela à plus forte raison aux Apostats de la Religion Chrétienne. Car s'il faut faire mourir les hérétiques qui font profession

(36) Deut. Cap. 13. vs. 8.

du nom de Jésus-Christ, qui le respectent, & qui sont même prêts à souffrir la mort la plus cruelle pour son honneur quoiqu'ils n'entendent pas bien sa doctrine ; à plus forte raison ceux qui rejettent sa doctrine & qui abandonnent la foi qu'ils lui avoient donnée , en sorte qu'ils ne veulent plus passer pour ses Disciples , méritent-ils la mort. Mais Jésus-Christ s'est-il déclaré là-dessus, & n'a-t-il pas au contraire ordonné de les laisser en repos ? Nous lisons dans (37) St. Jean qu'après que Jésus-Christ eut dit plusieurs choses sur la nécessité dont il étoit pour avoir la vie éternelle de manger sa chair & de boire son sang, plusieurs de ses disciples furent offensés de ce discours & l'abandonnerent : que fait Jésus-Christ ? Les traîne-t-il au supplice ou déclare-t-il qu'ils le méritent ? nullement : au contraire, voici ce qu'il dit à ses douze Apôtres, *Et vous, ne voulez-vous point aussi vous en aller ?* leur laissant la liberté de le faire s'ils l'avoient voulu. Vous direz peut-être que Jésus-Christ n'avoit pas de Magistrats à ses ordres ni de peuple pour lui obéir & pour les traîner au supplice. Mais il avoit la vertu & la puissance divine qui

(37) Jean. Cap. 6. v. 66.

résidoient en lui , par lesquelles il auroit pu les exterminer sans y employer de force extérieure : Et cela auroit encore été moins exposé à la calomnie & à la contradiction , car un supplice infligé par la vertu divine auroit été regardé comme une punition de Dieu & auroit été reconnu pour très-juste. Ajoutez à cela que par ce moyen les autres Disciples auroient été intimidés & bien éloignés de penser seulement à l'abandonner & à renoncer à sa sainte religion.

Certainement si ces Catholiques qui veulent qu'on persécute les hérétiques & qu'on les extermine , pouvoient les faire mourir par leurs anathêmes , comme par des foudres lancés miraculeusement , ils ne manqueroient pas de le faire ; & il seroit à souhaiter que cela fût , non seulement pour les Catholiques , mais même pour les hérétiques ; car cela feroit voir clairement que la Religion Catholique seroit la seule vraie & la seule qui eût Dieu pour Auteur ; alors les hérétiques l'embrasseroient sans balancer , & sans attendre qu'on lancât sur eux de si redoutables traits , & les Catholiques de leur côté ne tomberoient jamais à l'avenir dans l'hérésie. Pourquoi donc Jésus-Christ qui avoit ce souverain pou-

## DANS LA RELIGION. 77

voir ne l'a-t-il pas fait ? N'est-ce pas parce qu'il a jugé que cela étoit trop éloigné de son esprit de douceur, trop opposé à la Religion qu'il annonçoit & aux desseins de Dieu qu'il venoit exécuter sur la terre ? Il n'étoit pas venu, comme il le dit lui-même, pour perdre les ames, mais pour les sauver. Pourquoi donc ses Disciples & ses Serviteurs ne suivent-ils pas son exemple ? Ceux qui font profession de sa Religion devroient avoir son esprit, & se souvenir de ce qu'il dit un jour à ses Disciples, à l'occasion des Samaritains qui n'avoient pas voulu le recevoir chez eux ; car lui ayant demandé : (38) *voulez-vous que nous disions que le feu descende du ciel, & qu'il les consume, comme fit Elie ? Jésus-Christ se tournant vers eux les censura & leur dit : vous ne sçavez de quel esprit vous êtes, car le fils de l'homme n'est pas venu pour perdre les hommes, mais pour les sauver. Il vouloit que ses Disciples eussent la même douceur que lui.*

Mais avant que de finir, on prie les Catholiques de considérer le jugement que les plus grands Docteurs de l'Eglise Catholique ont porté sur cette matiere, & avec quelle douceur ils ont cru qu'il

(38) Luc. Cap. 9. verset 54. & suiv.



falloit traiter les hérétiques infectés des plus pernicieuses erreurs. Voici ce que Saint Augustin a écrit en faveur des Manichéens. „ Que ceux qui ne sçavent  
„ pas combien il est difficile de découvrir la vérité & de se garantir de l'erreur exercent leur cruauté contre  
„ vous ; que ceux qui ignorent combien il est rare & pénible de surmonter les phantômes de la chair par le  
„ calme d'un esprit pieux , vous traitent avec rigueur ; que ceux qui ne  
„ sçavent pas avec quelle difficulté on guérit l'œil intérieur de l'homme  
„ pour le rendre capable de voir son Soleil, sévissent contre vous ; que ceux-là vous maltraitent qui ne sçavent pas  
„ combien il faut gémir & soupirer pour comprendre quelque chose de Dieu ; que ceux enfin qui n'ont jamais été trompés par une erreur semblable à celle qui vous séduit , vous oppriment. Pour moi je ne sçaurois  
„ absolument vous faire violence , vous que je dois tolérer à présent & traiter avec la même douceur & la même indulgence que celle dont mes  
„ parens ont usé à mon égard pendant que j'érois furieux & aveugle dans  
„ votre dogme.”

Ajoutons à cela ce que Salvien Evê-  
 que de Marseille a écrit en faveur des  
 Ariens. (39) „ Ils sont hérétiques , mais  
 „ c'est sans le sçavoir. Ils passent pour  
 „ hérétiques parmi nous, mais ils en ju-  
 „ gent autrement parmi eux ; car ils se  
 „ croient si bons Catholiques qu'ils nous  
 „ qualifient du titre odieux de méchants  
 „ hérétiques : nous passons donc dans  
 „ leur esprit pour ce qu'ils sont dans  
 „ le nôtre ; nous sommes assurés qu'ils  
 „ détruisent autant qu'il est en eux la  
 „ génération divine , en ce qu'ils sou-  
 „ tiennent que le fils est moindre que le  
 „ Pere. Et ils disent à leur tour que  
 „ nous faisons injure au Pere en les fai-  
 „ sant égaux & consubstantiels : nous  
 „ avons la vérité pour nous , mais ils  
 „ présument au contraire l'avoir de leur  
 „ côté. Nous rendons à Dieu l'hon-  
 „ neur qui lui est dû , mais ils préten-  
 „ dent que la foi qu'ils professent est la  
 „ seule qui honore véritablement cet  
 „ être suprême ; ils sont ingrats , mais  
 „ ils croient que le souverain devoir de  
 „ la Religion consiste à recevoir leur  
 „ doctrine ; ils sont impies , mais ils pré-  
 „ tendent que la piété ne se trouve que  
 „ dans leur croyance ; ils se trompent  
 (39) de Gubern. Dei. Liv. 5.

„ donc, mais ils se trompent de bonne  
 „ foi, non par haine, mais par affection  
 „ pour Dieu, croyant qu'ils honorent  
 „ le Seigneur & qu'ils l'aiment. Quoi-  
 „ que leur doctrine ne soit pas confor-  
 „ me à la pure orthodoxie, ils croient  
 „ cependant que c'est-là la parfaite cha-  
 „ rité de Dieu. Quel sera leur sort à  
 „ venir? Il n'y a que le grand juge qui  
 „ le sache; mais en attendant je crois  
 „ qu'il les tolere, parce qu'il voit qu'en-  
 „ core qu'ils soient dans l'erreur, ils se  
 „ trompent cependant à bonne inten-  
 „ tion & par l'amour d'une opinion  
 „ pieuse.”

Cela étant ainsi, tout le monde voit  
 que les Catholiques doivent suivre dans  
 la cause des hérétiques le conseil par le-  
 quel Gamaliel vouloit détourner les Sé-  
 nateurs des Juifs de faire violence aux  
 Apôtres : *laissez ces gens-là & cessez de  
 les tourmenter, car si leur dessein & leur  
 ouvrage sont des hommes, ils seront dé-  
 truits; mais s'ils sont de Dieu vous ne sau-  
 riez les détruire, & vous devez prendre  
 garde qu'il ne se trouve que vous ayez aussi  
 combattu contre Dieu.*

Il faut encore suivre ce conseil du  
 Pere de famille qui défendit d'arracher  
 l'ivroie, de peur d'arracher en même  
 tems

## DANS LA RELIGION. 81

tems le bon grain, & qui commanda de les laisser croître jusqu'à la moisson. Que le bled ne s'attribue pas le pouvoir d'arracher l'yvroie par force; car l'yvroie qui croît qu'elle est le bled, prendroit aussi le pouvoir de l'arracher lui-même. Et comme l'yvroie est plus abondante dans le monde qui est beaucoup plus fertile en vices & en irreligion qu'en piété & en vertu, l'yvroie aura plutôt ce pouvoir que le bled. S'il y en a qui, parce qu'ils sont en grand nombre & qu'ils jouissent depuis plusieurs siècles de l'autorité & de la puissance, croient qu'ils ne doivent pas appréhender que l'yvroie les arrache par violence, ils doivent par cette raison être suspects à eux-mêmes, & craindre qu'ils ne soient peut-être l'yvroie, puisqu'ils croissent si abondamment, depuis plusieurs siècles, dans un champ si stérile en vertus, & qu'ils ne se soient détournés du droit chemin du salut que peu de gens rencontrent: Car voici ce que dit le Sauveur: (40) *entrez par la porte étroite, parce que la porte large & le chemin spacieux conduisent à la perdition, quicqu'il y ait beaucoup de gens qui y entrent; & parce que la petite porte & le chemin étroit con-*

(40) Matth. Cap. 7. v. 13. 14.

## 82 DE LA TOLERANCE

*duisent à la vie , quoiqu'il y ait peu de gens qui les trouvent.* D'ailleurs il ne faut jamais oublier combien le sort des choses humaines est incertain. En effet qui est-ce qui ne voit pas que les choses les plus élevées sont souvent renversées & que les plus basses s'élèvent peu à peu ; que les choses les plus fortes & les plus consolidées par une longue suite de siècles finissent tandis que les plus foibles subsistent, & acquierent de la force ? Et cela ne doit pas étonner , puisque les choses dont nous admirons présentement la grandeur & la force ont été petites & foibles dans leur origine , & ne sont arrivées à ce haut point d'élévation qu'insensiblement & pour ainsi dire par degrés ?

C'est pourquoi il n'y a personne parmi ceux qui veulent qu'on arrache l'ivroie par la violence qui puisse se promettre d'en triompher toujours. Et il n'y en a aucun qui ne doive craindre que le droit qu'il a pris sur les autres ne soit aujourd'hui exercé contre lui-même. Il n'y a donc rien de plus sûr que d'attendre le tems de la dernière moisson, selon le conseil du Pere de famille, où sans crainte de se tromper & sans faire tort au bled, l'ivroie sera arrachée par

## DANS LA RELIGION. 83

son commandement , & séparée du bon grain pour être jettée dans le feu , où le nom de la zizanie ne sera plus donné au bled , ni celui du bled donné à la zizanie , pour tromper par ce moyen les moissonneurs. Alors l'ivroie ne s'autorisera plus des actions du bled pour l'arracher de vive force , ou si elle le fait , le bled arraché par violence & secoué en répandra ses grains d'autant plus loin , & croîtra en plus grande abondance , l'ivroie étant peu à peu détruite jusqu'à ce qu'enfin la moisson la fasse entièrement périr.

Quelqu'un des Catholiques insistera peut-être encore & dira „ nous accordons qu'il faut entretenir la paix avec „ les hérétiques , mais faut-il aussi que „ nous pourvoyions à leur sûreté ? Jus- „ qu'ici nous avons vécu en paix avec „ eux & nous sommes disposés pour notre intérêt commun à entretenir ce „ même esprit de concorde qui nous a „ unis jusqu'à présent , mais nous ne „ voulons pas leur donner de droit ni „ de privilèges pour assurer leur liberté : cela ne leur est pas nécessaire , „ puisqu'ils jouissent de la paix sans cela , & qu'ils en peuvent jouir à l'avenir. D'ailleurs il ne nous seroit pas

„ honorable de les en assurer par des  
 „ traités publics. Car pourquoi ne se  
 „ fient-ils pas à notre bonne foi, à no-  
 „ tre vertu, à l'amitié & aux liens du  
 „ sang ? ” Cela pourroit peut-être arriver  
 si les hérétiques n'entendoient pas tous  
 les jours les menaces des Catholiques,  
 & non seulement du peuple, mais même  
 des grands & de ceux qui sont en char-  
 ge, & s'ils n'avoient pas éprouvé une  
 infinité de fois que les protestations d'a-  
 mitié ont été très-funestes à leur sûreté,  
 ou s'ils ne connoissoient pas les efforts  
 de ceux qui cherchent à les opprimer  
 ou à limiter leur liberté ; si même les  
 exemples anciens & modernes des autres  
 Etats, & l'expérience trop commune  
 de ce qui se passe aujourd'hui, ne les  
 forçoient pas de craindre un semblable  
 traitement ; si enfin ils n'avoient souffert  
 aucune injustice pour la Religion & s'ils  
 n'avoient pas vu renverser leurs temples  
 dans ce Royaume même, piller leurs  
 maisons, violer leurs filles & leurs fem-  
 mes, saccager les uns & massacrer les  
 autres. D'où l'on voit que les héréti-  
 ques ne jouissent absolument d'aucune  
 paix, & ne peuvent s'assurer d'en jouir,  
 à moins que les Catholiques ne pour-  
 voient à leur sûreté.

## DANS LA RELIGION. 85

Certainement on peut nier qu'ils jouissent d'aucune paix, puisqu'on les prive des droits dont chaque citoyen jouit dans tout Etat policé, celui de la propriété & de la sûreté. Car, il n'y a point de paix où il n'y a point de sûreté; & il n'y a aucune sûreté, tant que les Catholiques refusent aux hérétiques de s'engager par des traités à assurer leur propriété personnelle & leur liberté, & que d'un autre côté plusieurs font réellement ou menacent de faire une infinité de choses qui sont absolument opposées à leur tranquillité. Ce qui prouve que les hérétiques n'ont pas tort de demander qu'on établisse leur liberté par quelques actes publics & authentiques & par des loix que le droit permet non seulement de leur accorder, mais que l'honnêteté même veut qu'on leur accorde en établissant des peines contre ceux qui violeront la paix dont un tribunal équitable jugera. Ce qu'ils demandent n'est pas non plus moins honorable aux Catholiques; car il n'y a rien de plus honnête ni de plus digne de leur prudence, de leur modération & de leur humanité. Car qu'y a-t-il de plus honorable que de promettre par une loi, de faire ce qu'on peut faire non seule-



## 86 DE LA TOLERANCE

ment honnêtement, mais même ce qu'on est obligé par devoir de faire; & quand même la terreur des hérétiques seroit vaine & mal fondée, n'y auroit-il pas cependant de l'humanité à rassurer tant de milliers de personnes contre une crainte vaine si on le veut, mais toujours très-grande, & à en détruire les motifs dans une chose qui, si on a véritablement dessein d'entretenir la paix avec eux, ne peut être onéreuse ni fâcheuse, & qui ne coûte rien? Pourquoi les Catholiques n'accorderoient-ils pas à leurs prières ce qu'ils peuvent leur donner gratuitement? Par ce moyen ils ôteront toute espèce de prétexte aux soupçons & à la défiance qui sont les grands fléaux de la société & des Etats, ils s'attireront l'affection de tous les hérétiques & les attacheront à la patrie dans laquelle ils verront qu'ils peuvent vivre en sûreté & qu'ils regarderont comme une mère qui veut les protéger & non pas les chasser comme une marâtre. Par ce moyen ils les obligeront, en cas qu'ils deviennent eux-mêmes puissans & les plus forts, à pourvoir à leur tour à la sûreté des Catholiques, à quoi ils ne feront pas obligés, si les Catholiques re-

DANS LA RELIGION. 87

fulent de leur en donner l'exemple. Car celui qui refuse d'assurer la paix à un autre & qui se réserve le droit de l'opprimer quand il en trouvera l'occasion favorable, lui laisse aussi le même droit; & ceux entre qui les droits de la paix ne subsistent pas, sont en possession de ceux de la guerre, qui sont communs à l'un & à l'autre parti. Mais il n'y a aucun salut dans la guerre; ô Dieu, nous te demandons tous la paix.

*F I N.*

D E  
L'INTOLERANCE  
DANS LA  
RELIGION.

---

CHAPITRE I.

*Sur le Blasphème.*

LE MOT *blasphème*, ainsi que le mot *hérésie*, sont de grands mots que se font rarement définir ceux qui les ont perpétuellement à la bouche, & qui en font le plus de bruit ; il faut en effet convenir que souvent ils seroient incapables d'en donner une définition précise ; de là vient que l'on abuse visiblement de ces mots, & même à proportion que l'on en comprend moins le sens ; cependant des idées vagues & indéterminées qu'on y attache il résulte des avantages réels pour quelques gens, & des frayeurs pour d'autres. En effet toute vénération indue, tout pouvoir usurpé, toutes les terreurs paniques ou sans fondement tirent leur origine de fons trompeurs d'un

eôté, & d'une ignorance profonde de l'autre, c'est-à-dire, de mots ou qui ne sont pas ou qui sont mal définis. Tant que le sens des mots n'est point fixé, leur usage ou leur abus n'a point de bornes; nous en avons des exemples frappans & sans nombre en tout pays; l'on en trouve des preuves évidentes dans les mots *Pape*, *Clergé*, *Prêtres*, *pouvoir*, *mysteres*, *zèle*, &c.

Le mot *Blasphême* se trouve dans le même cas; c'est un mot vague que des imposteurs rusés se jettent à la tête les uns aux autres dans leurs querelles religieuses, & si l'on s'en rapportoit aux deux côtés, les deux partis seroient également des Blasphémateurs. Cela doit arriver toujours tant que la colere ou l'intérêt seront la mesure des crimes, ou tant que des hommes passionnés pourront interpréter les mots d'après leurs vues intéressées. Les hommes animés par leurs passions & leurs préjugés sont incapables de juger avec candeur; il faudroit être insensé pour confier sa fortune ou le soin de son ame à des gens qui sont visiblement intéressés, ou qui desirent ouvertement & de l'argent & du pouvoir.

Nous avons autant de droit d'exiger

d'un homme qui nous définit des mots ou qui leur attache un sens, qu'il convainque notre jugement, que d'un Maître de Mathématiques; c'est-à-dire, nous avons le droit d'examiner leurs propositions, & d'exiger qu'ils nous convainquent avant de donner notre assentiment, & si nous les payons tous deux, celui qui nous contentera le mieux doit être le mieux payé. Les Mathématiciens n'admettent rien sur parole, voilà pourquoi il n'y a point de disputes entre eux, vu qu'il ne peut y avoir de propositions douteuses. Si leurs propositions ne sont point démontrées, elles ne sont point des propositions mathématiques, & il faudroit être bien sot pour croire un théorème qui exigeroit une preuve, avant qu'il eût été prouvé.

Ainsi dans les découvertes géométriques, si vous voulez vous donner la peine d'examiner, vos recherches finiront par la conviction, mais si la paresse ou l'incapacité vous empêchent d'examiner, ces découvertes seront toujours incertaines pour vous, & personne ne peut prétendre avoir le droit de vous forcer à les admettre. On regarderoit en Géométrie la compulsion pour persuader & pour arracher l'assentiment comme l'effet d'un

délire monstrueux , & cet assentiment comme une chose impossible ; il en est de même dans toute science qui est fondée sur le bon sens ; il vous est toujours permis de croire que la terre est immobile au centre de l'univers ; vous êtes le maître de penser que le soleil , qui est deux cent mille fois plus grand que la terre & que toutes les étoiles du firmament ont été créées pour tourner autour de la terre & pour éclairer ce petit amas de boue que l'on distingue à peine dans les régions immenses de l'espace ; vous pouvez vous imaginer que l'homme , ce petit pigmée , est non seulement le souverain de ce petit globe , mais encore le maître absolu de plusieurs millions de globes ou de mondes , qui ne sont d'aucun usage pour lui , & dont il ne peut voir qu'une très-petite partie.

La persuasion en dépit du bon sens & de la démonstration fera toujours une partie de la religion des superstitieux , qui feront sans cesse le plus grand nombre parmi les hommes : il y auroit de la cruauté à les punir de leur folie , quand elle n'influe point sur le repos de la société ; cependant il est certain que , si les loix ne les retenoient , les supersti-

tieux puniroient comme des athées & des *blasphémateurs* ceux qui nous découvrent les plus grandes vérités. Il n'y a pas fort longtems que j'ai entendu parler d'un Ministre Ecoffois, qui trouvant dans l'Ecriture Sainte une multitude de passages contraires au systême actuel d'astronomie, rapportoit à ses auditeurs toutes les malédictions que Dieu avoit lancées contre ce systême; il leur assura que la terre étoit immobile, & que le soleil tournoit autour d'elle *en dépit*, disoit-il, *de toutes les démonstrations mathématiques que l'enfer pouvoit fournir*; à quoi il ajouta: *c'est ainsi que le Seigneur l'a dit*; après quoi il lança les plus terribles anathêmes contre les philosophes, les mécréans, les esprits-forts du siècle, qu'il appella blasphémateurs & qu'il condamna sans hésiter aux supplices éternels. Ce pauvre insensé, avec son zèle monacal, étoit de bonne foi; sa fureur & son délire venoient de sa conscience; la seule cruauté que l'on pouvoit exercer sur lui étoit de l'empêcher de nuire, sans cela il n'est pas douteux qu'il eût été cruel & barbare pour la gloire du Dieu des miséricordes.

Le dévot superstitieux regarde comme des *blasphêmes* tout ce qui est con-

traire à ses pieuses rêveries. Ce mot est Grec, il signifie une *détraction* ou une *médifance* en général; mais suivant le sens qu'on y attache parmi les Chrétiens il signifie *mal parler de la Divinité* (*maledictio supremi numinis.*) Comme c'est un crime qui suppose des dispositions mauvaises envers Dieu, je ne conçois pas qu'un homme puisse s'en rendre coupable; un homme qui connoît Dieu ne peut point mal parler d'un être qu'il sçait rempli de bienfaisance & de bonté, dans lequel il ne peut y avoir aucun mal, qui est la source de tout bien: un homme qui ne connoît pas ce Dieu & qui en parle mal, n'agit ainsi que parce qu'il ne le connoît point, il ne fait que donner le nom de Dieu aux idées fausses qu'il s'est formées, ce qui est si éloigné de mal parler de la Divinité que c'est plutôt ne parler de rien du tout, c'est dire du mal d'une idée extravagante enfantée par l'imagination, dont le modèle n'existe nulle part.

Si un homme dit avec l'insensé des Pseaumes *qu'il n'y a point de Dieu*, il dit une fausseté, mais il ne blasphème point, car il ne peut dire du mal d'un être dont il nie l'existence, l'ignorance



n'est point un blasphème. Si quelqu'un dit que Dieu est cruel, vindicatif, sujet à des passions & au changement comme les Divinités payennes, cela est encore un effet de l'ignorance & non un blasphème ; il ne fait que dire du mal d'un être auquel il applique mal à propos le nom de Dieu ; il médit d'un être qu'il prend faussement pour la Divinité mais qui ne lui ressemble nullement : ce qu'il en dit est applicable seulement à *Satan* qui est l'ennemi de Dieu, ou à *Jupiter*, à *Saturne* & aux faux Dieux du Paganisme.

Nous ne pouvons point blasphémer ce que nous honorons. Un Payen ne pouvoit pas blasphémer Jupiter tant qu'il le croyoit très bon & très-grand (*optimum, maximum*). Celui qui avoit des sentimens opposés de Jupiter ne pouvoit pas le blasphémer davantage en en disant du mal puisqu'il n'y trouvoit pas les marques de ce grand Dieu. Si les Prêtres de *Baal* le regardoient comme un vrai Dieu, comme il y a lieu de le croire, ils auroient blasphémé en en disant du mal, ou plutôt ils n'auroient pu le blasphémer tant qu'ils en avoient cette haute opinion ; s'ils le supposoient rem-

pli de perfections & de qualités aimables, ils ne pouvoient point le haïr ou se moquer de lui : mais s'ils s'en formoient une autre idée plus fâcheuse & plus abjecte, ce n'étoit point le blasphêmer, vu qu'ils ne parloient alors avec mépris que d'un être tout différent de l'être suprême, à qui l'on ne pouvoit appliquer ce qui se rapportoit à un vain phantôme.

Tout cela nous prouve qu'il est impossible de blasphêmer dans le sens que l'on attache communément à ce péché. Si nous connoissons Dieu, nous sommes forcés de l'aimer; si nous l'aimons, nous ne pouvons le blasphêmer : si nous disons du mal de quelque chose que nous prenons pour Dieu sans l'être, le vrai Dieu ne peut point s'offenser de l'insulte que nous faisons à un faux Dieu : si j'honore un Dieu, je ne puis le haïr ou le calomnier, ni par conséquent le blasphêmer; si je le faisols, ce seroit d'après quelque idée qui n'appartiendroit pas à un Dieu véritable; ainsi rien de ce qui appartient à Dieu ne peut être avili ou dénigré quoique par ignorance l'on puisse joindre son nom à quelque fausse idée : il est encore plus impossible que celui qui ne reconnoît point mon

faux Dieu , le blasphème en en disant du mal , quoique moi , qui aurai plus de dévotion & moins de jugement , je puisse l'appeller *blasphémateur* ; où il n'y a point de Divinité il ne peut y avoir de blasphème ; la Divinité ne peut être blasphémée par ceux qui ne la reconnoissent ni ne l'adorent pas ; elle n'est point connue quand elle n'est point adorée.

Ainsi pour pouvoir blasphémer Dieu , il faudroit joindre une haine de Dieu à la connoissance de Dieu , ce que j'ai démontré impossible. Des hommes au désespoir , qui n'attendent plus rien de la miséricorde divine , font souvent des imprécations terribles contre le nom de Dieu & le blasphèment en paroles , mais c'est en paroles seulement ; ils n'ont point la connoissance de Dieu ; s'ils l'avoient , ils ne se désespéreroient point : ainsi ils insultent quelque chose d'inconnu , une chimere créée par un cerveau malade , plus opposée à l'image de Dieu qu'un homme sage ne l'est à un homme furieux.

Le désespoir est l'état d'un furieux , & la fureur n'est pas plus un crime que la pleurésie , qui est une inflammation dans le côté comme l'autre en est une  
dans

dans le cerveau. Les paroles que profere un homme dans le désespoir, quelque terribles qu'elles soient, ne sont pas plus criminelles que les coups qu'un malade donne dans le transport à sa garde ou à son médecin. J'ai entendu proférer bien des blasphêmes & des mots injurieux au Souverain à *Bedlam*, mais on ne fait pas le procès à un lunatique pour les mots qu'il a dits. Les gens au désespoir sont les plus infortunés des lunatiques, mais les hommes ne pechent point pour être malheureux, ils ne seront point responsables à Dieu des opérations machinales que la maladie leur fait faire.

On pourroit justifier de la même manière les folies & les extravagances que cause l'enthousiasme qui n'est qu'une maladie du cerveau; il seroit cruel de faire un crime d'un accident & de punir pour une maladie; il n'y a point de moralité dans les actions d'un fol, il ne peut pas plus blasphémer qu'un perroquet ou une pie. Le vent ne peut pas être un blasphême, & les mots que profere un fanatique ne sont que du vent modifié par une tête malade. Nul homme ne se connoît pour être un fanatique, ou ne croit que son enthousiasme

est insensé ou criminel; ce qui n'est pas volontaire ne peut passer pour un crime. Un homme ne peche point en rêve, ni lorsqu'il rêve éveillé; l'enthousiasme n'est qu'un rêve dévot.

S. Paul, lorsqu'il étoit encore un persécuteur de l'Eglise & un enthousiaste ennemi de Jésus-Christ, ne pouvoit point le blasphémer avant de le connoître; il ne pouvoit pas non plus le blasphémer ensuite, parce qu'il le connoissoit; ainsi d'abord il en disoit du mal par ignorance, ce qui étoit une témérité & non un blasphème proprement dit. Et dans ce sens ni un Turc, ni un Idolâtre, ni un Athée, ni aucun homme ne peuvent être appelés blasphémateurs; ils peuvent bien être aveugles, mais ils ne blasphément point, & ce seroit une barbarie de punir ou de faire mourir des hommes parce qu'ils ont le malheur d'être aveugles, & il y auroit de la mauvaise foi à changer l'aveuglement en blasphème.

Lorsque les preuves que nous donnons de la religion Chrétienne ne persuadent pas un homme, comme il peut souvent arriver, quand il n'a point reçu l'esprit de Dieu, nous ne devons point manquer de charité parce qu'il est opiniâtre, & nous ne sommes pas en droit d'ap-

peller son incrédulité un *blasphème*. Il n'y a que la grace de Jésus-Christ qui puisse amener les hommes à Jésus-Christ, & lui seul la donne. Dira-t-on que tous les incrédules sont des blasphémateurs, ou que l'aveu de l'incrédulité est lui-même un blasphème? Les Apôtres disoient-ils à ceux qu'ils alloient convertir qu'ils étoient tous des blasphémateurs? Les vouloient-ils persécuter emprisonner, tuer? Admettroit-on des gens qui prendroient ce ton dans aucun pays?

C'est vouloir dissoudre la société humaine que de tourmenter les hommes pour des erreurs involontaires, auxquelles tous les hommes sont sujets en tout pays; d'ailleurs nous ne trouvons point d'hommes sur la terre qui diffèrent plus les uns des autres dans leurs notions métaphysiques & sublimes sur la Divinité, que ceux-mêmes qui voudroient réunir tous les hommes à une parfaite unanimité d'opinions qui est totalement impossible, & qui prétendent effrontément faire ce que la sagesse & la toute-puissance elle-même n'a point jugé à propos de faire & ce qu'elle peut faire toute seule. Leur doctrine est contre la nature & le Christianisme, & quoique

ce ne soit point un blasphème dans le sens que je donne à ce mot, c'en est un dans le sens de ceux qui l'enseignent, puisqu'ils donnent ce nom à mille choses souvent très-innocentes & très-sages.

En voilà assez sur le blasphème contre Dieu dont j'ai fait voir l'impossibilité. Je vais parler maintenant du blasphème *contre les hommes* ; car c'est contre eux seulement que l'on peut blasphémer, & l'on se sert du nom de Dieu pour masquer & sanctifier la superstition, l'orgueil & le malin vouloir que l'on a pour les semblables. Il y a des gens qui attachent une vénération religieuse à des actions, des opinions, des choses & des mots qui n'ont rien de commun avec la religion, & qui souvent sont ridicules, & l'on appelle *blasphème* tout ce qui les contrarie. C'est ainsi que des sons deviennent sacrés, & ils le deviennent d'autant plus qu'ils sont plus absurdes & plus intelligibles ; plus ils sont aisés à tourner en ridicule, plus les blasphèmes deviennent fréquens, & par conséquent plus dangereux & plus criminels.

C'est ainsi que dans l'Eglise Romaine, la succession des Apôtres, l'infaillibilité de l'Eglise ou du Pape, le pou-

voir des clefs, le Purgatoire, le caractère indélébile des Prêtres, la Transubstantiation, les droits divins du Clergé, les cruautés de l'Inquisition, en un mot toutes les rêveries des Prêtres quoique entièrement opposées à l'Evangile, sont des choses que l'on ne peut contredire ou tourner en ridicule sans blasphème; c'est un crime qui mérite la mort & de plus la damnation éternelle.

L'imposture se soutient par la terreur, c'est ainsi que le Papisme se maintient & conserve son empire sur les peuples effrayés. En effet lorsque les Prêtres font, de raisonner contre eux, un crime contre la religion, ils nous font soupçonner de l'imposture ou de la foiblesse dans leur cause, & ils doivent parvenir à se soumettre les hommes avec leurs biens, comme ont fait les Prêtres de l'Eglise de Rome, & comme feront tous ceux qui ont les mêmes prétentions. Selon eux, c'est toujours blasphémer que de penser différemment; c'est blasphémer que de rejeter les explications bizarres qu'ils donnent de l'Ecriture.

Il y auroit de l'impiété à se moquer de mots auxquels on attache du respect; cependant d'après mes principes il est impossible de se moquer & de respecter



à la fois la même chose. On se moque de ce qu'on trouve ridicule & non de ce qu'on vénère. Plus l'on attache de vénération à des choses ridicules & plus on les expose à la risée. Et quand elles sont rendues sacrées par la Loi, on peut bien manquer à la loi sans blasphémer pour cela, vu que ces choses ne sont point religieuses pour celui qui en médit.

Je conclus en disant que ceux qui veulent trouver de vrais blasphémateurs doivent faire trois choses. 1°. Ils doivent fixer invariablement toutes les notions de la Divinité, ce que Dieu seul est en état de faire. 2°. Il faut qu'ils rendent tous les hommes capables de saisir ces notions, ce que Dieu seul peut encore faire. 3°. Il faut qu'ils soient capables de juger avec certitude de ce qui se passe dans les cœurs des hommes, ce que Dieu s'est réservé à lui seul. Jusqu'à ce que nos Prêtres en soient là, ils feront bien de prendre garde qu'en accusant de blasphémer Dieu, ils ne disent pas que l'on les blasphème eux-mêmes, c'est-à-dire leur orgueil & leurs rêveries.

## CHAPITRE II.

*De la charité & de l'indulgence réciproque.*

JE VAIS parler de la charité. Par ce mot je n'entends point les *aumônes*, qui ne font qu'une partie de ses bons effets, j'entends cette disposition bienfaisante du cœur qui porte un homme, de quelque religion qu'il soit, à penser favorablement des autres, quelles que soient leurs opinions religieuses, & à leur faire du bien, lorsqu'il n'en a point reçu d'injures. En effet nul homme ne peut penser favorablement de celui qui nuit à un autre, quels que soient ses motifs, & il est toujours très-juste de punir les auteurs d'une action injuste. Nul homme n'a reçu de Dieu le droit de nuire ou de faire injure à un autre, mais tous les hommes ont reçu de Dieu le droit de repousser les injures & de se défendre eux-mêmes. Si la religion d'un homme lui enseigne à me nuire, le bon sens m'enseigne à me défendre : mais si la religion, quelque absurde ou insensée qu'elle puisse être, reste entre Dieu & lui, & ne porte aucune atteinte à ma personne ou à mes

biens, je ne puis sans violence le molester sur sa façon de penser. Il est possible qu'un homme soit très-fot & en même tems très-dévot; s'il paroît dévot, je dois le croire tel en effet, il n'y a que Dieu seul qui puisse juger de ses intentions cachées; s'il s'arroe le droit de me dominer & de s'emparer de mon bien pour se récompenser de sa piété, je le soupçonnerai de n'en être point pourvu, attendu que je ne puis concevoir que l'orgueil, l'ambition, la rapacité, fassent partie de la dévotion ou aient aucun rapport avec elle, ou que le desir des pompes & des plaisirs de ce monde soit une preuve de l'amour pour la croix & pour le royaume des cieux, & d'un détachement sincere des richesses iniques. D'où l'on voit que ces prétentions à la propriété & à des choses purement temporelles sont soumises au droit civil & à la décision des hommes, & n'ont aucun rapport avec la conscience & la religion.

A l'égard des pensées ou des actions qui n'ont que Dieu pour objet, il n'y a que Dieu qui puisse en juger; quelque bizarres ou insensées qu'elles puissent être, elles ne peuvent être soumises à aucune autre juridiction. Il n'y a point

de folies dont l'esprit de l'homme ne soit capable en matiere de dévotion, il n'y a que celui qui a fait l'ame de l'homme qui puisse l'exempter d'erreur & de superstition. Si quelqu'un croit plaire à Dieu en portant un cilice ou en se donnant des coups de discipline, s'il mêle de la cendre ou de l'aloës avec ses alimens, je le laisserai faire, mais je ne prendrai de part ni à ses dévotions ni à son repas; je n'ai pas plus de droit sur son imagination que sur son estomac; je pourrai bien lui dire ce que je pense ou lui apprendre mon goût s'il a la volonté de m'écouter; il peut user du même droit à mon égard. Chaque homme qui est sincere dans sa religion, doit choisir son propre Prêtre ainsi que son propre cuisinier, il doit faire ses prieres & faire préparer ses alimens à son goût: s'il ne trouve ni Prêtre ni cuisinier à sa fantaisie, il doit se contenter de faire lui-même ses prieres & de préparer son repas; la religion Chrétienne ne le gêne point là-dessus; les prieres des Prêtres ne sont faites que pour ceux qui n'ont pas l'esprit de prier par eux-mêmes ou qui veulent des prieres toutes faites; quiconque prétend le contraire est tenu de prouver ou qu'il est absolument indispen-

fable de réciter de certaines prières, ou qu'il ne faut aucunement prier.

Le Dieu de là clémence qui a créé les hommes ne peut point s'irriter de leurs erreurs & de leurs folies incurables; lorsque le seul médecin qui pourroit les guérir ne le fait point & lorsque les hommes ne peuvent y parvenir, nous devons être assurés que Dieu n'en est point offensé. Nous voyons que des personnes ont perpétuellement à la bouche la maxime si sage qu'il faut supporter les infirmités des autres, mais il n'en est point que l'on pratique moins. Si l'on observoit cette maxime, on ne verroit pas si peu de charité, vu que tous les hommes ont leurs foiblesses, & que les plus sçavans, les plus éclairés, les plus pieux n'en sont point exempts. Chaque homme differe d'un autre par ses goûts ainsi que par ses opinions, qui sont des goûts intérieurs; ainsi chaque homme a quelque opinion qui paroît une foiblesse à un autre, car c'est d'après ses propres lumières que chacun juge des foiblesses d'autrui. Mais lorsque nous disons que l'on doit supporter les infirmités des autres, cette maxime n'a communément pour objet que les infirmités d'un homme que nous aimons d'ailleurs, qui a les mêmes

opinions ou qui est du même parti que nous ; mais pourquoi ne supporterions-nous pas les infirmités de tous les hommes aussi bien que celles de nos amis ? N'est-il pas honteux pour la raison & pour la religion Chrétienne de voir que nous sommes souvent si charitables pour les actions les plus mauvaises & que nous ne montrons point de charité pour des opinions innocentes, telles que sont toutes celles qui ne produisent point une mauvaise conduite ? Cependant une preuve que nous sommes ainsi tantôt charitables & tantôt peu charitables très-ridiculement, c'est que nous supportons dans les hommes de notre parti les vices & les excès les plus crians, tandis que nous nous irritons vivement des pensées, des rêveries, des actions ou des mouvemens les plus indifférens dans les plus honnêtes gens d'un parti opposé. Cela fait voir que ce n'est pas de la religion dont il s'agit dans la querelle, mais que c'est l'intérêt, l'esprit de parti, la vanité qui sont les vrais motifs de notre animosité ; & que c'est ainsi que pour satisfaire les passions on prostitue le saint nom de Dieu & de la religion.

Tous les hommes sensés & même plusieurs dévots enthousiastes parlent d'une

façon avantageuse de Socrate, de Platon, de Cicéron, quoique ces grands hommes fussent payens; mais il n'est point de dévot qui parle de sang-froid de l'Empereur Julien, de Porphyre, de Spinosa, quoique ceux-ci fussent aussi de très-grands hommes & des hommes très-vertueux. Quelque fausses qu'ayent été leurs opinions sur la religion, elles étoient aussi orthodoxes que celles de Socrate & de Platon, qui, quoique des raisonneurs très-subtils, raisonnoient très-mal en Théologie. La cause qui nous fait juger si différemment de ces personnages, c'est que Socrate, Platon & Cicéron ont vécu avant le Christianisme, & n'ont point combattu aucun de ses dogmes comme ont fait depuis Julien, Porphyre, & Spinosa. Il est donc évident que cette partialité en nous n'est point l'effet de la piété, mais de l'esprit de parti ou d'une haine personnelle; sans cela nous nous déchaînerions autant contre Cicéron ou Socrate que contre Julien ou Porphyre, qui n'étoient pas moins des payens que les autres. En effet il est certain que toutes les invectives viennent de la fureur, d'un esprit rétréci, d'ignorance, de présomption, d'animosité particulière, & ne viennent

jamais de la raison qui est calme, & qui ne fait point de distinction des personnes.

Celui qui manque de charité croit défendre la cause de Dieu en défendant sa propre cause par son prétendu zèle pour la religion ; il rend hommage à sa propre impiété aux dépens de la religion & de la vérité. Le zèle pour Dieu est inséparable de la charité universelle ; S. Paul a fait voir que toutes les autres vertus sans elle, ne sont rien , & je crois que la grace ne se trouve jamais où la charité manque. S. Pierre nous apprend que l'on n'est pas en droit de regarder aucun homme comme impur, il nous dit que Dieu n'a point égard aux personnes, mais que dans toutes les nations celui qui craint Dieu & agit selon la justice, est agréable à ses yeux : ce qui signifie que tout honnête homme sera sauvé, de quelque nature que soient ses opinions & ses erreurs. D'après de telles autorités je déclare que ma charité s'étend à toutes les sectes & à toutes les nations ; je desirerois que tous les hommes fussent Chrétiens, & que tous les Chrétiens fussent de bons Chrétiens, mais comme des vœux honnêtes ne sont qu'une partie de la charité, je crois en-



core que le Dieu de la sagesse & de la bonté qui nous a faits & qui nous a placés dans ce monde, qui connoît les faiblesses de nos esprits & la force de nos passions, traitera les hommes avec plus de bonté que la plupart des hommes ne s'imaginent ou ne se traitent les uns les autres. Je me sens de la charité pour ceux-mêmes qui n'en ont point, & je ne voudrois pas plus leur nuire que je ne voudrois faire du mal à un fol furieux qui est emporté par sa rage & qui ne jouit pas de sa tête : je me garantirois seulement des effets de sa fureur & je lierois les mains qui sont levées pour me détruire. La fureur religieuse est assurément un délire, elle domine sur-tout dans les personnes qui ont un sang bouillant & très-peu de bon sens ; plus on est aveugle, & plus on est inconsideré ; c'est ce qu'on peut voir d'après les effets de la piété féroce des Turcs & des Catholiques Romains qui font taire la raison & l'humanité pour n'écouter qu'un zèle aveugle & une fureur implacable.

## CHAPITRE III.

*De l'inutilité & de la barbarie des persécutions.*

**J**E VAIS continuer mes réflexions sur la charité, dont le défaut produit des effets si funestes parmi les hommes, & contribue à augmenter la somme de leurs malheurs. N'ont-ils donc point assez de motifs de contentions & d'animosités? Les passions qui les animent sont-elles donc trop foibles, & faut-il encore les envenimer par une fureur sacrée contre des pensées & des notions?

La persécution d'un homme pour des idées qui ne nuisent ni à la personne ni aux biens des autres, mais qui n'ont pour objet que la Divinité & le monde futur, est si contraire à l'humanité, au bien-être de la société, au bon sens, que si on ne la voyoit pratiquée on croiroit la chose impossible. Mais les persécuteurs renoncent au bon sens, le condamnent & n'ont rien de commun avec lui; la haine religieuse est le fruit de l'illusion & de la superstition entrées sur la folie & la foiblesse, & identifiées

avec elles par l'habitude invétérée à force d'artifices odieux. On l'infuse dans les jeunes cœurs des enfans, elle grandit avec eux, elle les anime jusqu'au tombeau; elle commence & finit avec la vie, elle répand sa teinte sur tout son cours. Il est évident que ce sentiment n'est point originairement inhérent à l'ame humaine; pour s'en convaincre nous n'avons qu'à consulter ses penchans naturels; son premier soin est celui de sa conservation propre, ce qui renferme l'attention à chercher les moyens de subsister, de se nourrir, de se vêtir, de se multiplier, de se défendre. Comme les premières idées ont pour objet de vivre, les secondes ont pour objet de bien vivre; le desir des choses nécessaires est suivi du desir des commodités, & aussitôt que les hommes sont parvenus à vivre avec sécurité ils cherchent à vivre avec splendeur; mais comme la splendeur dépend de la comparaison du plus ou moins d'avantages qu'un homme a sur un autre, l'émulation suit de cette comparaison & chacun cherche à surpasser ceux auxquels il se compare. De cette émulation naît la passion pour les richesses, pour la réputation, pour le pouvoir, qui sont les objets que la splen-

splendeur se propose ; cette passion ne s'arrête pour l'ordinaire qu'après qu'un homme est parvenu à subjuguier tous les autres ou du moins tous ceux qu'il peut. C'est à cela que la nature pousse les hommes par les desirs illimités qu'elle leur donne.

Mais le pouvoir le plus étendu que les hommes puissent posséder se borne aux choses visibles , & est forcé de s'arrêter aux personnes , aux actions , aux propriétés ; il ne peut jamais s'étendre sur ce qui ne dépend point de la volonté humaine , & conséquemment sur ce qui échappe à tout pouvoir humain ; de ce genre sont les pensées qui s'excitent au dedans de nous à l'occasion des objets qui nous entourent. Alexandre & César ont conquis une grande portion de notre globe , mais quel que fût le délire de leur ambition , & quoique l'un d'eux fût très-superstitieux il ne leur vint point dans l'esprit d'exercer un empire religieux sur les âmes des hommes qu'ils avoient subjugués. Toute la frénésie des Mahométans n'en a pu venir à bout , ils y ont renoncé , & maintenant ils prennent le parti de tolérer toutes les sectes. Les Princes Catholiques qui ont été animés de cette ambition fanatique

## 114 DE L'INTOLERANCE .

ont exterminé sans succès une grande partie de leurs sujets ; malgré les fureurs de Louis XIV. la France est encore remplie d'hérétiques , ou d'*Huguenots* ; l'Espagne & le Portugal sont remplis de Juifs & de Maures ; & malgré la tyrannie sacerdotale l'Italie est remplie d'incrédules & d'Athées. Ainsi les Princes persécuteurs par une conduite plus violente & plus odieuse que celle des Payens & des Mahométans n'ont fait qu'établir une uniformité d'ignorance & d'hypocrisie.

En effet c'est en vain que l'on veut faire la guerre à la nature. L'ame qui n'agit qu'à l'aide des organes , doit agir différemment lorsque les organes sont différens , comme la chose arrive dans tous les hommes ; & il n'est pas croyable que deux hommes soient nés précisément avec les mêmes goûts , les mêmes facultés , les mêmes inclinations , ni puissent être également affectés par les mêmes objets.

Rien ne ressemble plus aux anciennes folies de la Chevalerie-errante , que de vouloir prescrire des modeles à la façon de penser & d'imaginer , ou de forcer les autres à penser comme nous-mêmes. Un Chevalier donnoit sa maîtresse com-

me le prototype de la perfection & de la beauté & déclaroit la guerre contre quiconque refusoit de reconnoître ses belles qualités ainsi qu'à ses rivaux ; de cette maniere, soit qu'on n'aimât pas, soit qu'on aimât la Princesse, on étoit obligé de se battre avec le preux Chevalier qui tenoit toujours sa lance en arrêt.

Nos champions spirituels sont tout aussi extravagans & même le sont davantage. Ils composent une Dulcinée imaginaire que souvent ils rendent dégoûtante & désagréable à plaisir, ils veulent la faire passer pour la personne la plus aimable du monde, & ils vous tuent si vous refusez de l'admirer & de l'aimer. Les héros de Chevalerie étoient moins insensés : Dom Quichotte vous force sous peine de la vie à rendre hommage à sa maîtresse sans vous forcer de l'aimer, le Dom Quichotte religieux vous extermine, vous brûle & vous damne si vous n'aimez la sienne, soit que vous le puissiez ou non. L'impossibilité n'est point une excuse auprès des lunatiques de cette trempe.

Tout persécuteur est toujours un frénétique, lors même que les opinions en faveur desquelles il persécute sont vraies ;

## 116 DE L'INTOLERANCE

les vérités les plus saintes, telles que celles de la révélation, quelque évidentes qu'elles soient, quand on les examine, quand on veut les croire avec connoissance de cause, demandent une longue suite de raisonnemens, de connoissances de faits, d'examens de preuves, qui ne sont gueres à la portée de la multitude; ainsi pour inculquer ces vérités dans les cœurs des hommes, il faut sans doute le secours de la grace: je ne crois pas qu'un homme sans elle puisse devenir un bon Chrétien.

Nous voyons que du tems des Apôtres la grace accompagnoit toujours la conviction; personne ne croyoit qu'après avoir reçu le Saint Esprit; les Apôtres n'avoient pas d'autres moyens que le don du Saint Esprit & les miracles pour convaincre de leur doctrine; avec de pareils secours on n'en doit pas exiger d'autres, ils seroient inutiles sans la grace ou l'Esprit de Dieu. C'est donc la grace divine qui anéantit les dispositions charnelles & qui fait des Chrétiens; il est absurde & barbare de tourmenter des hommes qui n'ont point ce que Dieu seul peut donner; lorsqu'il ne le donne pas, tous les moyens humains deviennent inutiles: de plus, faire du

mal à quelqu'un ou le haïr ne peut être l'effet de la grace ; quelque méchant que puisse être celui qu'on persécute, ceux qui le persécutent sont plus méchants que lui, puisqu'ils mettent en pratique la méchanceté dont ils ne font que l'accuser.

La persécution ne peut que détruire ou faire des hypocrites & des esclaves, ce qui est directement contraire à l'esprit du Christianisme qui est un esprit de paix, de liberté, de sincérité. Un Chrétien ne doit porter que le joug de Jésus-Christ, qui seul peut agir sur sa volonté & le faire agir lui-même ; il n'exige de ses disciples que d'être doux, sincères, & de consulter leur conscience. Ce sont-là des graces qu'aucun tribunal humain n'a le pouvoir de conférer, & qui par conséquent sont uniquement du ressort du tribunal de Jésus-Christ. Ces dispositions sont invisibles, ainsi vouloir les soumettre à des tribunaux humains, c'est une injustice monstrueuse, sujette aux plus terribles conséquences, puisqu'elle invite les hommes à être faux & peu sincères, elle détruit la candeur, elle sollicite au mensonge & au parjure.

Les terreurs de l'Inquisition en Espa-



## 118 DE L'INTOLERANCE

gne & en Portugal font qu'une foule de personnes qui font Juives dans le cœur font une profession fausse du Christianisme; en demeurant Juif un homme ne fait que se tromper; en professant le Christianisme sans y croire on trompe les autres, l'on est hypocrite, l'on commet un grand péché; mais ces odieux Chrétiens qui forcent les Juifs d'en user ainsi, pechent encore plus gravement qu'eux. Rien n'est donc plus scandaleux que cette uniformité détestable de sentiment qui n'est que l'effet des supplices & de la fausseté. Tout homme de bien doit abhorrer une religion & des hommes qui l'empêchent d'être sincère à force de tourmens & de menaces, & qui le contraignent à être faux dans la chose la plus importante pour lui. Ceux qui en usent de cette manière ne peuvent être d'honnêtes gens; un honnête homme exige de la candeur dans les autres, il n'y a qu'un hypocrite en religion qui puisse vouloir faire des hypocrites, comme sont tous ceux qui professent une religion sans en être convaincus; la conviction est l'effet de la grace ou de la persuasion: Est-ce persuader que d'employer des menaces & des cruautés? La grace Divine en veut-

## DANS LA RELIGION. 119

elle à la personne ou aux biens du prochain?

D'où l'on voit que les moyens violens sont contraires à la raison, au bon sens, à la grace, à la religion, qui est douce & qui demande de la sincérité; à la société humaine, qui ne subsiste que par la paix, l'indulgence mutuelle, & la probité.

---

### CHAPITRE IV.

*Combien la violence & la fraude sont opposées à l'esprit de la religion.*

*Des effets différens de la tolérance & du faux zèle.*

LA VRAIE religion a toute sorte d'avantages sur la fausse, excepté ceux que donnent la violence & la fraude, & ce sont-là les seuls avantages que la fausse religion ait sur la vraie. L'Esprit Saint qui accompagne toujours la vraie religion & tout homme qui la possède, ne s'achete point avec de l'argent; son influence ne s'étend point par des artifices, des faussetés, par la politique mondaine; il ne s'infuse point à coup d'épée. Cet esprit est détaché de tout

intérêt temporel, il ne fait aucun usage des richesses & de l'autorité; il se donne librement à ceux qui le demandent & même à ceux qui ne le demandent point; il n'est guidé que par sa bienveillance & sa volonté propre. Cet esprit est tout-puissant & ne peut être animé par les inventions des hommes, il n'obéit point à la ruse ou à la force qui ne sont propres qu'à le bannir & à lui substituer la vanité. Tout ce que le pouvoir humain peut faire en faveur de la religion sans lui nuire, c'est d'entretenir des hommes pour inviter les autres par la persuasion à faire des actions vertueuses, & pour prier l'Esprit Saint de bénir & de seconder leurs travaux. Le pouvoir humain ne peut sans crime aller plus loin.

Bien des personnes ont été trompées dans leurs idées sur la religion, en lui joignant l'idée d'une hiérarchie ou d'un gouvernement Ecclésiastique, qui n'est dans la réalité que le gouvernement Civil envisagé du côté des choses qui ont rapport à la religion. Les vraies idées de la religion se bornent aux opérations de l'Esprit de Dieu sur le cœur des hommes, & aux actions qui sont les suites de ces opérations. La religion est donc

l'effet de cet esprit, qui ne peut s'allier avec des intérêts temporels qui souvent anéantissent les effets de l'esprit.

Cela nous prouve que la cause des gens d'Eglise & la cause de la religion ne sont pas toujours les mêmes, mais doivent être bien distinguées. La piété d'un Evêque n'est pas toujours aussi étendue que son diocèse, & le bien qu'il y fait n'est pas toujours égal aux revenus qu'il en tire; il y a eu & il pourroit y avoir une religion sans qu'il y eût pour cela d'officiers ecclésiastiques, ce seroit une impiété de soutenir le contraire.

La charité & la bonne foi sont les caractères essentiels de la vraie religion; elle désavoue l'animosité, la dissimulation, les armes qui ne peuvent être employées que pour défendre une fausse religion; celle-ci est forcée de tromper quand elle ne peut pas persuader & d'user de violence quand elle ne peut pas tromper. Ainsi employer les armes en faveur de la vraie religion c'est y renoncer ou la faire soupçonner de fausseté. Si un homme vient me dire que sa religion est la meilleure & la plus douce en me traitant avec rigueur parce que je ne suis point de sa religion, je croirai

ou que sa religion est fausse & méchante, ou qu'il ne croit pas à sa propre religion, ou qu'il en juge très-mal. La religion Chrétienne est si éloignée de tout fiel & de toute férocité qu'elle nous ordonne d'aimer nos ennemis; ce qui comprend, sans doute, les personnes de toutes les religions, & même celles qui n'en ont aucune: en conséquence de ce principe Origene, par une erreur qui venoit de son bon naturel, a cru que les démons & les damnés seroient un jour sauvés. Cette opinion charitable, quoique peu fondée, annonce de la piété & du bon sens, tandis que celle qui décide que les hommes d'une autre religion seront damnés, est une folie atroce, impie & détestable.

Ceux qui n'ont point de religion ou qui n'en ont qu'une fausse ont droit à notre pitié & nous devons les exhorter; voilà ce que prescrit la religion & la charité: en effet la raison & l'expérience nous prouvent que l'aigreur & la sévérité ne servent qu'à endurcir & à envenimer. Ceux qui ont tort sont malheureux, & c'est une cruauté d'augmenter par de mauvais traitemens les infortunes d'un homme; c'est faire voir que s'il manque de grace nous manquons

d'humanité ; c'est être aussi déraisonnable que de maltraiter quelqu'un pour les traits de son visage ; les opinions sont les traits de l'ame ; & quelque difformes ou ridicules qu'ils soient , chacun tient à ceux qu'il a & ne peut s'en détacher que lorsqu'il n'y tient plus.

Nul homme ne souhaite de se tromper ; chacun a la vanité & se croit intéressé de croire qu'il est éclairé & d'un bon jugement. C'est une contradiction de dire qu'en matiere d'opinions un homme puisse pécher contre ses propres lumieres ; ses opinions sont les meilleures lumieres qu'il ait & il les changera infailliblement quand il verra plus clair ; si son entendement est bouché par des préjugés , des habitudes , des superstitions de maniere qu'aucune nouvelle lumiere ne puisse l'éclairer , ce qui arrive assez souvent , c'est encore un malheur & non un crime , vu que certainement il adopteroit ce qui est le meilleur s'il le croyoit le meilleur ; il n'y a pas plus de crime en cela que dans un appétit dépravé qui fait que l'on rejette une nourriture saine.

L'esprit de l'homme est encore plus sujet à se dépraver que son appétit , il y a dans le monde plus d'esprits dépravés

## 124 DE L'INTOLERANCE

que d'esprits justes, sans cela les hommes seroient parfaits. Mais les esprits les plus dépravés de tous sont ceux qui se querellent parce que leurs ames n'ont point reçu les mêmes impressions ; ces ames sont variées à l'infini ainsi que leurs opinions, leurs imaginations, leurs erreurs. Personne au monde n'est le maître des premières instructions ni des premières idées qu'il reçoit, elles dépendent des parens, des gouvernantes, des précepteurs & des accidens extérieurs. On n'est pas plus le maître de se débarrasser de ces premières impressions fortuites ; d'ailleurs elles plaisent, d'où il suit que l'on ne veut point s'en détacher. Les hommes pour la plupart portent jusqu'au tombeau les empreintes que l'éducation leur a faites dès l'enfance ; nous les voyons aussi attachés aux opinions les plus insensées, qu'aux plus sages ; voilà pourquoi les Payens & les Mahométans persistent dans leurs erreurs, & haïssent notre religion autant que nous condamnons les leurs qui excitent notre pitié.

En effet en général les hommes sont zélés pour leur religion à proportion de son absurdité ; plus une opinion est ridicule, plus ses sectateurs sont ardens à la

défendre. Nous en avons la preuve dans les rêveries du Papisme que ses défenseurs soutiennent par le fer & par le feu. De même que les frénétiques religieux sont toujours empressés à faire des prosélytes à leurs opinions insensées, on les voit beaucoup moins curieux de rendre les hommes vertueux que soumis à leurs notions extravagantes. Notre Sauveur nous apprend que les Pharisiens parcourroient les terres & les mers pour faire un seul prosélyte qu'ils rendoient plus méchant qu'il n'étoit auparavant. Les Turcs ont le même zèle pour convertir les Chrétiens au Mahométisme ; & les Jésuites, ces Moines incendiaires identifiés avec la fraude, la persécution & l'imposture, sont parmi les Catholiques Romains les Missionnaires les plus zélés.

Si les hommes les plus méchants sont souvent les plus zélés, le zèle féroce est encore l'appanage des ignorans ; c'est à proportion de leur ignorance qu'ils manquent de charité & qu'ils sont plus superstitieux. La superstition diminue toujours en raison que les hommes s'éclairent ; & plus ils s'éclaireront, plus ils deviendront humains. Les habitans des villages & des montagnes sont plus super-



## 126 DE L'INTOLERANCE

stitieux , plus zélés, plus féroces que les habitans des villes , & les habitans des petites villes sont plus ardens dans leur zèle que les habitans des grandes, où le commerce des hommes anéantit la férocité , introduit la politesse , & répand plus ou moins les lumieres. La populace est toujours plus féroce en matiere de religion que les personnes de la bonne compagnie ; les Princes & les gens de la Cour sont portés à la persécution parce qu'ils vivent souvent dans la plus profonde ignorance de la vraie religion. Tout ce qui est avantageux au genre humain est nuisible à la superstition , de même que la superstition est ennemie de la science, de l'humanité, de la liberté & de tout ce qui est avantageux aux hommes ; il est absolument impossible qu'une nation soit florissante si la superstition est libre d'y exercer ses fureurs.

Nous éprouvons en Angleterre les heureux effets d'une tolérance universelle , qui augmente notre population, nos manufactures, notre commerce, & par conséquent nos richesses & nos forces. Elle invite les étrangers à venir s'établir parmi nous & à y apporter leur industrie & les arts, chacun exer-

ce en paix ses talens parce qu'il est sûr que personne ne troublera sa conscience & n'envahira son bien. On n'est point exposé aux délations, aux emprisonnemens, aux exils, aux tyrannies que l'on voit exercées chez nos voisins dont la religion plus absurde a besoin de violences pour se soutenir, & où l'ignorance que l'on a soin d'entretenir empêche les Princes & les peuples de renoncer à un zèle destructeur & à la férocité superstitieuse.

Ce sont les cruautés de l'Archevêque Laud qui ont du tems de Charles I. forcé un grand nombre de nos concitoyens à fuir en Amérique; s'il eût continué, l'Angleterre se seroit totalement dépeuplée. C'est au zèle féroce de Louis XIV., c'est à la révocation de l'Edit de Nantes, c'est à l'ignorance où ce Monarque, si méchant & si vanté, étoit de la vraie religion & de l'intérêt de son royaume, que nous devons un grand nombre de réfugiés, qui admis parmi nous ont travaillé à la prospérité de notre pays. L'Espagne n'a point encore pu se relever des maux que lui a causés l'expulsion des Maures; elle ne deviendra jamais florissante avec l'affreux tribunal de l'Inquisition, qui n'est pro-

pre qu'à éterniser l'insolence des Prêtres, le découragement des peuples & l'ignorance qui s'oppose à l'industrie. Les nations doivent périr lorsqu'elles sont gouvernées par des hommes qui prétendent qu'une opinion futile, une cérémonie puérile sont des choses plus importantes que le bonheur, la gloire, la liberté des hommes.

---

## CHAPITRE V.

*Que la violence & la fraude en matiere de Religion tendent plutôt à ruiner la Religion qu'à la faire fleurir. La conduite inspirée par la nature aux Payens est la condamnation de celle des Chrétiens.*

C'EST une vérité aussi triste que surprenante que les abus de la vraie religion ont produit plus de mal dans le monde, ont excité plus de guerres, de haines & de ravages parmi les hommes, ont fait verser plus de sang, ont porté l'ignorance, la superstition, l'idolâtrie plus loin que jamais le Paganisme n'a pu faire. La cause d'une différence si honteuse pour le Christianisme doit se trouver dans l'esprit persécuteur & dans les  
im-

impostures de quelques guides ignorans ou pervers, esprit qui étoit inconnu des Payens civilisés & qui est très-oppoſé à celui de la religion Chrétienne.

Les Payens adoroient une foule de Divinités; quoique leurs Dieux & leurs Déesſes fuſſent quelquefois en querelle entre eux, leurs adorateurs étoient aſſez d'accord ſur le culte qu'ils leur rendoient. La lumière naturelle leur avoit appris qu'il exiſtoit un être éternel qui étoit la cauſe première de leur propre exiſtence & de tout ce qu'ils voyoient; ce fut cette cauſe qu'ils nommerent *Dieu*; mais comme ils crurent que l'adminiſtration de tout l'univers étoit trop pénible pour un être unique, ils ſous-diviſèrent en pluſieurs claſſes les Divinités inférieures deſtinées à régler les détails les moins importants. Outre cela ſe trouvant ou ſ'imaginant eux-mêmes ſupérieurs en beauté, en perfections, en facultés à toutes les autres créatures, ils donnerent aſſez généralement des formes & des paſſions humaines à leurs Dieux; ainſi ſans avoir jamais pu voir la Divinité, ils crurent la deviner; & ils l'adorèrent d'après leur fantaſie que chacun ſuivit dans le culte qu'il lui rendit.

Personne ne peut dire que dans ce culte & dans ces conjectures chacun n'ait pas agi de bonne foi & que ses intentions ne fussent point droites; la chose lui étoit trop importante pour ne pas s'efforcer de rencontrer juste; ces efforts sont tout ce que l'homme peut faire & tout ce qu'on peut exiger de lui sans la grace divine. Les Payens ne pouvoient voir Dieu que dans ses œuvres & en conclure sa gloire, sa puissance, sa grandeur; mais ils ne pouvoient sçavoir ni ce qu'il étoit, ni où il se tenoit; c'étoit une découverte à laquelle la lumière naturelle ne pouvoit pas les conduire; la révélation elle-même ne nous apprend point ces choses, elle se borne à nous apprendre ce qui lui est agréable; c'est ce que nous pouvons comprendre sans pouvoir comprendre la Divinité elle-même, sans pouvoir la définir, sans connaître ni ses motifs ni sa façon d'agir. Il est donc aussi absurde à des Chrétiens de se quereller sur les notions imparfaites qu'ils ont de Dieu qu'il l'eût été pour les Payens de se quereller sur les idées diverses qu'ils s'en formoient.

Il y avoit chez les Payens une infinité d'opinions religieuses qui cependant ne troubloient point la tranquillité pu-

## DANS LA RELIGION. 131

blique. Toutes les superstitions absurdes du paganisme ne produisirent pas assez de combats ou de tumultes pour être comparés à une page de l'histoire ecclésiastique moderne ; les sages Grecs & les Romains qui entendoient si bien les loix de la nature & de la société ne souffroient pas que les dogmes de leur religion , ni les fables ou les rêveries de leurs enthousiastes fussent en droit de détruire les préceptes de la raison & de l'humanité. Ils ne s'inquiétoient point des caprices superstitieux de leurs compatriotes, à moins que ce ne fût pour les tourner au profit de l'Etat. Ils sçavoient que soit qu'on adorât ou Jupiter, ou Bacchus, ou Minerve, ou quelque idée qu'on s'en formât, on n'en étoit ni meilleur ni plus mauvais citoyen. Ils avoient le bon sens de ne jamais embarquer le gouvernement dans les affaires de religion qu'autant qu'elles intéressoient l'Etat. Jamais ils ne se mêloient de notions religieuses, de dogmes théologiques, & de cérémonies qui n'avoient point de rapport avec le gouvernement.

Le College des Augures à Rome, qui étoit composé de magistrats & des hommes les plus distingués dans la République, c'est-à-dire, d'hommes qui é-

## 132 DE L'INTOLERANCE

toient au fait des foiblesses & des superstitions humaines, ainsi que du peu de danger qui résulte des erreurs auxquelles on laisse un libre cours, ce College ne fit jamais de formulaires, de symboles de croyance; jamais il n'imposa de joug à l'imagination du peuple, jamais il n'obligea de croire sous peine de châtimens des propositions discordantes, impossibles à entendre.

C'est par cette humeur tolérante des Romains que jamais il n'arriva chez eux de révolutions par la religion, quoiqu'on adorât des Dieux sans nombre, & qu'il y eût presque autant de religions que de citoyens dans Rome. Les religions différentes ne nuisent jamais à l'État, quand l'État ne nuit point aux religions différentes, ou n'use point de violence pour contraindre ses sujets. Des hommes à qui l'on permet de jouir de leur religion ne recourent point à la force pour la défendre, mais lorsque l'on use de violence on excite des guerres civiles, les hommes aiment mieux se battre que de se laisser forcer; ce sont toujours les persécuteurs & les intolérans qui invitent à la révolte ou qui forcent les opprimés à devenir les ennemis du gouvernement.

## DANS LA RELIGION. 133

Durant une guerre entre deux Etats de la Grece une des parties belligérantes pilla le temple de Delphes , qui étoit situé sur les terres de l'autre , ce qui fit donner à cette guerre le nom de *Sacrée* ; mais au fond cette guerre n'avoit point la religion pour objet , elle avoit été entreprise par l'ambition & pour des possessions. Les Grecs & les Romains étoient si éloignés de faire du mal à quelqu'un pour la religion pourvû qu'on laissât la leur tranquille , qu'il paroît que leur aversion contre le Christianisme ne fut d'abord fondée que sur ce qu'il anéantissoit la leur & méprisoit leurs Divinités.

Ils n'eurent par la suite que trop de raisons pour sentir que leurs soupçons avoient été bien fondés , en voyant les effets cruels de l'esprit & de la conduite du Clergé Chrétien : son orgueil , son ambition , son avarice , son humeur vindicative , ses querelles continuelles , ses tyrannies implacables , ses artifices , ses fraudes , ses doctrines intéressées , ses assemblées tumultueuses & scandaleuses , ses décisions bizarres , ses flatteries pour les tyrans , son adresse à les engager de verser le sang pour ses querelles & pour ses intérêts ; ses factions , ses séditions ,



son insolence pour d'autres Princes humains & modérés, toutes ces choses prouverent que les Payens avoient eu raison de craindre cette religion. En un mot il s'introduisit une affreuse dépravation, on abjura la lettre & l'esprit de l'Evangile & d'une religion charitable, que l'on eut l'impiété de faire servir pour justifier les excès les plus crians, les usurpations les plus marquées, & les plus grandes iniquités.

C'est dans l'amertume de l'ame que je rapporte ces crimes, qui ne sont point exagérés; les Ecrivains les plus religieux nous les ont transmis avec douleur, & les annales de l'Eglise ne sont remplies que des forfaits & des fraudes des membres du Clergé. Quant à ces Conciles que l'on ne révere que parce qu'ils ne sont point connus, ils étoient souvent composés d'hommes si dépourvus de bonne foi, de piété, de douceur, de probité, qu'il seroit difficile de rencontrer sur la terre une assemblée de personnes plus méchantes; les fureurs dont ils ont semé les germes ne sont point encore étouffées, & Dieu sçait si elles le seront jamais. Ces hommes indignes ont pourtant prétendu régler la foi, & ont infligé des peines à ceux qui refusoient de se

soumettre à leurs décisions, comme si les préceptes simples enseignés par les fondateurs de la religion ne suffisoient pas pour guider les fideles : peut-être les trouva-t-on trop clairs & qu'on jugea devoir les rendre obscurs & inintelligibles. Quoi qu'il en soit, ces imposteurs en quelques siècles sont parvenus à changer & à défigurer le Christianisme au point de le rendre totalement méconnoissable. Leurs débats ont causé des guerres sans fin qui ont inondé la terre de calamités, qui ont fait périr des millions d'hommes, qui semblent avoir fait naître le Mahométisme & qui ont justifié tous les excès dont cette religion destructive s'est rendue coupable.

Combien les anciens Payens étoient-ils plus innocens (j'allois dire plus religieux) que ces faux Chrétiens, ces destructeurs du Christianisme, ces pestes des sociétés ! La liberté de conscience que le paganisme laissoit aux hommes est la cause de cette différence, & lui donne malgré ses extravagances un avantage réel sur notre religion sainte. Sous le paganisme les esprits ne furent point mis à la gêne & soumis au pouvoir des hommes ; chacun suivoit dans son culte les impulsions de sa propre imagination,

## 136. DE L'INTOLERANCE

personne ne troubloit celle des autres; la liturgie & les rites étoient établis du consentement unanime des peuples, on les adoptoit quand on le jugeoit à propos, soit qu'on fût Epicurien, Stoïcien ou Pyrrhonien dans ses spéculations. Chacun étoit si libre que souvent nous voyons que les Dieux de la Grece étoient tournés en ridicule sur la scène, & leurs oracles étoient des instrumens dont les Princes se servoient pour accomplir leurs desseins. Si Socrate fut mis à mort par les Athéniens pour avoir eu de la Divinité des idées plus relevées que le vulgaire, il fut une victime de l'intolérance & de la persécution qui s'en prennent sur-tout aux grands hommes qui veulent montrer la vérité à leurs concitoyens. Les Athéniens eurent du moins l'honneur de se repentir de leur crime, ce qui n'arrive presque jamais à nos persécuteurs modernes, quoiqu'ils aient souvent de grandes raisons pour le faire; ceux-ci sont toujours prêts à recommencer quand la superstition l'exigera.

Mais plus la religion Chrétienne est supérieure à toutes les autres, plus on en a indignement abusé; elle eut le malheur de tomber entre les mains de gens qui sous prétexte de l'enseigner la

foulerent aux pieds , & qui au lieu de suivre l'esprit doux de l'Evangile ne suivirent que les impulsions de leur propre férocité & de leur ambition. Ce sont ces guides cruels qui ont changé la persuasion en violence & en fureur ; ce sont eux qui ont soumis la conscience au glaive qui ne peut rien sur les ames, sinon de les effrayer, les affliger, les révolter, les porter à l'hypocrisie.

C'est ce pouvoir qu'ils ont follement appelé *puissance spirituelle*, qui est l'effet le plus criant de l'imposture humaine, & qui renferme toutes les fraudes & les violences que l'on ait pu inventer ; comme on peut en juger par ce qui se passe dans les contrées soumises à l'autorité du Pontife Romain. C'est un pouvoir *hétérogène* à la société, destructeur de l'Evangile de Jésus-Christ, défendu par lui-même, & dangereux pour les hommes. C'est une tyrannie purement mondaine rendue plus cruelle par des cruautés & des artifices spirituels, raffinée par ce que la malice a de plus recherché. L'empire sur les consciences est une chose entièrement absurde, c'est un terme frauduleux qui signifie un empire sur les corps & les biens des hommes. Ce qu'aucun pouvoir ne peut atteindre, ne

## 138 DE L'INTOLERANCE

peut être soumis à aucun pouvoir ; ainsi il est impossible de gouverner les opinions , & ce n'est qu'un prétexte pour se rendre maître de la personne & des biens de ceux que l'on prétend gouverner. Ce n'est que jusque-là que les hommes peuvent être soumis à des hommes, tout le reste est une illusion, une imposture, une contradiction, une frénésie. Les pensées ne peuvent être ni enchaînées, ni tourmentées, ni brûlées.

---

### CHAPITRE VI.

*De l'esprit destructeur de la persécution.  
Les Intolérans sont des frénétiques. Leur  
impudence & leur peu de capacité pour  
faire des Prosélytes.*

**L'**USAGE d'immoler des hommes pour appaiser les Dieux qui étoit pratiqué par les Payens étoit sans doute une barbarie abominable, néanmoins cette cruauté étoit moins coupable que celle de ces Chrétiens féroces qui veulent que l'on punisse, que l'on tourmente, que l'on tue des hommes pour les sentimens de leurs ames, ou pour les idées qu'ils

ont sur Dieu & la religion.

Chez les anciens les sacrificateurs des hommes étoient en petit nombre; ces sacrifices se faisoient peu souvent & dans des occasions extraordinaires étoient ordonnés par des oracles menteurs. Mais les sacrificateurs d'hommes chez les Chrétiens n'ont point été si modérés, rarement ont-ils mis des bornes à leur soif pour le sang humain : ils ont toujours voulu qu'on immolât tous ceux qui ne raisonnoient pas comme eux, qui n'adoptoient point leurs rêveries, qui n'admettoient pas leurs folles cérémonies ou leur jargon ridicule. Conséquemment des millions d'hommes ont été immolés à leur fureur, le sang des nations entières n'a point suffi à leur rage. De-là les massacres de l'Irlande, la journée de la Saint-Barthélémy, les croisades contre les Albigeois & les Vaudois, les guerres des Hussites, les persécutions contre les Maures en Espagne & contre les Huguenots en France: de-là tous les assassinats religieux & les pieuses infamies commis par les Inquisiteurs qui méritent à peine le nom d'hommes; de-là les arrêts sanguinaires des tribunaux séculiers, qui se prêtent si souvent à la fureur du Clergé; de-là les guerres ci-

## 140 DE L'INTOLERANCE

viles ; de-là les exils , les emprisonnemens , & toutes les violences que l'on exerce en tout pays , sous prétexte de la religion , & dans le fait pour conten-ter l'orgueil de ceux qui la dégradent.

En conséquence des maximes de leur religion sanguinaire les *Faquirs* Mahomé-tans de retour du pèlerinage de la *Me-que* , yvres de fanatisme & de dévotion , parcourent en furieux les rues des villes de l'Indostan , & armés d'un poignard empoisonné , ils frappent impunément les idolâtres qu'ils rencontrent sur leur che-min : quand ils viennent à être eux-mêmes tués , on les regarde comme des Saints & des Martyrs , on leur élève des tombeaux magnifiques où l'on va faire des prières & des offrandes ; les Dervis qui desservent leurs chapelles tirent un très-grand parti de la dévotion du peu-ple. Toutes ces folies meurtrières sont les effets d'un zèle pieux.

Tous les persécuteurs sont-ils donc au-tre chose que des *Faquirs* frénétiques ? La seule différence consiste en ce que plusieurs d'entre eux ne veulent pas cou-rir les risques de devenir des Martyrs. A moins d'être Mahométan , n'est-on pas forcé de convenir que ces *Faquirs* sont des scélérats & des enragés ? Les

persécuteurs n'en font-ils pas tout autant & n'en donnent-ils pas les mêmes raisons ? Ils sont , disent-ils , assurés de la vérité de leur religion & de la fausseté de celles des hommes qu'ils persécutent & qu'ils tuent ; ils sont sûrs que Dieu voit avec plaisir les châtimens des mécréans , des infidèles & des hérétiques. Le Faquir raisonne de même & il scelle son opinion de son propre sang. Ainsi soit qu'ils aient tort , soit qu'ils aient raison dans leur croyance & dans leur culte , leurs argumens sont les mêmes , & ils ont les mêmes droits de se persécuter & de s'exterminer les uns les autres ; ils sont également fondés sur une persuasion intime qu'ils ont la raison pour eux , argument qui suffit pour éterniser la fureur tant qu'il restera deux hommes sur la terre.

Ces Faquirs frénétiques , quelque nom qu'on leur donne , ont autant de raison pour tuer leurs freres lorsqu'ils manquent de zèle pour agir comme eux , que pour tuer ceux qui ne sont pas de leur religion. En effet nous avons souvent vu ces hommes fougueux s'emporter contre ceux de leur parti qui ne montraient point la même violence qu'eux. Les partisans de la persécution parmi nous se



sont répandus en invectives contre *Tillotson* & *Hoadley* & contre plusieurs autres Pontifes respectables de notre Eglise parce qu'ils s'étoient déclarés pour la tolérance & la liberté des consciences. Ils les ont traités sans miséricorde parce qu'ils en avoient. Les seules bornes de la persécution sont de n'en point connoître & de persécuter tous ceux qui refusent de persécuter. En cela tous les persécuteurs se ressemblent, ils sont tous des *Faquirs*, quelque nom qu'on leur donne ou quelque habit qu'ils portent; & je leur défie de citer un argument en leur faveur qui ne prouve également en faveur du *Faquir* Mahométan. Si leur religion est bonne, ils s'en écartent en faisant du mal pour elle, ils sont méchans pour une religion qui abhorre la méchanceté; on est, sans doute, plus coupable de tirer l'épée pour la religion de Jésus-Christ que pour celle de Mahomet.

Quelques-uns de nos persécuteurs nous diront peut-être: nous ne voulons point qu'on répande le sang, des châtimens plus doux suffisent. Cette réponse est remplie d'artifice, car si ces châtimens ne produisent point l'effet qu'on en attend & ne soumettent pas les esprits,

l'épée fera toujours le dernier remède & la mort sera le moyen le plus sûr de subjuguier les âmes. Les chirurgiens finissent par retrancher les membres que les autres remèdes ne peuvent guérir : alors *ense recidendum est*. Nos Prêtres le savent & ne cessent de le prêcher. La mort ou le bannissement sont leurs seuls remèdes. S'il falloit moins que les plus affreuses cruautés, le Papisme n'auroit pas besoin de ses Inquisiteurs. La Cour de Rome a trop de politique pour s'attirer l'infamie de cet odieux tribunal, si des châtimens plus doux que la mort pouvoient remplir ses vues. Celui qui m'emprisonne pour mes opinions m'enverra au gibet par la suite quoiqu'il ne l'eût point cru d'abord ; si la prison ne me fait point changer d'opinion, ou il sera forcé de se condamner lui-même pour m'y avoir envoyé, ou il me condamnera à quelque chose de pire. D'où l'on voit que celui qui consent que l'on inflige les châtimens les plus doux, devroit, s'il y faisoit attention, vouloir qu'on infligeât les plus grands, vu que des châtimens qui ne produisent aucun effet sont entièrement inutiles.

Telles sont les idées que nous devons

## 144 DE L'INTOLERANCE

naturellement nous former de ces hommes cruels qui recourent à la force pour établir leur croyance. Ils ont tort de déclamer contre l'Inquisition, qui n'est que leur système perfectionné. Elle ne s'établit point du premier coup ; on essaya d'abord les excommunications & les censures ecclésiastiques ; on employa ensuite les amendes & les emprisonnements, pour défendre l'Eglise contre les schismatiques ; mais comme toutes ces rigueurs salutaires ne produisirent aucun effet, on attaqua leurs personnes & leur vie ; on tira le glaive de la persécution, on alluma les bûchers, on prêcha pieusement le carnage. Voilà les degrés naturels & nécessaires de l'intolérance. La persécution finira toujours par exterminer.

N'y a-t-il pas une grande effronterie à ces hommes dont les mains sont levées contre Dieu & le genre humain de nous parler sans cesse de la religion & de la raison ; de nous parler de paix avec la rage dans le cœur ; de prétendre prendre un intérêt très-vif aux âmes des hommes, tandis qu'ils tourmentent leurs corps, leurs consciences ; tandis qu'ils les pillent, tandis qu'ils les égorgent ?  
N'est-

N'est-ce pas-là joindre l'hypocrisie à l'impiété, n'est-ce pas joindre l'insulte à la cruauté ? De quel droit venez-vous me parler de la révélation & de la raison, vous persécuteurs ! vous avocats de la persécution ? Qu'y a-t-il de commun entre la foi & la violence ? La révélation a-t-elle besoin de glaive ? Si votre religion est fondée sur la raison, pourquoi lui cherchez-vous d'autres appuis, qui ne sont nécessaires qu'au défaut de la raison ? Si votre religion est fondée sur la révélation, comment peut-elle être prouvée autrement que par la révélation ? La révélation peut-elle être autrement démontrée que par la raison ? Quelle est la révélation divine qui vous dise que c'est la force qui doit enseigner la foi ? La raison vous apprend-elle que la vérité puisse être l'effet de la violence ? La force démontre-t-elle une proposition de Géométrie, ou un dogme de la religion Chrétienne ? Jésus-Christ & ses Apôtres, font, dites-vous, vos guides : eh bien ! ont-ils jamais usé de violence ? De quel front osez-vous faire ce qu'ils n'ont point fait eux-mêmes ? Dans quel endroit de l'Evangile trouvez-vous quelque passage qui autorise vos prisons, vos châtimens, vos tor-

## 146 DE L'INTOLERANCE

tures, ou même votre colere & vos invectives? Vous employez ces odieux moyens & vous sçavez que l'Evangile les a tous condamnés.

Avouez donc la vérité; convenez que vous employez ces affreux moyens en dépit de l'Evangile & par des vues purement humaines & criminelles. Elevez-vous donc hautement contre le Christ & ses loix; n'augmentez pas vos crimes par la fourberie & par l'imposture. Ne joignez pas le mensonge à la violence en prétendant convertir les hommes que vous aliénez & que vous opprimez. Ne vous moquez point à la fois & de Dieu & des hommes; ne prétendez point gagner des ames par des voies si monstrueuses & si contradictoires, qui prouvent que c'est l'empire sur les corps & non l'empire sur les ames que vous cherchez. Est-ce ainsi que vous vous y prendriez pour convertir des Payens, si vous vouliez vous occuper de ce soin? Quelle est la nation qui voudroit vous souffrir, ou qui ne vous lapideroit point, si vous lui montriez vos fouets, vos chaînes, vos tortures, & si vous leur teniez à-peu-près ce langage?

„ Messieurs, voici dequoi soutenir la  
„ foi que nous vous apportons; il faut

## DANS LA RELIGION. 147

„ que vous l'embrassiez au plus vite.  
 „ Prenez-nous pour vos guides & pour  
 „ vos maîtres. Si par la suite vous vous  
 „ avisez de nous contredire, ou si vous  
 „ refusez de souscrire aux explications  
 „ que nous vous donnerons de nos dog-  
 „ mes & de nos mystères, toujours in-  
 „ explicables quoique nous les expli-  
 „ quions toujours, sans jamais être d'ac-  
 „ cord entre nous sur nos explications,  
 „ voici des fers & des verges qui vous  
 „ sont destinés; voici les supplices que  
 „ nous vous préparons. En reconnois-  
 „ sance de notre sollicitude pastorale &  
 „ de notre tendresse, nous vous prions  
 „ seulement de vous soumettre aveuglé-  
 „ ment à nous; de nous donner de la  
 „ grandeur, des dignités, des revenus;  
 „ de ne jamais vous écarter de nos opi-  
 „ nions, quelque fausses, insensées, cruel-  
 „ les & criminelles qu'elles vous paroisse-  
 „ sent. Quant à présent, nous ne pou-  
 „ vons que vous persuader & raisonner  
 „ avec vous, mais lorsque nous serons  
 „ une fois établis parmi vous, quand  
 „ nous serons à votre tête, quand vous  
 „ nous aurez donné une grande partie  
 „ de vos biens, nous vous ferons part  
 „ de nos corrections paternelles, si ja-  
 „ mais vous avez l'insolence de faire

„ usage de la raison que Dieu ne vous  
„ a donnée que pour nous en faire hom-  
„ mage, ou si vous résistez à l'autori-  
„ té que vous nous aurez accordée ou  
„ que nous pourrons usurper, que nous  
„ exercerons sur vous, soit que vous le  
„ vouliez ou non : quoique nous soyons  
„ faits pour vous juger, vous censu-  
„ rer, vous punir suivant notre bon  
„ plaisir; quoique nous acceptions tous  
„ vos présens & vos bienfaits, vous ne  
„ ferez jamais en droit de nous juger ou  
„ de nous censurer nous-mêmes & en-  
„ core bien moins de nous punir, quel-  
„ que criminels & quelque tyrans que  
„ nous soyons; & ne vous attendez pas  
„ que nous vous rendions jamais aucu-  
„ ne partie des richesses que vous nous  
„ aurez données. A ces conditions,  
„ Messieurs, par l'intérêt tendre que  
„ nous prenons au salut de vos âmes,  
„ nous consentons à être vos maîtres &  
„ à vous prendre pour nos esclaves.”

N'est-ce pas le langage impertinent  
que semblent tenir aux nations payen-  
nes qu'ils veulent convertir, tous ceux  
qui soutiennent la légitimité de la per-  
secution. Cela posé, quel est le peuple  
qui voulût les recevoir ou qui ne les  
reçût très mal? Mais si cherchant d'a-

bord à s'insinuer par la douceur & la persuasion, ils cachent leurs projets cruels & hautains, ils sont des fourbes & méritent les traitemens qu'ils destinent aux autres.

Ce ne doivent être-là ni les intentions ni le langage d'un homme qui prêche le Christianisme par zèle & non par des vûes intéressées; un tel homme leur diroit : „ mes amis, vous êtes dans le „ mauvais chemin, votre religion ne sert „ qu'à vous tromper & vous allarmer ; „ je vous en apporte une meilleure; si „ vous la recevez, mon objet est rempli; tant pis pour vous, si vous la rejetez; je ne vous veux point de mal, je ne prétends exercer aucun pouvoir sur vous. Si vous vous faites Chrétiens, je vous ferai persister dans votre religion par la douceur, la persuasion, & moyennant la grace divine; je n'usurai jamais de violence pour vous contraindre. Si vous vous écarterez des opinions que je crois bonnes, je me contenterai de prier que Dieu vous illumine. La force & les invectives sont contraires à l'esprit de ma religion, je les juge peu propres à ramener ceux qui s'égarent. Si quelqu'un parmi vous



## 150 DE L'INTOLERANCE

„ adopte ma croyance sans y donner  
 „ son assentiment, il est un hypocri-  
 „ te, & je serois complice de son hy-  
 „ pocrisie, si à force de menaces ou  
 „ de supplices je le forçois de souscri-  
 „ re à ma façon de penser. Quant à  
 „ ce qui me regarde personnellement,  
 „ quand vous m'aurez entendu vous  
 „ jugerez du salaire que je mérite &c  
 „ vous verrez si vous voulez de moi  
 „ parmi vous ; la religion que je pro-  
 „ fesse veut que je n'exige rien de  
 „ plus.”

Je laisse au lecteur à décider lequel  
 de ces deux discours seroit le plus chré-  
 tien & celui qui seroit le plus favora-  
 blement écouté ou qui seroit le plus  
 de prosélytes dans une nation infi-  
 delle.

---

## CHAPITRE VII.

*Combien les haines & les persécutions sont  
 opposées à l'Evangile & révoltantes  
 pour la raison.*

**L**A RAISON n'est pas la seule chose  
 par laquelle les hommes l'empor-  
 tent sur les bêtes ; leurs passions sont

plus fortes & leur font souvent commettre des actions plus abominables. C'est à la religion à contenir ces passions; lorsqu'elle les déchaîne, ou cette religion est mauvaise ou ceux qui la professent sont des méchants. C'est d'après cette règle que chacun peut juger de son Christianisme. Notre Sauveur a dit: *à moins que vous ne vous aimiez les uns les autres, vous ne pouvez point être mes disciples.* Que ce langage est différent de celui de ses prétendus successeurs! Ils nous disent: *à moins que vous ne vous détestiez, que vous ne vous détruissiez les uns les autres, vous ne pouvez être nos disciples.*

L'unique but du Christianisme, quant à la vie présente, a été d'enseigner aux hommes la concorde, la charité, l'indulgence, le pardon des injures. Tel fut le commandement tout nouveau que Jésus-Christ donna à ses Apôtres & à tous les Chrétiens; c'est à ceux dont le devoir seroit de le faire observer à juger comment ils l'observent eux-mêmes; qu'ils examinent s'ils n'ont pas plutôt travaillé sans relâche à enflammer qu'à calmer les passions. Bien loin d'enseigner à pardonner les injures, ils ont enseigné de ne jamais pardonner des cho-

ses qui ne font aucun mal , telles que sont les pensées & les opinions des autres ; ils ont voulu que l'on fit des injures réelles pour venger des injures idéales !

Si un homme renferme en lui-même ses idées , comment peut-on en être blessé ? Si l'on juge ses opinions insensées comment peut-on s'en fâcher ? L'erreur est une infirmité de l'esprit , pourquoi serions-nous plus irrités des infirmités internes d'un homme que de ses infirmités visibles ? On n'est pas plus autorisé à punir quelqu'un qui pense mal qu'à punir quelqu'un que la nature a rendu difforme. Faut-il persécuter ou maltraiter quelqu'un parce qu'il est déjà plus malheureux que nous ? Mais les persécuteurs sont des hommes dépourvus de raison & de pitié , ce sont les plus stupides & les plus barbares des mortels.

Le Christianisme étant la meilleure des choses de ce monde , sa corruption est la plus mauvaise des choses. Cela posé , celui qui se sert de la Religion pour exciter des haines entre les hommes , est plus criminel cent fois que celui qui n'est pas Chrétien , c'est changer en poison le meilleur des remèdes.

Quoi de plus odieux que de voir un Prêtre qui tenant le nouveau Testament dans ses mains, prêche à ses auditeurs la discorde & la rage? C'est cependant ce que nous voyons tous les jours.

J'ai souvent songé à ce qu'un Chinois diroit de notre religion en lisant l'Evangile, & aux conséquences qu'il se croiroit en droit d'en attendre. Il jugeroit, disois-je, que c'est le système de conduite le plus honnête & le plus bienfaisant; il est fait pour déraciner la malice, l'intérêt, la dureté du cœur des hommes, & pour en faire des amis & des frères. Heureux ceux qui adoptent un pareil système! heureux ceux à qui on le prêche sans relâche! Il ne fournit aucun prétexte aux querelles; il n'en fournit point à la tyrannie, à l'ambition, à l'avarice. Il va jusqu'à recommander l'amour des ennemis! Il faut, sans doute, que ce système vienne de Dieu, qui a voulu dans sa bonté garantir ses créatures des maux & de la discorde qui régneront dans ce monde! il a voulu les ramener à l'innocence primitive. Que ne puis-je être témoin du bonheur de la Chrétienté!

Transplantions ce Chinois à Rome;

dans le centre de la Chrétienté, la résidence du Pontife des Chrétiens & où l'on voit régner avec lui tous les vices du genre humain. Il y verra un vieux Prêtre qui se dit le Vicaire de Jésus-Christ, exercer une tyrannie cruelle, vouloir commander aux Souverains eux-mêmes, mettre l'Europe entière à contribution, condamner à la mort en ce monde & à l'enfer dans l'autre ceux qui refusent de se laisser piller par lui ou par ses Moines qu'il envoie pour vivre aux dépens des nations, pour semer la discorde entre les Souverains & les sujets, pour diviser les citoyens, pour tourmenter les consciences, pour troubler les Etats, pour animer les Chrétiens au carnage, pour donner la sanction du ciel aux crimes les plus inouis.

Notre Chinois demande alors si le Pape est un Chrétien & s'il croit à l'Evangile. On lui répond affirmativement; c'est, lui dit-on, de l'Evangile dont il dérive son pouvoir & son existence; & tout ce qu'il fait est en faveur de l'Evangile. Grands Dieux, s'écrie-t-il pour lors, que béni soit Confucius! Prêt à retourner à la Chine pour y retrouver des Idolâtres plus raisonnables

que des Chrétiens, il rencontre un Protestant, qui lui dit que les horreurs qu'il voit à Rome sont des abus affreux de la religion & viennent des prétentions iniques & des usurpations du Pontife Romain; en conséquence il invite le Chinois à venir dans les Pays Protestans où le Pape est abhorré ainsi que les abus de ses adhérens. Le bon Asiatique, ravi de joie, croit que l'Evangile n'est point par-tout également foulé aux pieds; il espere trouver des Sociétés Chrétiennes qui le pratiquent, il traverse l'Allemagne; il y voit les Luthériens aux prises avec les Calvinistes; il entend les Eglises retentir de déclamations, & les prédicateurs prêcher par-tout la discorde & la haine. Il ne trouve en Dannemarc & en Suède que des Chrétiens féroces qui n'admettent que ceux qui sont de leur secte. En Hollande il voit des Calvinistes animés contre des Calvinistes & se déchirant avec autant de fureur que s'ils étoient de deux sectes opposées.

Notre Chinois se sauve en Angleterre où malgré la tolérance établie par un sage gouvernement il trouve la discorde & la guerre établie entre les Episcopaux & les Presbytériens; il voit que

les premiers veulent dominer , persécuter & souvent soulever la nation contre son Prince. Il voit que les derniers sous un extérieur grave & plein d'affectation voudroient arracher le pouvoir aux premiers & dominer tout comme eux sur les consciences de leurs sectateurs. Il voit par-tout des Prêtres ennemis de la tolérance , avides de pouvoir & de richesses , & en guerre les uns avec les autres ; il trouve à peine un village dont le Ministre ne se répande en invectives contre le Ministre voisin , & qui dans sa paroisse ne cherche à tyranniser autant que le Pape fait à Rome. En un mot il voit par-tout que si le gouvernement n'arrachoit des mains des Prêtres le pouvoir de nuire , les Ministres de l'Evangile de paix porteroient la rage dans tous les cœurs & le trouble dans les Etats. C'est dans un gouvernement qui tolere qu'il reconnoît l'esprit du Christianisme si opposé à l'esprit tyrannique qui se trouve presqu'en tous lieux identifié avec le Sacerdoce.

## CHAPITRE VIII.

*De la force de l'habitude & du pouvoir  
de l'éducation sur-tout en matiere  
de religion.*

**P**OUR peu que l'on considere différentes nations, & les différens individus qui s'y trouvent, on sentira combien la force de l'exemple a d'influence sur la nature des hommes & contribue à contenir leurs passions & leurs desirs. La coutume, qui résulte d'une succession continuée d'exemples, modifie l'esprit & devient le modele de la sagesse & de la folie. Les hommes ne peuvent voir ce qu'ils respectent tourné en ridicule par d'autres, ni voir respecter ce qu'ils trouvent ridicule. Rien n'est plus commun que d'élever les hommes dans le respect d'une extravagance & dans le mépris d'une autre qui ne fera point de la même espece ou qui sera peut-être moins grande que la premiere : on leur inspire de la vénération pour une science & du mépris pour une autre qui ne sera pas moins estimable : on leur apprend à aimer des hommes uniquement sur leur



nom & à en haïr d'autres pour les bonnes qualités qu'ils possèdent : on leur dit d'adorer quelques objets pour de mauvaises raisons & d'en détester d'autres contre toute raison.

Les habitans de la Turquie ont un jugement aussi sain que ceux des autres pays, cependant on persuade aux Turcs de croire qu'il y a quelque chose de sublime & de divin dans la privation du jugement ; en conséquence ils font grand cas des idiots & des fols ; ils croient que leur folie est divine, parce qu'elle est déraisonnable, & que leur stupidité est instructive parce qu'elle est inintelligible. Si vous opposez le bon sens à leur religion, ils vous diront des injures ou vous tueront, mais si vous avez perdu l'esprit, ils prendront ce que vous direz pour des oracles & votre frénésie pour une marque de sainteté.

Un Catholique Romain rit de la sottise & de la fureur des Turcs, mais il vous brûle si vous vous moquez des siennes. En un mot toutes les sectes sont perpétuellement occupées à se moquer les unes des autres sans pouvoir supporter qu'on les plaïsante elles-mêmes. Chaque sectaire est fortement attaché à ses opinions propres & trouve

## DANS LA RELIGION. 159

celles des autres impertinentes & ridicules ; cet attachement & ces idées sont de purs effets de l'exemple ou de l'éducation, qui est la même chose. Ce qui nous prouve cette vérité, c'est qu'il n'y a rien de plus difficile que de faire adopter à un homme fait nos opinions religieuses quand il a reçu une éducation différente de la nôtre. On s'accoutume peu à peu aux opinions & aux usages dans l'âge tendre : on n'y réussiroit pas en s'y prenant trop tard. Nous voyons des hommes combattre & mourir pour des notions que sans leur éducation ils traiteroient de puérités.

Les relations des Missionnaires, quoique très-partiales, nous montrent elles-mêmes qu'ils ne font que très-peu de prosélytes dans les Indes, soit Orientales soit Occidentales, & qu'ils ne peuvent gueres compter sur ceux qu'ils ont tant de peine à faire. Un rien les fait retomber dans leurs anciennes superstitions qu'ils n'ont jamais totalement abandonnées. Le Pere Hennepin nous parle d'une vieille femme qui consentit à se faire baptiser pour une pipe de tabac, & qui vouloit se faire baptiser une seconde fois pour en avoir une autre. Les Chinois semblent avoir plutôt perverti

les Jésuites qu'avoir été convertis par eux ; ces Peres pour leur complaire se sont presque faits idolâtres, il est seulement fâcheux qu'ils aient porté aux sectateurs paisibles de Confucius l'esprit persécuteur de l'Eglise Romaine.

L'éducation peut parvenir à éteindre dans les hommes jusqu'aux dernières étincelles du sens commun, à étouffer tout sentiment de compassion, à nous rendre inhumains & furieux. Il y a des Pays où la mort d'un serpent couteroit la vie à un homme, & où des mangeurs d'hommes frémiroient de l'idée de blesser un serpent pour lequel ils ont un respect religieux, quoique cet animal soit nuisible à leur espèce.

Les Iroquois, peu contens de tuer leurs ennemis de sang-froid, les brûlent à petit feu, donnent leur sang à boire à leurs enfans pour les accoutumer à la barbarie, leurs femmes ainsi qu'eux dévorent leur chair toute crue. Ainsi la cruauté chez eux se transmet du pere au fils & dégénere en habitude ; ils se font un mérite d'être barbares, la pitié seroit une foiblesse, la férocité devient une marque de courage. Cependant ces Sauvages sont bons & bienfaisans envers ceux de leur horde, ils vivent ensemble  
dans

## DANS LA RELIGION. 161

dans la concorde & la paix ; ils ne se persécutent pas pour des opinions.

Les femmes Carthagoises livroient elles-mêmes leurs enfans pour être immolés à Moloch ou Milcom, elles étoient forcées par la religion d'être témoins du sacrifice sans verser aucune larme. Un Portugais ou un Espagnol verroient brûler sans s'attendrir un Juif ou un Hérétique ; l'Inquisition leur feroit un crime s'ils montroient des sentimens humains.

En un mot nous voyons les usages les plus barbares , les plus bizarres , les plus abominables , les plus contraires à la nature , établis & approuvés dans quelques pays , l'on n'y trouve rien de choquant parce qu'ils sont consacrés par l'habitude , l'éducation , & souvent par la religion qui a sur-tout dans un grand nombre de pays le droit de faire taire la nature & de réduire la raison au silence. Dans quelques nations le parricide est légitime & permis , les Sauvages tuent leurs peres lorsqu'ils ne peuvent plus les suivre à la chasse. Les Spartiates exposoient ou faisoient périr leurs enfans difformes. Dans quelques contrées l'adultère est autorisé & les maris prostituent leurs femmes aux étrangers.

L

Les pays les plus civilisés ne sont point exempts d'usages affreux qui font rougir le bon sens & frémir la nature. Dans une infinité de contrées où l'on prétend être raisonnable, on emprisonne ou tourmente des hommes pour des opinions & des dogmes inintelligibles, & le peuple voit sans colere exterminer des citoyens dont le seul crime est de n'être point de l'avis de ses Prêtres qui souvent ne savent point eux-mêmes ni ce qu'ils disent ni ce qu'ils pensent.

---

## CHAPITRE IX.

*La persécution & l'intolérance sont des marques visibles d'Apostasie.*

UNE RELIGION qui persécute ou qui damne toutes les autres annonce la déraison, la foiblesse de sa cause, son inhumanité, son imposture, en un mot un esprit totalement opposé à celui de Jésus-Christ. Pour prononcer une sentence aussi terrible que celle qui condamne des hommes à la mort en ce monde & aux flammes éternelles dans l'autre il faudroit une autorité formelle de Dieu lui-même; c'est donc usurper in-

solemment les droits du Tout-Puissant que de faire périr des hommes pour des opinions ou de décider, sans son aveu, qu'ils sont destinés aux châtimens de l'enfer.

D'où l'on voit l'affreuse impiété de tous les persécuteurs qui ont le front de s'asseoir sur le tribunal de Dieu lui-même, & qui ont la témérité de justifier leur usurpation en prétendant venger celui qui s'est réservé la vengeance. Venger Dieu, quelle présomption ! Damner quelqu'un en son nom, quelle idée ! Couvrir de tels excès du manteau de la religion, quelle imposture ! Prévenir les jugemens divins, quel orgueil ! c'est comme Satan monter sur le trône de Dieu & usurper son pouvoir.

Il est contraire à la raison, il est contraire à la sagesse & à la bonté de Dieu, il est opposé à son essence & à ses attributs, de supposer qu'il se dépouille du droit de dispenser ses récompenses & ses châtimens que seul il a droit d'infliger ; il est impossible de présumer qu'il accorde ce droit inaliénable à de foibles mortels remplis de passions, guidés par l'intérêt, sujets à des caprices qui peuvent en abuser. Croire que Dieu puisse se conduire ainsi, c'est l'outrager, c'est :

le rendre complice des imposteurs & des tyrans qui veulent asservir le genre humain.

Qui est-ce que le Tout-Puissant a fait semblable à lui? A qui a-t-il révélé ses jugemens & ses décrets? Qui a-t-il fait le dépositaire de son pouvoir & le ministre de ses vengeances? Dira-t-on que ce sont ces Papes qui si souvent ont ouvertement insulté ce Dieu dont ils se disent les Vicaires & les Représentans? Sont-ce ces Evêques & ces Prêtres qui ont continuellement troublé les Empires par leurs querelles, par leur ambition, par leur rapacité, si contraires aux préceptes de l'Evangile? Le Souverain de la nature a-t-il donc abdiqué son pouvoir pour le remettre à des créatures, qui sont si rarement animées de son esprit & qui nous prouvent si souvent qu'elles sont animées de celui de l'ennemi du genre humain?

Pour s'ériger en juge à la place de Dieu, il faudroit avoir sa sagesse, sa justice, ses perfections divines, il faudroit être comme lui le maître de la vie & de la mort; il faudroit au moins nous montrer les pouvoirs formels qu'il a donnés d'exercer l'empire en son nom. Il faudroit comme le Sauveur du monde faire

## DANS LA RELIGION. 165

des miracles pour prouver sa mission & pour convaincre que c'est du ciel même qu'est émanée la puissance que l'on exerce ici-bas.

Voyons-nous donc que le fils de Dieu durant son séjour en ce monde ait exercé un pouvoir temporel sur les corps des hommes ? A-t-il violenté les consciences des Juifs rebelles à ses leçons ? A-t-il même menacé des feux éternels ceux qui n'admettoient point sa loi ? Non, sans doute, il n'a fait que du bien aux hommes, il guérissoit les malades, il rendoit la vue aux aveugles, en un mot il ne s'est servi de sa puissance que pour exercer sa bonté. Lorsque ses Apôtres poussés par leurs passions lui proposent de le venger, il s'y oppose formellement, il les reprend de leur humeur vindicative. Quand il les envoie pour prêcher son Evangile, il leur accorde le don de persuader, & non celui de contraindre ou le pouvoir de persécuter. Enfin parmi ceux qu'il menace des supplices éternels nous trouvons des hommes dépourvus de justice, d'humanité, de charité, de commisération, nous n'y trouvons point d'hérétiques ou de rebelles aux volontés ou aux décisions des Ministres de l'Eglise.

Par cette conduite Jésus-Christ n'a-t-



il pas voulu nous prouver que son esprit est un esprit de douceur, que la vengeance divine n'est point faite pour s'exercer dans ce monde, & que dans l'autre elle ne poursuivra que ceux qui auront été cruels & inhumains ici-bas ? D'après ces principes incontestables, c'est, sans doute, aux persécuteurs à trembler & à redouter la vengeance divine ; les supplices éternels sont destinés à ces hommes de sang qui prêchent le massacre & le carnage ; à ces Princes qui les écoutent pour plonger des citoyens honnêtes dans l'indigence, dans des cachots, dans l'affliction & dans les larmes ; à ces Prêtres ambitieux & fainéans qui se nourrissent de la substance de la veuve, de l'orphelin & du pauvre qu'ils devraient faire subsister.

Si l'intolérance est diamétralement opposée à l'Évangile & à la religion, elle n'est pas moins contraire à la raison, à la politique, à la prospérité des Empires, aux intérêts des Souverains. Elle répand la terreur dans les esprits, elle attaque la science, elle décourage l'industrie, elle plonge toutes les âmes dans la défiance & la langueur ; elle tient sans cesse la verge levée sur le génie. La superstition ignorante elle-même est en-

nemie des connoissances humaines. L'imposture craint les lumieres qui éclaireroient ses noirs complots; le mensonge est foible & par conséquent cruel, il ne peut régner que sur des esclaves aveugles & dégradés.

C'est à l'intolérance des Princes, c'est au pouvoir anti-chrétien des Prêtres que plusieurs Etats puissans sont redevables de leur décadence, de leur dépopulation, de leur honteuse incertie. C'est par elle que l'Italie si fertile, malgré la vivacité de ses habitans spirituels, languit dans la pauvreté; ces champs autrefois labourés par les bras victorieux des Romains se sont, sous des Prêtres intolérans & avarés, changés en des déserts qui répandent au loin la contagion & la mort. C'est à force d'intolérance & de persécutions que l'Espagne s'est dépeuplée & que les fiers habitans de l'Ibérie sont devenus des esclaves dépourvus d'arts, d'industrie, qui gémissent dans la misere, tandis que leurs tyrans sacrés vivent seuls dans l'abondance.

C'est à l'intolérance & à la fausse politique des Princes qu'ont été dues ces guerres civiles cruelles & sanglantes qui ont dévasté leurs Etats & souvent ébranlé leur trône. Ce sont les conseils des-

tructeurs d'un Archevêque ambitieux qui ont allumé le feu de la révolte dans la Grande-Bretagne, & qui ont conduit un Roi sur l'échaffaut.

Enfin c'est l'intolérance & l'esprit persécuteur des Prêtres qui causent les haines, les animosités continuelles qui subsistent presque par-tout entre les sujets des mêmes Etats. On accoutume dès l'enfance les citoyens d'un même pays à se mépriser, à se détester. Les Souverains ont la foiblesse d'entrer dans les querelles Théologiques, d'épouser les intérêts de ces hommes vains & turbulens, qui n'en connoissent point d'autres que ceux de leur entêtement & de leur vanité; ils consentiroient à faire détruire la moitié des sujets d'un Etat pour avoir l'avantage d'affervir l'autre. Les gouvernemens trop partiaux, même dans les pays les plus tolérans, n'accordent des places, des emplois, des honneurs qu'à ceux de leurs sujets qui se conforment aux volontés des Prêtres & aux opinions qu'ils favorisent; ainsi l'Etat se trouve privé des secours & des lumières d'un grand nombre de citoyens, qui lui deviennent inutiles, & qui souvent sont les ennemis secrets d'une patrie qui les dédaigne, qui ne fait rien pour eux,

qui est injuste à leur égard.

En un mot on ne finiroit point si l'on vouloit entrer dans le détail immense des maux que l'intolérance, qu'on fait pour ainsi dire sucer avec le lait aux Princes & aux sujets, fait à la société. Chacun regarde celui qui ne pense pas comme lui, comme un être d'une autre espece & finit par se persuader qu'il n'y a point de rapports moraux entre eux. Il s'élève ainsi un mur d'airain entre les citoyens d'un Etat qui, quelles que soient leurs opinions religieuses, devroient tous concourir à la prospérité publique, se prêter des secours mutuels, & vivre dans la concorde que la raison & l'Evangile s'accordent à prescrire aux hommes.

Mais les maximes empoisonnées des persécuteurs ont de tout tems anéanti l'Evangile & la raison; ces hommes intéressés sous prétexte de la cause de Dieu ont sappé les fondemens de la société. En s'arrogant insolemment le droit de damner, de prévenir les jugemens du Très-Haut, ils ont pros crit leurs propres ennemis, ils les ont dénoncés à la haine de ceux qui ont eu la simplicité de croire que les ennemis de leurs Prêtres ne pouvoient être que

## 170 DE L'INTOLERANCE

les ennemis de la Divinité. Au lieu d'enseigner l'indulgence & la bienfaisance ils ont rempli les cœurs d'amertume & de fiel. Au lieu de prêcher Jésus-Christ, ils ont prêché leur rage, leur fanatisme, leurs passions; au lieu de guider les peuples à la félicité, ils les ont égarés, ils les ont divisés d'intérêts, ils ont rempli l'Etat de factions religieuses, & souvent ils ont transformé les Princes en bourreaux.

Concluons de tout cela que la persécution est également ennemie de la nature, de la religion & de la raison; qu'elle tendra toujours à la destruction des Sociétés, qui ont besoin pour fleurir de concorde & de liberté. L'intolérance est contraire à la nature vu qu'il est impossible que tous les hommes aient la même façon de penser, les mêmes idées, les mêmes passions, les mêmes manières d'envisager les choses, en un mot les mêmes opinions, qui sont les effets de l'éducation & de circonstances infiniment variées qui ne peuvent jamais être les mêmes pour tous les individus de l'espèce humaine ni même pour les citoyens d'une même nation. Nos opinions en tout genre dépendront toujours des principes qu'on nous inspire dès

l'enfance, de notre tempérament propre, de notre imagination, & de la façon de penser de ceux qui nous élèvent dans la jeunesse & que nous fréquentons de bonne heure. Il est à peine deux hommes dans la nature qui ayent les mêmes goûts physiques, & l'on forme le projet insensé de vouloir les forcer à prendre les mêmes opinions sur des choses de spéculation !

L'intolérance est contraire à la religion Chrétienne dont nous avons fait voir que le divin fondateur a par-tout recommandé l'union & la concorde & n'a menacé des châtimens éternels que les hommes qui se seront montrés dépourvus de charité, de compassion, d'humanité, qualités auxquelles les persécuteurs n'ont pas droit de prétendre. Ils outragent également la morale ; quand même cette morale ne seroit pas liée à la religion ou inséparable d'elle, quand même on ne la fonderoit que sur les lumières de la raison naturelle, elle s'opposera toujours à la violence, & le principe immuable de ne point faire aux autres ce que nous ne voudrions point qu'on nous fît à nous-mêmes, suffira pour nous démontrer que la plus injuste & la plus absurde des violences est celle

qui s'exerce sur la pensée & que c'est de toutes les tyrannies celle qui est la plus révoltante pour nous.

L'intolérance est contraire à la saine Politique qui veut que, quelles que soient les opinions des citoyens, ils demeurent unis d'intérêts, & concourent sincèrement au soutien de la patrie. Si ceux qui la gouvernent sont injustes & partiaux, c'est-à-dire, ne répandent les récompenses auxquelles tout bon citoyen doit prétendre, que sur ceux qui adoptent de certaines opinions, & maltraitent les autres; il n'est plus de patrie pour ceux-ci, leurs intérêts se séparent de ceux de la Société, ils deviennent ses ennemis, & souvent sont, par le crime des persécuteurs, forcés de recourir aux armes pour repousser la violence qu'on leur fait sur l'objet qu'ils envisagent comme le plus important à leur félicité. L'intolérance met sans cesse le repos de l'Etat à la merci des opinions d'un Prêtre ambitieux ou fanatique qui aura l'oreille d'un Souverain sans lumières.

Ainsi tout bon Chrétien, tout homme honnête & sensé, tout bon citoyen, tout Prince éclairé, doivent sentir l'injustice & la folie des persécutions, &

## DANS LA RELIGION. 173

se réunir pour détester les maximes affreuses de ces hommes de sang qui voudroient que par-tout l'on aiguisât des glaives pour égorger tous ceux qui ne pensent point comme eux ; que l'on allumât des bûchers pour y jeter quiconque ne respecte point assez leur vanité ; que les Sociétés fussent continuellement bouleversées pour leurs vaines spéculations ; que les Princes ne fussent occupés que du soin d'immoler des victimes, non à Dieu, qui abhorre ces infâmes sacrifices, mais à l'orgueil, à l'avarice, aux prétentions chimériques de ces hommes pervers, qui en prêchant la destruction ont le front de se dire les Ministres d'un Evangile de paix, les vrais Docteurs de la morale, les plus fermes appuis des Souverains & des Sociétés.

Laissons donc au Souverain arbitre de nos destinées le soin de juger les hommes ; laissons à celui qui est le scrutateur des cœurs & qui voit les pensées les plus secrètes des âmes, le soin de régler les pensées & de sonder les consciences de ses foibles créatures. Plaignons, mais n'affligeons & ne persécutons jamais ceux qui nous paroissent



## 174 DE L'INTOLERANCE

dans l'erreur ; n'arrachons point la foudre des mains du Tout-Puissant pour écraser des malheureux ; ne désespérons point de la miséricorde divine pour les impies mêmes que sa grace peut convertir & que la douceur peut ramener plus sûrement que les rigueurs & les barbaries. En un mot ne prévenons point les jugemens de Dieu contre personne. Contentons-nous de sçavoir qu'il est rempli de bonté , que les trésors de sa miséricorde sont infinis , que ceux qui déplaisent à ses Ministres peuvent néanmoins trouver grace à ses yeux , & que s'il est équitable , comme nous ne pouvons point en douter , il doit bien plus s'irriter des barbaries que l'on ose exercer en son nom , que des erreurs involontaires de ses foibles créatures.

*F I N.*





